



SECUESTRO DE UN AVION VENEZOLANO CON OCHENTA Y DOS PASAJEROS A BORDO

Los piratas del aire amenazan con hacer estallar la nave y exigen diversas armas de guerra

Caracas (Efe). — Un avión comercial venezolano con 82 pasajeros a bordo fue secuestrado esta tarde cuando cubría la ruta entre Caracas y la vecina isla de Curazao, en las Antillas holandesas.

Según ha informado el canal dos de Televisión, la nave pertenece a la compañía «Eropostal» y sus cinco tripulantes fueron obligados a poner rumbo hacia el aeropuerto de Porlamar, en la isla de Margarita, a 300 kilómetros al Noreste de Caracas.

Los secuestradores que no han sido identificados, han amenazado con explotar la nave en caso de que no sean atendidas sus demandas de armas de guerra.

Así se desprende de una comunicación radiofónica establecida entre el piloto del

aparato y la torre de control del aeropuerto de la isla de Margarita, a donde fue desviado, cuando el avión se estaba aproximando a ese aeropuerto.

En la comunicación, cuya grabación fue reproducida por el canal dos de Televisión de Caracas, el piloto se refiere a la exigencia de 50 ametralladoras, 24 fusiles, 6 docenas de pistolas y 24 granadas fragmentarias. Este armamento fue pedido al Gobierno venezolano.

En la comunicación con la torre de control el piloto agrega que «los señores que tenemos a bordo» han exigido también que al aterrizar en el aeropuerto de Porlamar, en la isla de Margarita, no se acerque ningún agente de Seguridad al aparato «porque ellos, que tie-

nen combustible y están armados, volarían el avión inmediatamente».

RUMBO A TRINIDAD Y TOBAGO

Caracas (Efe). — El avión comercial venezolano secuestrado hoy en vuelo entre Caracas y Curazao con 82 pasajeros a bordo, se dirigió a la vecina república de Trinidad y Tobago.

Según confirmó a «Efe» la torre de control del aeropuerto de Margarita, la nave no llegó a tomar tierra en ese aeropuerto del territorio insular venezolano, y siguió hacia el aeropuerto de Plarco, en la isla de Trinidad, República de Trinidad y Tobago.

Trinidad se encuentra al Noreste de Venezuela, a 25 kilómetros al Norte de la desembocadura del río Orinoco.

O CESAN AL GOBERNADOR CIVIL, O ABANDONAN EL PARTIDO

Amenaza de cien socialistas de Zamora

Zamora (Efe). — La Ejecutiva provincial de la Unión General de Trabajadores (UGT) de Zamora se reunirá con la del PSCL-PSOE y el gobernador civil, Angel Monfort, para estudiar la crisis socialista en la provincia.

La reunión, que se celebrará el próximo viernes, fue acordada en la última reunión de la Ejecutiva provincial de UGT, que tuvo lugar este fin de semana.

UGT planteó la necesidad de la reunión para analizar a fondo la situación creada tras los ceses de los directores provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) y de Educación, realizados a propuesta del gobernador civil.

Los ceses dieron origen a una crisis interna en el seno de la agrupación socialista de Zamora, donde un centenar de miembros han amenazado con abandonar el partido si no se aparta de su Cuerpo al gobernador civil.

La Ejecutiva provincial de UGT emitió un comunicado en apoyo del director provincial de Educación a raíz del nombramiento por éste como director del Centro de Enseñanzas Integradas al candidato menos votado en el claustro de profesores, hecho que desencadenó el cese del director provincial de Educación.

EL GOBIERNO CIVIL DE LEON IMPUGNA DECLARACIONES DE ZONAS DESNUCLEARIZADAS

León (Efe). — El Gobier-

no Civil de León impugnó ante la Audiencia Territorial de Valladolid los acuerdos tomados por varios Ayuntamientos de la provincia en los que se declaraban zonas desnuclearizadas sus términos municipales.

La impugnación del Gobierno Civil no incluye a los Ayuntamientos que adoptaron la resolución de pedir

al Gobierno central que sus términos sean declarados zonas desnuclearizadas.

Sólo el Ayuntamiento de Benavides de Orbigo ha recibido hasta el momento el dictamen de la Audiencia Territorial por el que se anula el acuerdo corporativo y se apoya la impugnación gubernativa.

El Dr. Alemán y su hija muertos en accidente de tráfico

Su esposa, un hijo y dos nietos, heridos graves

Dos personas resultaron muertas y otras cuatro heridas de distinta consideración al volcar un turismo el pasado sábado en la carretera de Soría.

El suceso se produjo a las diez y cuarto de la noche del sábado, en el Km. 475,500 de la carretera Sagunto-Burgos, término municipal de Hontoria de la Cantería, cuando volcó dando varias vueltas de campaña un vehículo Fort Scott, matrícula de Burgos 1997-H, conducido por Juan Alemán Carreño, de 29 años de edad, quien resultó con heridas de pronóstico grave. En el mismo accidente perdieron la vida el padre del

conductor, Juan Alemán Cuenca, de 69 años de edad, y una hermana, María Luisa Alemán Carreño de 32 años. Resultaron con heridas graves, María Luisa Carreño Segura, de 64 años de edad, y Mónica Barrio Alemán, de tres años. También resultó herido leve Rodrigo Barrio Alemán, de seis años de edad.

Se da la circunstancia de que el fallecido, Juan Alemán Cuenca, era una persona muy conocida y querida en los ámbitos médicos de la ciudad. El doctor Alemán Cuenca había nacido en Cuenca, pero desarrolló su carrera profesional en la provincia de Burgos, ejerciendo en varias localidades, como Cantabria y Villambistia, hasta ser médico titular de Hortiguera. Después pasó a la Casa de Socorro de Burgos donde llegó a la categoría de inspector municipal de sanidad. En la actualidad prestaba sus servicios en el Ambulatorio de Gamonal y tenía prevista su jubilación en Abril de 1985. Según nuestras noticias, su hija fallecida en el mismo accidente, también ejercía la Medicina en Madrid, y esperaba un hijo.

Otro hijo del malogrado doctor Alemán Cuenca, Aurelio Alemán Carreño, ejerce como especialista del aparato digestivo en la Residencia Sanitaria de Burgos. Desde aquí, nuestra condolencia por las víctimas y deseos de pronta recuperación para todos los heridos.

El funeral por el alma del doctor Alemán Cuenca y su hija tendrá lugar a las doce del mediodía de hoy en la parroquia de San Cosme y San Damián, y a continuación serán conducidos los cadáveres a la Sacramental de San José donde recibirán cristiana sepultura.

REGRESO A LA TIERRA DE LA COSMONAUTA RUSA

El vuelo ha abierto una nueva era, en la que se prevé la creación de una ciudad espacial

Moscú (Efe). — La cosmonauta soviética Svetlana Savitskaya y sus dos acompañantes, Vladimir Dyanibekov e Igor Volk, regresaron hoy a la Tierra en la cosmonave «Soyuz T-12» sin inconvenientes, se anunció oficialmente.

Savitskaya, la primera mujer que ha efectuado un paseo espacial y además ha realizado

Para conocer «la realidad»

Estancia en Moscú del ministro de Justicia

Moscú (Efe). — Nuestro viaje a la Unión Soviética ha sido «buena para conocer la realidad» jurídica y que el derecho en la URSS tiene otras funciones que las existentes en Occidente, declaró hoy en Moscú el ministro de Justicia español, Fernando Ledesma.

Ledesma arribó a la URSS el pasado 25 de Julio a invitación de su homólogo soviético, Boris Kravisov.

Durante su visita a la URSS que concluirá el lunes, tras una reunión con el vicepresidente del Consejo de ministros de la URSS, Ivan Arjipov, Ledesma y los otros integrantes de la delegación española además de reuniones en Moscú visitaron Leníngrado y Zagorsk.

tareas de montaje, soldadura de materiales y su fundición en el Espacio abierto, aterrizó con sus dos compatriotas en una zona próxima al cosmódromo de Baikonur, en la República soviética de Kazajstan, Asia central.

La cosmonauta soviética había viajado al Cosmos el pasado 19 de Julio, con lo que ha igualado el record de permanencia en el espacio para mujeres, con once días.

Los principales objetivos del vuelo de Savitskaya, Dyanibekov y Volk, concluido hoy, han sido la realización de experimentos médicos, técnicos, tecnológicos, así como la «de demostración» de que la mujer puede realizar las mismas misiones y trabajos espaciales que el hombre.

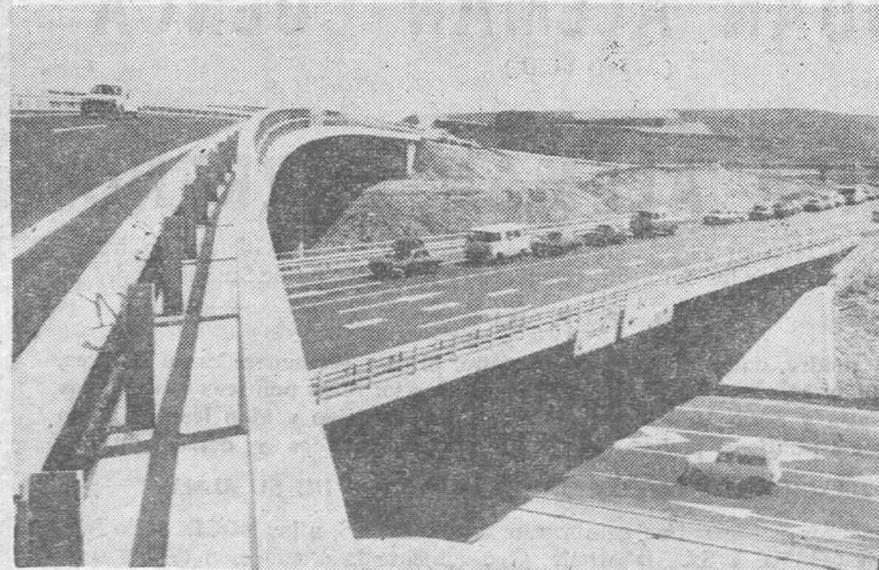
Las primeras reacciones oficiales tras el regreso de la «Soyuz T-12» indican una gran satisfacción soviética por los resultados del vuelo de dos semanas, mientras en la estación orbital «Saliut-7» permanecen otros tres cosmonautas de la URSS.

Dichos cosmonautas son Leonid Kizim, Vladimir Soloviov y el médico astronauta Oleg Atkov, quienes se encuentran en el Cosmos desde hace casi seis meses y permanecerán todavía un tiempo indefinido en la «Saliut-7», a la que estuvo acoplada la «Soyuz T-12» y permanece acoplada la «Soyuz T-11».

El vuelo de Savitskaya y sus

acompañantes fue —según expertos en el programa espacial soviético— la apertura de una nueva etapa de la cosmonáutica soviética que prevé la creación de una ciudad espacial permanente habitada a corto plazo.

«Operación relevo de vacaciones»



Con el final del mes de Julio y el comienzo en los próximos días de Agosto, la «Operación relevo de vacaciones» está ya prácticamente en pleno desarrollo. La carretera de circunvalación se ve en estas horas abarrotada de turistas que en un sentido u otro circulan sin entrar en la Ciudad. Ya hemos visto, como muestra la fotografía, las primeras colas, de filas ininterrumpidas de coches que atraviesan el término de Burgos camino del Norte o el centro y, principalmente Portugal. La escena tradicional de otros años en el centro de Burgos, afortunadamente, se produce estos días en este cinturón periférico. — (Foto VILLAFRANCA).

PANORAMA BURGALÉS

Els Joglars presentan el sábado su polémico "Teledeum"

Entra en su segunda semana el programa de actividades culturales Estival 84, organizado por la Junta de Castilla y León. Entre los distintos actos previstos para los próximos días hay que destacar la presencia en Burgos de «Els Joglars».

«Els Joglars» es un grupo de teatro catalán suficientemente conocido, que dirige el actor Albert Boadella. Con ellos viene a Burgos un espectáculo polémico: «Teledeum». Será el próximo sábado a las diez y media de la noche en el Teatro Avenida.

«Teledeum» es un montaje escénico en el que se cuestiona la dependencia del hombre de sus creencias religiosas, y ha contado con severas críticas en su presentación en ciudades como Sevilla y Granada por parte de quienes estiman que sus contenidos son irreverentes para con las instituciones eclesíásticas.

El programa de Estival 84 para la presente semana también presenta el atractivo de la actuación de Amancio Prada, cantautor gallego, en el Gran Teatro; el jueves, día 2, a las diez y media de la noche.

Las fiestas de Nuestra Señora de las Nieves, en la Barriada Illera

Hoy, actuación del T. de T. de Karraskedo

El programa de fiestas patronales de la Barriada Illera, con motivo de la Festividad de la Virgen de las Nieves, continúa su alegre desarrollo desde el pasado día 20.

Numerosos actos populares han celebrándose a lo largo de la pasada semana, con gran participación de vecinos de todas las edades en competiciones y actos religiosos y lúdicos que han de tener lugar a lo largo de los próximos días.

Hoy mismo actuará el teatro de títeres de Karraskedo y después habrá una gran sardinada

para todos los vecinos. El miércoles día 1, a las seis de la tarde, habrá un encuentro de fútbol en la categoría de alevines y quedará abierta la exposición de trabajos realizados en cursos municipales en Gamonal y Capiscol.

El jueves día 2, a las seis de la tarde, se disputará un nuevo encuentro de fútbol de alevines, a igual que el viernes 3. Este mismo día, una hora más tarde, comenzarán distintos juegos infantiles, y a las 8 de la tarde una gran verbena amenizada por el grupo musical «Banda mágica».

El sábado día 3 habrá fútbol de alevines a las seis de la tarde, juegos infantiles a partir de las siete, y desde las ocho gran baile y verbena con el grupo «Oasis» en la parte musical.

Por fin, el domingo día 5 comenzarán los actos a las doce del mediodía con una solemne misa, a la que seguirá un vino español para todos los vecinos del barrio. Actuará un grupo de danzas y a continuación se celebrará una comida de hermandad. A las ocho de la tarde habrá baile, amenizado por el grupo «Tripoli», y en el descanso se celebrará un concurso de disfraces y serán entregados los premios obtenidos por los concursantes de las distintas competiciones celebradas a lo largo de las fiestas.

La Asociación de la Prensa de Burgos, como editora de HOJA DEL LUNES, hace público, para conocimiento general, que no se responsabiliza, ni necesariamente suscribe las tesis o comentarios que puedan ser expuestos o mantenidos en artículos que aparezcan firmados.

Exito en Francia de Danzas (Justo del Río)

El grupo de Danzas Burgalesas «Justo del Río» continúa cosechando éxitos y dejando muy alto el nombre de Burgos más allá de nuestras fronteras.

Muy recientemente, las danzas «Justo del Río» han realizado una gira artística por distintas ciudades de la región francesa de Perigord, representando al folklore español en el IV Festival Internacional de Folklore de la Amistad de Montignac. El éxito del conjunto burgalés ha quedado patente en la crítica especializada de la Prensa francesa, tras sus brillantes actuaciones junto a grupos folklóricos de otros diez países, entre ellos Alemania, Ecuador, Dinamarca, Togo, Bulgaria, Indonesia y Yugoslavia.

La gira ha supuesto un desplazamiento de 2.000 kilómetros, a lo largo de los cuales ha quedado constancia del folklore de nuestra tierra. «Justo del Río» intervino en pasacalles y espectáculos en plazas y pabellones de localidades como Velines, La Coquille y Montignac, en cuyos respectivos Ayuntamientos fueron objeto de recep-

ciones y saludos de las primeras autoridades, mientras eran repartidos con profusión folletos y trípticos explicativos del folklore español de Burgos con la Catedral de fondo.

D. JUAN GUTIERREZ LANZA, DESTINADO A ASTURIAS

Según nos informa en atento saludo don Juan Gutiérrez Lanza, que durante los dos últimos años ha venido desempeñando el cargo de jefe provincial de Comunicaciones de Burgos, ha sido destinado a Asturias, donde desempeñará idéntico cometido.

No se ha nombrado, por el momento, sustituto.

Deseamos toda clase de éxitos profesionales al señor Gutiérrez Lanza, que durante su gestión en Burgos ha merecido felicitaciones.

+

EL SEÑOR

DON JUAN MAESO PALACIOS

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Primitiva García Arribas; hijos, Silvano (Director del Colegio «La Salle»), Julia, Basilia, José y Lorenzo; hijos políticos, Abundio Peña, Víctor González, Pilar Corral y María-Lucía de Rueda; nietos; hermanos, Inés, Concepción, Genara, Rosa, Félix y Faustina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN JOSE, OBRERO (capilla del Seminario de Misiones), HOY, LUNES, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

VIVIA: San Pedro de Cardeña, 124.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 30 de Julio de 1984

«La Misericordia»

FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA.—SERVICIO DE GUARDIA.—
De nueve y media de la mañana a once de la noche.
MARCOS.— San Pablo, 17.
DEL HOYO.— San Juan de Ortega, 6 (Capiscol).
CASTROVIEJO.— San Juan, 13.
SERVICIO DE URGENCIA.—
De once de la noche a nueve y media de la mañana.
MARCOS.— San Pablo, 17.

CLAUSURA DEL CAMPAMENTO "COVALEDA 84"

Hoy lunes, sobre las doce treinta horas del mediodía, regresarán a Burgos los integrantes del segundo turno del campamento «Covaleda 84» que, organizado por la Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de colegios públicos de EGB —Caput Castellae— de Burgos y provincia, de acuerdo con el contrato de uso temporal suscrito con la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, ha tenido lugar en las inmediaciones de la localidad soriana que da su nombre al campamento, turno que fue clausurado el día anterior con la entrega de trofeos y distinciones, así como de un original recuerdo a todos los acampados. El último acto tuvo lugar después de la cena, celebrándose una típica verbena campamental.

Durante quince días 250 alumnos de ambos sexos, de edades comprendidas entre

los 8 y 14 años, pertenecientes a colegios de Burgos, Aranda, Belorado, Briviesca, Lerma, Miranda, Peñaranda de Duero, Pancorbo, Roa de Duero y Sasamón, así como un grupo de alumnos de colegios de Cuéllar (Segovia), han vivido unas jornadas auténticamente alegres, jornadas en las que han practicado numerosas actividades culturales: pintura, dibujo, concursos literarios, modelado y moldeado, manualidades, coleccionismo, etc.; actividades deportivas: atletismo, gimnasia rítmica, fútbol, baloncesto, balonvolea, etc.; actividades de aire libre: marchas radiales y de endurecimiento, montaje de tiendas, interpretación de planos, medios de orientación, construcciones campamentales, etcétera, mezcladas todas ellas con el ocio y el esparcimiento y, sobre todo, procurando su formación humana, la convivencia y el disfrute del permanente contacto con la naturaleza.

+

EL SEÑOR

DON JUAN ALEMAN CUENCA

(MEDICO)

Y SU HIJA

M.ª LUISA ALEMAN CARREÑO

Fallecieron el pasado día 28, a los 69 y 32 años de edad (víctimas de accidente de circulación), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa y madre, doña María Luisa Carreño; hijos y hermanos, María Dolores, Aurelio (médico) y Juan; hijo político y esposo, Ramón Barrio; hijos políticos y hermanos políticos, Esteban Matia y Sofía Villanueva; nietos e hijos, Rodrigo y Mónica; hermano y tío, Tomás; hermanos políticos, padres políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, seguidamente la conducción de los finados al cementerio de San José.

VIVIAN: Plaza del Dr. Albiñana, 3 y calle Santiago, 33.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 30 de Julio de 1984

(Funeraria «San José»)

SEAT Audi VW

Volkswagen POLO
547.700 f.f.



Valoramos como nadie su coche usado
AUTOMOBVA, S. A.
BURGOS • ARANDA • MIRANDA
ABIERTO SABADO MAÑANA
Red Seat. La garantía más fuerte.

PANORAMA BURGALÉS

De aquí y de allá

TODO MARCHA

NI en este período de canícula (ojo, amigo linotipista, teclista canícula, no calígula, que la errata nos puede ser fatal) desisten de su actividad catastrófica. Y total, por nada. Como si esto o similar no ocurriera en todos los países del Mundo conocido y hay quien afirma que también en los que se encuentran en el espacio extraterrestre, que lo dijo E.T. cuando nos visitó. Los asesinatos, las acciones vandálicas, los atracos, los tirones de bolsos, los navajeros los hay por todas partes. Lo mismo que el paro; lo que pasa es que por errores involuntarios o de mala interpretación se entendió aquello de que se iban a crear ochocientos mil puestos de trabajo, cuando debió entenderse que los parados aumentarían en seiscientos mil en unos pocos meses. Esta equivocación ha obligado a declarar a un líder sindicalista que no se crearán los ochocientos mil susodichos puestos, con lo que ha dejado aclarado el equívoco. Menos mal que la afirmación ha llegado a tiempo, aunque haya sido en momento tan caluroso. La verdad es que no es correcto el número, tenía que haber dicho setecientos noventa y nueve mil, porque lo que sí se crea es el empleo de delegado del Gobierno en la Comunidad autónoma castellano-leonesa, y eso en cuanto se decida la fijación definitiva de Valladolid como sede del Ejecutivo autónomo; ahora, todavía, es provisional. Como todo en este país. Vamos, que marchamos. ¡Y a qué velocidad!

Los catastrofistas no cesan en su pretendida intoxicación que lleva camino de superar en afectados a los del tristemente famoso síndrome. Y todo porque al Instituto Nacional de Industria (más conocido por INI) se le ha ocurrido perder el pasado año un poco más de ciento sesenta y un mil millones de pesetas. Ni tampoco es para asustarse y lanzar las campanas al vuelo porque se diga que el «holding» de la abeja haya perdido desde su expropiación ochocientos mil millones de pesetas. Todo ello y mucho más que fuera no tiene trascendencia alguna para el hombre de la calle, que reconoce el acierto que ha supuesto la autorización de la subida del pan un 6,4 por ciento, y la de los medicamentos un 4,3 de promedio. Más valiera a estas aves de mal agüero que se pararan a pensar la importancia que para todos los ciudadanos que habitamos sobre esta piel de toro, tiene el que nuestro país sea el más progresista de Europa. Ahí queda eso, para que rabien. Vamos a ver, ¿díganme ustedes, señores catastrofistas, en qué país el Defensor del Pueblo se reúne quince minutos con «terroristas arrepentidos», que acuden todo educaditos ellos a agradecerle la puesta en libertad? Quince minutos, oiga, los que el señor Ruiz Giménez estuvo conversando con los «arrepentidos» y no los diez minutos que el señor Reagan dedicó al señor Fraga, que viajó tantos kilómetros para saludarle.

Además ya se han iniciado los pasos para llegar al acuerdo que nos ayude a salir de la crisis que sufre la nación, para lo que es preciso crear las condiciones necesarias que potencien la inversión privada. ¡Eso! Si cogemos al que impulsó lo contrario, de castigo le enviamos a una de esas pesadas reuniones que la Trilateral celebra en Japón. Que se enteren de una vez, que aquí todo

LIBRA

«HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE «DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro de Cardeña 34

TELEFONO 20 91 48

Después de inaugurada la circunvalación

LA CALLE 4 Y LA PENETRACION DE CORTES DOS PROBLEMAS QUE URGE RESOLVER

Bastantes dificultades por falta del acceso desde la N-1 para quienes vienen desde Irún

Desde el pasado lunes, la carretera de circunvalación está en servicio y los resultados, pese a que hay quien se «cuela» no se han hecho esperar en la ciudad. Del paso de millares de vehículos en las fechas claves de las vacaciones como son el final de Julio y comienzo de Agosto por el mismo centro del casco urbano, discutiendo una fila interminable por el Barrio de Gamonal y por la carretera de Valladolid, a la tranquilidad de estos días hay un abismo.

Los 16 kilómetros de la circunvalación, en los dos ramos de autopista y carretera nos han evitado este año el «calvario» del ruido, la contaminación, los accidentes y la escena ya lamentable de Burgos congestionado que, como se ha destacado en los últimos días, Europa entera criticaba.

Desde la inauguración por parte del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, señor Campo Sainz de Rozas, hasta el comienzo de esta segunda semana de funcionamiento ha habido que hacer algunas correcciones en la señalización, salvar «despistes» de numerosos automovilistas que no conocen el trazado y los primeros accidentes con dos víctimas que se produjeron en las primeras horas del día siguiente a su inauguración.

Pero no todo es felicidad, según fuentes municipales, pues hay problemas de ordenación del tráfico para quienes llegan desde Irún camino de Portugal en una gran mayoría o de Madrid y el Sur de España.

LA CALLE 4, UN PUNTO NEGRO

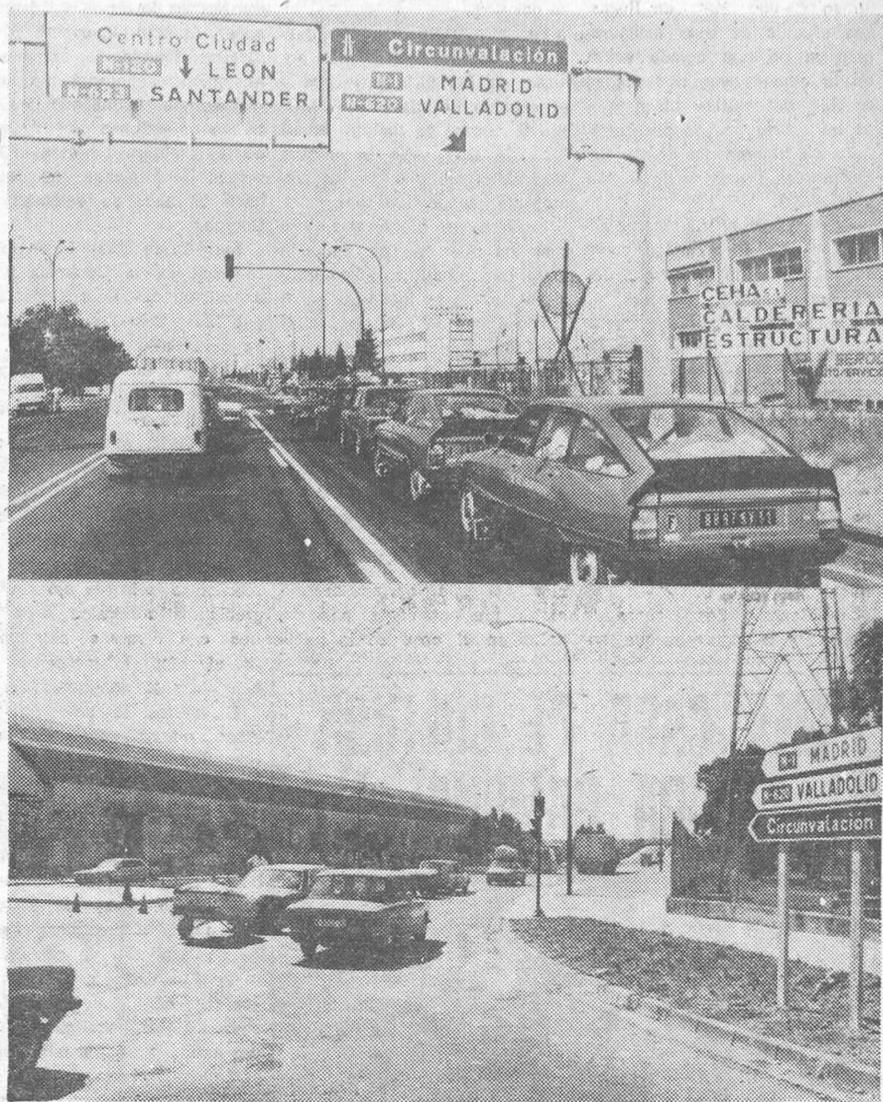
Mientras no se construya la penetración II de Castañares,

UNA NUEVA PUBLICACION DE LA C.A.M.

La Caja de Ahorros Municipal acaba de publicar un interesante folleto sobre los resultados de ensayos en el campo de trigo, cebada y remolacha azucarera.

Este folleto, destinado a ser distribuido entre agricultores y entidades agrarias de la provincia, recoge los resultados prácticos de los ensayos de campo realizados por el Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario, Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero y la Asociación para la Mejora de la Remolacha Azucarera. Dividido en dos partes, la primera se ocupa del procedimiento, finalidades y resultados de 33 ensayos en el campo burgalés referidos al trigo y la cebada, incluyendo en cuadros explicativos el rendimiento absoluto y la producción en kilos por hectárea, en comparación con datos de la anterior campaña.

Los ensayos con remolacha azucarera se presentan agrupados en varios tipos considerando su rendimiento, en peso y riqueza del azúcar, variación de los resultados según la época de recolección, variedades monogermen y multigérmes y otros datos desglosados en cuadros y gráficos.



La calle 4 «Martín Cobos» es un punto conflictivo ahora en la desviación del tráfico hacia la circunvalación para los que proceden de Irún. Es un tema a resolver. (Foto VILAFRANCA)

que está en trámite de subasta por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, es la calle 4 «Martín Cobos» la que está siendo el acceso para la gran corriente de tráfico que nos llega por la autopista y que lo hace por la N-1.

En ese cruce, donde hubo ya anteriormente numerosos accidentes de tráfico con víctimas mortales, se ha convertido en el lugar de desviación del tránsito rodado. Pese a la señalización son muchos los que acostumbrados a pasar por Burgos, no utilizan la circunvalación. Para evitarlo, la Policía Municipal tiene que realizar un esfuerzo especial indicando la nueva dirección a mano y con el consiguiente riesgo para los agentes.

Allí se forman grandes colas en determinados momentos, ya que ese lugar no está preparado para la función que provisionalmente está desempeñando.

El bacheo que se ha hecho ha sido una medida provisional, pero la calzada que sube en rampa sobre el ferrocarril precisa de un tratamiento más a fondo.

El MOPU tiene un proyecto de unos 40 millones de pesetas pero ni ha subastado todavía la obra ni creemos que en las actuales circunstancias de gran tráfico, es el momento oportuno. Por ello, las dificultades y los peligros de esa penetración son evidentes y constituyen un motivo de preocupación para las autoridades en el momento actual.

Esperemos que la solución lleve lo más rápidamente posible, quizás adelantando en lo posible la ejecución de esa penetración III.

ENCARGO DEL PROYECTO DE CORTES

A la vista de la negativa del MOPU a construir la penetración de Cortes, aunque no está en contra de este proyecto, el Ayuntamiento ha adoptado el primer acuerdo en la última sesión de la Comisión Municipal Permanente.

Se ha facultado al alcalde de la ciudad para que encargue la redacción del proyecto con un presupuesto aproximado de 80 millones de pesetas. De este modo, a unos 4 kilómetros de Castañares, se podrá acce-

der en directo a la ciudad a través de la Autovía de Ronda I y llegar a la Plaza de España.

Cuando esté hecho el estudio será remitido al Ministerio, a la Dirección General de Carreteras para tratar de gestionar la ayuda económica que el titular del Departamento anunció a las autoridades y parlamentarios. El resto deberá ser un gasto a sufragar por el Concejo.

Lógicamente la Corporación deberá tratar de tener resuelto antes para ganar tiempo el problema de la financiación, en este momento, no prevista. Lo que es evidente es que esos dos problemas, el de la calle 4 y el del acceso de Cortes han de resolverse cuanto antes.

SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

Dos salidas hubieron de efectuar en la tarde de ayer los bomberos para intentar sofocar incendios en sembrados de cebada. La primera fue pasada las cuatro de la tarde, a Aguilar de Bureba, si bien cuando llegaron ya se habían consumido media docena de hectáreas de cebada y el fuego se había extinguido.

Una hora más tarde repi-

tieron salida a Villaciéno, donde también se había incendiado un sembrado de cebada, perdiéndose dos hectáreas de cultivo.

Ya a primera hora de la noche los bomberos hubieron de salir de nuevo a sofocar el incendio de basuras en el interior de un contenedor de la calle Diego Polo y de unas malezas en el Camino del Gallego.

PANORAMA BURGALÉS

GLOSA SEMANAL BURGALÉS

LA «OPERACION RELEVO DE VACACIONES» YA DISCURRIRÁ POR LA CIRCUNVALACION

La noticia de la semana y posiblemente del año será la puesta en servicio de la carretera de circunvalación el pasado lunes con la presencia del ministro de Obras Públicas don Julián Campo Sáinz de Rozas. Los efectos de esta inauguración ya se han dejado sentir en la ciudad con un descenso notable del tráfico turístico y el transporte pesado por determinados lugares por donde discurren las travesías de la N-1 y la N-620.

Quedan por ver los efectos negativos que se anuncian sobre la entrada o no en Burgos por las penetraciones actuales, un tanto problemático la de Castañares, a falta de la penetración III y desde luego más difícil la del Landa para quien no conoce la ciudad. Ya sabemos que el MOPU no hará la penetración de Cortes. Esto parece claro, aunque el ministro haya manifestado que ve con buenos ojos el proyecto y que podrá colaborar con el Ayuntamiento.

El Concejo tiene ahora la palabra y lo seguro es que ten-

drá que afrontar en un presupuesto extraordinario su construcción, porque hay amplios sectores burgaleses que reclaman esa vía que enlazaría la circunvalación con la plaza del Rey.

Por otra parte, hay que destacar cómo la noticia más positiva de los últimos meses y el anuncio del titular del MOPU de que sí se incluirá en el Plan de Carreteras la autovía Madrid-Burgos, uno de los tramos más congestionados.

Ha sido un pleno acierto y creemos que es una decisión justa, pues resultaba incomprensible que no se incluyera en el citado Plan, uniendo la capital de España con la frontera de Irún y el Norte de España en definitiva. Burgos ha tenido que ver en ese logro.

Se dijo que en la Primavera próxima se hará el llenado del pantano de Uzquiza, una vez que se haga la deforestación y, por supuesto, el abono de los 700 millones de indemnización. Así pues, la visita del ministro fue netamente positiva, salvo en el caso de la pene-

tración que será un problema a resolver «en casa» cuanto antes.

El lunes se inauguraba la XXXVII Semana Española de Misionología con la presencia del Nuncio de Su Santidad monseñor Antonio Innocenti. Destacadas figuras de la Iglesia misionera española han estado en Burgos estudiando importantes cuestiones del temario de las siempre importantes Semanas de Misiones que desde hace 37 años se celebran en Burgos.

También se celebró con éxito la Feria de la Cerámica y la exposición de Real Consulado del Mar. Casi medio centenar de ceramistas de la región se dieron cita en la Plaza Mayor. Los objetivos de «Asfabur» se han duplicado.

Otra feria, esta vez la del ajo, tuvo por escenario la ciudad de Burgos en la fiesta de Santiago Apóstol. Mucho ajo y precios bajos ha sido la tónica de este año. En Castrojeriz se celebró otra feria del ajo con ingredientes culturales organizados con diversos patrocinios por el grupo «Tabanera» con aspeñas de esta localidad.

El martes se celebraba un pleno maratoniano con tres horas de reunión y 29 asuntos en el orden del día. Expedientes de importancia como la aprobación de obras por 167 millones de pesetas, el visto bueno al aparcamiento subterráneo de la Plaza de España, una polémica ordenanza fiscal de aparcamiento de coches en la zona centro con 25 pesetas por cada hora y media y la designación de nombres a nuevas calles. Pero los temas más polémicos y donde hubo incluso tensión fueron los finales, con el informe de la sentencia de la Audiencia sobre los Colegios públicos de EGB, anunciando el grupo mayoritario que el tema está zanjado y que el asunto es «cosa juzgada», aunque el PSOE lamenta que no se hay visto en los tribunales el juicio de la polémica y acaten la sentencia. Posiblemente será una polémica a revisar.

Quejas hay entre los padres de alumnos del Colegio «Fernando de Rojas» que no tienen plaza para el curso próximo. Hubo protesta el martes ante la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Las mociones del PSOE so-

bre apertura de información por las actuaciones del teniente de alcalde señor Martínez Abascal respecto a una demanda contra el Concejo por un asunto de plus valía encrespó a los dos grupos de concejales por distintos motivos. El Grupo Popular criticó duramente que los socialistas presentaran una primera moción donde ya Jieran por sentada la culpabilidad del capitular y decidieran que renunciase y se diese cuenta a la Junta Electoral, sin haber sido oído el supuesto inculcado. El PSOE insistió en que esa moción era retirada y que se debe abrir una información, aunque la oposición estima que defenderá la renuncia al cargo por incompatibilidad. En lo que sí estaban de acuerdo, incluso el propio interesado y en primer lugar, es en que se abra la información «pues se demostrará mi inocencia y se restituirá mi honorabilidad cuestionada», dijo en la sesión.

Suceso importante el pasado martes. Cuatro personas perdían la vida en una brutal colisión en el Barrio de Castañares. El conductor de un turismo de Barcelona, una mujer y sus dos hijas, morían en el choque y el conductor de otro vehículo sufría lesiones graves.

El miércoles fue día tranquilo y festivo. La atención informativa se centró en los acos del Arma de Caballería en el Cantón Militar de Castrillo del Val. Fueron presididos los actos del Regimiento Acorazado de Caballería «España» número 11 por el capitán general de la Región don Juan Antonio Vicente Izquierdo que, impuso diversas condecoraciones.

La Cofradía de los Caballeros de Santiago nombró miembro de la misma a don Juan Antonio Vicente Izquierdo. La toma de posesión será probablemente en Octubre.

Otras noticias de la semana se refieren a una persona ahogada en Quintanilla del Agua el miércoles y la operación «relevo de vacaciones» entra en su máximo apogeo con el fin de semana y de mes.

Esta semana tuvimos récord de calor: 35,4 grados el pasado lunes.

El campo está ya a pleno rendimiento de recolección. La cosecha es buena, pero se estima que no tanto como podía esperarse, al menos en algunas zonas.

Plaza Mayor

EL PROBLEMA ESTA AHORA EN LA CALLE 4

YA hemos comprobado cuáles son los efectos de la puesta en servicio de la circunvalación de Burgos. Muchas zonas de Burgos, agobiadas durante esta época del año, con un tráfico muy intenso, con unos destrozos en las calzadas por el paso de grandes camiones, con una contaminación que ha causado graves daños en las masas forestales y con un peligro que se ha cobrado bastantes víctimas mortales, ha desaparecido. Son, lo que tienen que ser, calles, no zonas urbanas cruzadas por grandes rutas internacionales; son paseos como el de La Quinta que harto perjuicio ha causado durante los últimos nueve años al arbolado de este parque natural. Ahora vuelve la calma y ello ha sido motivo de satisfacción para todos los burgaleses.

Sin embargo, los problemas no están resueltos en su totalidad, ni mucho menos. Ha habido falta de previsión y ahí está la calle 4 como un punto peligroso en este momento para el tráfico, porque la penetración III no está hecha, ya subastada, pero queda un plazo de dos años para la realización de las obras (cabe pensar en que se puede anticipar o acortar ese período). Pasar ahora por la calle 4 «Martín Cobos» toda la corriente circulatoria que viene de Irún y no desea entrar en la Ciudad para alcanzar la carretera de Logroño y luego subir hacia Castañares para entrar en la circunvalación, no es tarea muy fácil. Pero esto con el tiempo, se verá parcialmente resuelto. Lo que constituye mayor dificultad está en la falta de condiciones para esa circulación, en un tanto por ciento transporte pesado, en que se presenta el puente sobre el ferrocarril en la citada calle. Faltan raquetas de giro para la entrada y la salida y ello es muy peligroso. Sabemos que el MOPU tiene un proyecto de unos 40 millones para acondicionar el firme del puente, pero, curiosamente, no contempla las raquetas de cambio de sentido, al menos eso se nos ha indicado.

¿Cómo se está resolviendo ahora? Pues a base de un servicio permanente de la Policía Municipal, con bastante riesgo para los agentes, cortando el tránsito rodado en un sentido u otro para que quienes llegan por Villafraja puedan entrar hacia la izquierda en la calle 4.

Esto debió preverse antes en evitación de estos problemas y dificultades. Y quedó pendiente la penetración de Cortes. El ministro de Obras Públicas afirmó categóricamente que es tema urbano del Ayuntamiento, que el Departamento ha hecho las vías de acceso que creyó conveniente. Es discutible su postura, a poco que se haga un recorrido por la circunvalación, pero parece que el asunto es ya irreversible.

Como conclusión sobre el planteamiento de este problema hemos sacado que el MOPU no se opone a esa ruta y el grupo de concejales de la oposición tampoco. En esto se ha variado la postura de hace unos años, cuando en sesión plenaria se mostraron contrarios a esa penetración.

Y ahora el Ayuntamiento debe afrontar el tema cuanto antes, con ayudas del MOPU o sin ellas. Es interesante para Burgos y en eso hay acuerdo unánime. Luego habrá que esperar de la generosidad y comprensión del Ministerio, que conceda una ayuda interesante para descargar algo al Ayuntamiento de la inversión económica de unos 80 millones de pesetas que son necesarios para contar con esa penetración en un punto equidistante del trazado de la circunvalación.

Y una petición que se deja sentir en la Ciudad y sobre todo en los pueblos afectados. Las carreteras donde se han ejecutado las obras de este trascendente proyecto han quedado seriamente deterioradas. Lógico es que, al menos, se proceda a una reparación.

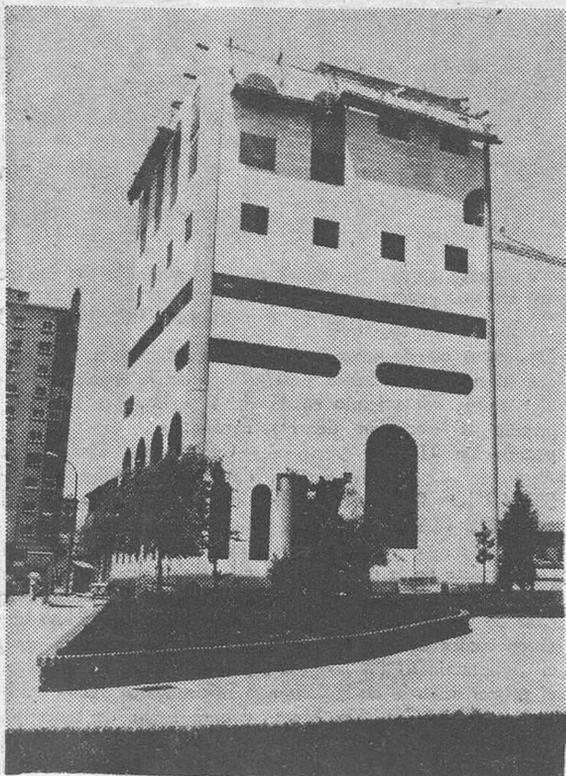
Quizás la celeridad en terminar no haya dado tiempo a ello, pero es justo que estos Municipios reclamen una compensación para dejar los firmes de sus carreteras que han soportado el paso de cientos de camiones de gran tonelaje durante estos años.

Se dirá que todo es pedir, pero nos parece que es justo. No se van a discutir ahora tres pesetas, cuando se han invertido más de cuatro mil millones.

RUIZ DE MENCIA

ANUNCIESE EN:
HOJA DEL LUNES

UNA CASA DE CULTURA PARA GAMONAL



Este es el nuevo edificio que se ha construido por el Ayuntamiento de la Ciudad con destino a la Casa de Cultura de Gamonal. Es una realización importante con un presupuesto de bastantes millones de pesetas. Los trabajos se encuentran muy adelantados como puede verse en la fotografía. Contará con salón de actos, de exposiciones, bibliotecas, etcétera. (Foto VILLAFRANCA)

DIA DE LAS MERINDADES EN VILLALAZARA

Con mucho calor y unos diez mil asistentes se celebró ayer, domingo, el «Día de las Merindades» en el camping de Villalazara, dentro de la Merindad de Montija.

Del animado programa que ocupó toda la jornada cabe destacar por su brillantez la actuación de los grupos de danzas de Trespaderne y Villarcayo y la Banda Municipal de Medina de Pomar. También es de reseñar la ausencia oficial de autoridades provinciales y autonómicas, si bien entre el público se observó la presencia de algún parlamentario y diputado provinciales de la comarca, como Antonio Fernández Santos, alcalde de Trespaderne y Rodolfo Martínez, concejal de Villarcayo. En general, se ha notado menor asistencia de público que en anteriores ocasiones.

El «Día de las Merindades» se considera como una fiesta castellana de carácter comarcal y se celebra organizada por la Asociación Cultural «Castilla Vétula». En años anteriores se ha celebrado en los Valles de Valdivielso y de Mena, si bien este último ha permanecido al margen en la presente ocasión. Entre los distintos concursos y juegos celebrados en la jornada de ayer cabría destacar la habilidad de los mozos de Puente de Puentede, ganadores de la cuecaña.

AVISO URGENTE

Centro de Formación Profesional

«ACADEMIA BALLESTER»

Se convoca a Asamblea General, hoy, día 30 de Julio, a las once de la mañana, a los alumnos de segundo curso de FP-1, asimismo, a las cinco de la tarde tendrá lugar la Asamblea General para los alumnos de primero de FP-2.

LA DIRECCION

En el ya inminente mes de Agosto se desarrollará en Méjico la Conferencia Internacional sobre la Población. Con este motivo, Juan Pablo II ha enviado un esclarecedor mensaje a Rafael M. Salas, secretario General de la Conferencia. En él recuerda el Papa que ninguna política demográfica debe vulnerar los derechos fundamentales de la persona humana y de la familia. «Las políticas demográficas —dice textualmente— no deben considerar a la persona como meros números o sólo en términos económicos, o a la luz de cualquier otro prejuicio; deben respetar y promover la dignidad y los derechos fundamentales de la persona humana y de la familia».

LOS PROGRAMAS DE CONTROL DE LA NATALIDAD

La dignidad de la persona humana —de todas y de cada una— se basa en el hecho de que Dios la ha creado y redimido para que, de acuerdo con el plan divino, goce con El para siempre. «Esta convicción de la Iglesia —subraya el Papa— es compartida por muchos y concuerda con los más secretos deseos del corazón humano, respondiendo a la esperanza más profunda de la persona humana. La dignidad de la persona humana, por tanto, es un valor de universal importancia, sostenido por personas de diferentes religiones, culturas y nacionalidades. Contra el pesimismo y el egoísmo que ensombrecen el mundo, la Iglesia se manifiesta en favor de la vida y hace un llamamiento para que se realicen mayores esfuerzos por corregir las situaciones que ponen en peligro o disminuyen el valor y el justo goce de la vida humana».

En este sentido, Juan Pablo II ha recordado algunos textos de su Exhortación Apostólica «Familiaris consortio», que recoge el pensamiento unánime del Sínodo de Obispos de 1980. Se ha referido especialmente a las graves ofensas contra la dignidad humana realizadas por los Gobiernos que intentan limitar la libertad de los cónyuges para decidir sobre el número de hijos, así como a los programas en favor de la contracepción, la esterilización o el aborto que, en las relaciones internacionales, condicionan muchas veces las ayudas económicas.

«Las experiencias y las tendencias de los años recientes manifiestan claramente los efectos profundamente negativos de los programas contraceptivos. Estos

MENSAJE

Toda política demográfica debe respetar los derechos de la persona y de la familia

Por José Antonio ABAD

programas han aumentado el permisivismo sexual y han promovido una conducta irresponsable, con graves consecuencias especialmente para la educación de la juventud y para la dignidad de la mujer. La noción misma de la 'paternidad responsable' y de 'planificación familiar' ha sido violada con la distribución de anticonceptivos a los adolescentes. Además, de los programas contraceptivos se ha pasado con frecuencia a la práctica de la esterilización y del aborto, financiada por Gobiernos y organizaciones internacionales».

RESPECTAR LA DECISION DE LOS CONYUGES

Frente a estos hechos, Juan Pablo II ha insistido en la importancia de la familia, que es «el núcleo natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a ser protegida por la sociedad y el Estado» (Declaración Universal de los Derechos del Hombre). Para que estos derechos sean respetados, la Santa Sede publicó el año pasado una Carta sobre los Derechos de la Familia, dirigida a todos los Estados y organizaciones internacionales. En ella, como ha recordado el Papa, se reitera que la familia tiene un papel único e insustituible para transmitir la vida y educar a los hijos». «La inseguridad ante el futuro no debería disminuir nuestra esperanza en los niños ni nuestra capacidad de gozar con su presencia. Ahora más que nunca debemos reafirmar nuestra con-

vicción en el valor del niño y en la contribución que los niños de hoy pueden traer a la familia humana».

La decisión de los cónyuges de traer al mundo un hijo y educarlo no siempre es fácil y en muchas ocasiones requiere algunos sacrificios. Juan Pablo II no lo oculta y recuerda que la enseñanza de la Iglesia sobre la paternidad responsable tiende a ayudar a los cónyuges a tomar una decisión libre, informada y mutua. «Esta decisión de los padres deb efundarse en el agradecimiento generoso y piadoso, por haber sido asociados con Dios en la obra de la creación, y en la responsabilidad ante sí mismos, ante sus hijos, la familia y la sociedad. Debe ser una decisión basada en métodos moralmente aceptables de espaciar o limitar los nacimientos, sobre los cuales la Iglesia tiene el deber y el derecho de pronunciarse. Por otra parte, es tarea de los Gobiernos y organizaciones internacionales ayudar a los cónyuges mediante la creación de un orden socioeconómico que favorezca la vida familiar y el nacimiento y la educación de los hijos».

RECONOCER EL PAPEL SOCIAL DE LA MADRE

El Papa hace especial hincapié en el papel de la mujer en la sociedad moderna. Es importante —afirma— mejorar el status de la mujer, sin olvidar su insustituible capacidad para criar al niño en la primera fase de la educación. «Esta particular contribución de la mujer se ignora o disminuye con frecuencia privilegiando consideraciones económicas o posibilidades de trabajo y a veces incluso con el fin de disminuir el número de hijos. Deben realizarse constantes esfuerzos para asegurar la plena integración de la mujer en la sociedad pero otorgando el debido reconocimiento a su importante papel social como madre. Esto requiere la asistencia sanitaria de la madre y del niño un adecuado permiso por natalidad y asignaciones familiares completas».

El Papa también se ha referido a los ancianos, cuyo número aumenta en muchos países, y a quienes la sociedad debe reconocer como miembros activos por su experiencia, sabiduría de juicio y paciencia.

(Pasa a séptima página)

Con la Caja del Círculo viaje sin problemas.

La Caja del Círculo pone a su disposición distintos medios de pago, que le ayudarán a viajar más cómodamente, sin dinero y sin problemas.

Simplemente por ser cliente de la Caja, usted podrá utilizar el Servicio de Intercambio (SICA), los Cheques de Viaje, los Cajeros

Automáticos, los Talones Gasolina y la Tarjeta 6.000.

Vaya donde vaya, cuente con los servicios que le brinda la Caja del Círculo. Y benefíciese de sus importantes ventajas.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

ECONOMIA

PULSO ECONOMICO

MEDIO AÑO DE ECONOMIA

Por Primo González ORTIZ

Madrid. (Colpisa).—Como ya hace un mes que hemos traspasado el «Ecuador» del año, los expertos en el seguimiento de la economía española empiezan a emitir sus opiniones sobre lo que ha sucedido en la economía de nuestro país durante esta primera mitad del año y lo que previsiblemente sucederá en la segunda y, por extensión, en la totalidad del ejercicio. La primera impresión que se deduce de las cifras y de los análisis es que la economía española crecerá algo más este año que en el pasado pero, en contra de lo que programó el Gobierno, este crecimiento se apoyará casi exclusivamente en el sector exterior. Es decir, la actividad económica española se va a apoyar en 1984 casi únicamente en las exportaciones de bienes y servicios (mercancías y turismo) y prácticamente nada en la demanda interior. En 1983 ya sucedió algo parecido, de forma que tres cuartas partes del crecimiento económico se apoyaron en las exportaciones de bienes y servicios y sólo una cuarta parte en el crecimiento de la demanda interna; esta última forzada casi en exclusiva por el sector público.

Este año, aquel perfil se ha agudizado. La demanda interior va a registrar un crecimiento probablemente negativo en su vertiente de consumo y no existe ninguna seguridad de que el otro componente de la demanda, la inversión, vaya a registrar crecimiento alguno, a pesar de que el Gobierno había pronosticado un crecimiento real del 4,5 por 100, al que se ha renunciado hace ya algunos meses, situándose las previsiones más recientes en torno al 1,5 por 100 de crecimiento, cosa que tampoco se va a conseguir casi con seguridad debido al débil pulso de la construcción —sobre todo por la licitación pública— y a otras actividades relacionadas con esta variable. Quizá la única excepción venga de la mano de algunas importaciones de bienes de equipo con destino a actividades exportadoras.

Frente a este debate de la demanda interna, cuyo crecimiento global puede llegar a ser incluso negativo, el sector exterior aportará este año la totalidad del crecimiento e incluso algo más para compensar el descenso de la demanda interna, si es que ésta registra tasas negativas a finales de año, cosa no improbable. El dinamismo de la economía está, pues, plenamente centralizado en la actividad externa, sobre todo en el lado de las exportaciones, aunque los ingresos por turismo están alcanzando unas tasas de desarrollo también muy elevadas. Las exportaciones españolas se están beneficiando no solamente de un tipo de cambio muy favorable, debido a la persistente caída del valor de la peseta durante el pasado año frente a otras monedas, sino debido al espectacular incremento del comercio mundial. Los intercambios internacionales marchan, en efecto, a toda velocidad. Durante 1983, el comercio mundial creció un dos por ciento en términos reales, la mitad del cual se debió a los efectos de la expansión norteamericana. Para tener una idea de lo que está pasando este año baste decir que el comercio mundial crecerá el triple, es decir, a una tasa del orden del 6 por 100, de acuerdo con las estimaciones más recientes de los organismos internacionales. Con un comercio mundial en plena euforia, motivado en buena medida también este año, por la espectacular expansión de la economía norteamericana, no es de extrañar que un país como el nuestro goce de grandes oportunidades para colocar sus productos en el exterior. Con estos rasgos, el año 1984 se perfila nuevamente como un ejercicio malo para el empleo. En este sentido, España será probablemente una excepción entre los países industrializados en los que la creación de empleo está experimentando avances de cierta consideración, superiores incluso en algunos casos a los crecimientos de la población activa. España sigue siendo, a pesar de esta expansión de la actividad hacia fuera, una fábrica de paro debido a la ausencia de inversión. Este es el problema, por mucho que las cifras generales nos den una

aparición satisfactoria. A pesar de tener un crecimiento económico similar al de Europa Occidental, vamos a destruir más empleo que en esta zona del Mundo.

LOS AHORRADORES YA GANAN DINERO

Por César Menéndez ROCES

A lo largo de los tres últimos años venimos asistiendo a un fuerte crecimiento del

mercado monetario. La gente invierte hoy más en activos financieros —pagarés del Tesoro, pagarés de empresa, letras, cédulas hipotecarias— que en depósitos bancarios —cuentas corrientes, de ahorro o a plazo—.

El incremento ha sido provocado por las reformas —tan esperadas— llevadas a cabo en el mercado financiero, cuyo fruto ha sido la aparición de estos nuevos activos financieros a corto plazo. Estos activos ofrecen la ventaja al ahorrador de disponer de liquidez, al tiempo de cobrar los intereses en períodos menores a un año.

Antes de 1982, el activo más utilizado era el certificado de depósito, con liquidez inmediata y cobro de intereses al trimestre, pero como estos no superaban el tipo del 14 por ciento y la tasa de inflación superaba el 15 por ciento, resultaba que el inversor perdía una cantidad de dinero igual al diferencial entre el tipo de intereses y, el nivel de la inflación. Hoy, la situación, de momento, ha cambiado a mejor: el ahorrador ha pasado de perder dinero en sus ahorros a ganar entre un 2 y un 4 por ciento anual.

Las causas que produjeron la expansión de activos a corto plazo ha sido, por una parte, la elevación de los tipos de interés y la paralela reducción de la inflación, que ha hecho a estos activos más atractivos que los depósitos en cuentas en un Banco o Caja de ahorros. Por otra parte, la incertidumbre existente sobre la posible evolución de estos tipos de interés, ha provocado en los ahorradores una preferencia por la inversión a plazo corto a aquellos con vencimientos a mayores plazos.

Para la Banca, estos activos resultaban interesantes, porque no estaban sometidos al cumplimiento del coeficiente, con lo que podían ofrecer mayores rentabilidades que en otras modalidades de ahorro que están sometidas a coeficientes reguladores. Pero las normas dictadas por el Banco de España sobre coeficientes de caja ha cortado la expansión de estos activos financieros, a excepción de los pagarés de empresa.

Sin embargo, la necesidad de financiación del déficit público sin recurrir al Banco de España —para que no se dispare la inflación— viene obligando al Estado a acudir al mercado, vía pagarés del Tesoro, para obtener dinero y poder pagar con él las reformas estructurales, políticas y sociales que ha emprendido, lo que ha supuesto una nueva inyección al mercado monetario en detrimento de la financiación del sector privado, aunque necesario, ya que la reforma estructural —causa del déficit— es imprescindible para minarla.

Con estos nuevos activos financieros públicos los ahorradores siguen disponiendo junto a los pagarés de empresa, de otra posibilidad para sacar algo más de fruto a sus inversiones. Algo es algo.

ASI ES EL PODER DE LOS CUERPOS DE ELITE DE LA ADMINISTRACION

Se autogestionan la distribución de incentivos, los accesos, los destinos, las oposiciones, los reglamentos

Madrid (Colpisa, por Fernando Barciela). — Los Cuerpos superiores y de élite de la Administración española —a sufrir grandes modificaciones—. El Gobierno, a través de la Ley Moscoso, va a limitar su número, establecer vías de movilidad entre ellos y cercenar su poder sobre parcelas del Estado. Pero los Cuerpos no han sido un poder tranquilo y homogéneo sino que han actuado como pequeños grupos de poder, en lucha continua entre ellos.

«GUERRAS DE TERRITORIO»

Cerca de 117 Cuerpos, cada uno con exclusividad de actuación profesional sobre un área reducida del Estado se han visto envueltos desde hace decenas de años en una guerra curiosa en la que, a la par, buscaban preservar sus zonas de influencia y a la vez tragarse pedazos de las zonas de influencia de otros Cuerpos. La refundición y reducción de estos 117 Cuerpos a unos veintitantos parece que va a traer un poco de paz al sistema de Cuerpos.

Una de las guerras más curiosas ha sido la desatada por casi todos los Cuerpos superiores y de élite contra los TACS, los técnicos de la Administración civil del Estado. Estos TACS fueron creados por López Rodó en los años 60 y la razón de su creación era justamente la de buscar un Cuerpo interministerial que diera unidad a toda la Administración española. Mientras que los ingenieros, los inspectores de trabajo o los técnicos comerciales o diplomáticos se dedican a sus funciones específicas, los TACS se ocuparán de la burocracia común. Esto no ha sido así. Los TACS en la mayoría de los Ministerios no lograron desplazar a los demás Cuerpos de las funciones meramente administrativas. En Asuntos Exteriores los diplomáticos se ocupan de cuestiones de personal, administración y finanzas. Sólo en Educación o Interior han logrado introducirse con alguna fortuna. Y eso porque los Cuerpos de esos Ministerios estaban excesivamente especializados en sus tareas específicas y no demostraron interés por hacerse con esas funciones. En el MOPU la fuerza de los ingenieros de caminos es tan grande que se han negado sistemáticamente a que los TACS ocuparan los puestos administrativos y vemos a ingenieros llevando asuntos de contabilidad.

FRUSTRACION

La frustración entre los TACS a la entrada del Gobier-

no socialista era por tanto, grande. Considerados como inferiores por otros Cuerpos por ser un Cuerpo masificado —y con un sistema de oposiciones considerado selectivo— había entre los TACS gran cantidad de socialistas que estaban esperando su oportunidad. Sólo la torpeza del ministro Moscoso ha hecho que una gran parte del Cuerpo, que esperaba a los socialistas como agua en Mayo, acabara por alejarse de su lado.

Pero la guerra ha afectado a todos. Los técnicos comerciales del Estado han sido tradicionales enemigos de los inspectores de Hacienda y de los diplomáticos. Los ingenieros de montes y agrónomos han sostenido grandes batallas, etc. La pelea entre los técnicos comerciales, por parte de Comercio, y los ingenieros agrónomos, por parte de Agricultura, se hizo famosa. Los dos tienen competencias en materia de comercio y también de comercio exterior. Los técnicos comerciales dicen que el comercio es suyo y los ingenieros que lo de agricultura es también suyo, incluido el coreo de productos agrarios. Esta discrepancia ha originado retrasos, dilaciones, con competencias sin fin.

La pelea por las áreas de trabajo no es pueril. En cierto modo la capacidad de que los miembros del Cuerpo tengan más jefaturas de sección, de negociado, subdirecciones, etc., depende de las áreas que controle. Cuanto más áreas de trabajo tengan bajo su responsabilidad, mayor es el porcentaje del Cuerpo con funciones de jefatura, más posibilidades de acceso, incentivos a distribuir, dietas por viajes, más posibilidades de ser nombrados jefes de delegados provinciales, etc. Estas peleas han generado presiones políticas importantes. Cuando se intentó que el Cuerpo de Economistas del Estado dejara Presidencia y pasara a Economía, para tener así mayores responsabilidades en los temas económicos, eso se frenó porque los técnicos comerciales se opusieron.

PRIVILEGIOS PROPIOS

Otro golpe duro a los miembros de los Cuerpos Superiores por parte de la Ley Moscoso es que este texto sienta las bases para iniciar una nueva reglamentación de los Cuerpos.

ANUNCIESE EN

HOJA DEL LUNES

IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el miércoles, día 1 de Agosto, desde las 10 horas hasta las 15 horas, aproximadamente, a los centros de transformación conectados a la E.T.D. Sarracín.

El corte anunciado afectará a todos los abonados de las líneas de 15 KV.:

- Sarracín — Sarracín.
- Sarracín — Hontoria de la Canterana.
- Sarracín — Arcos de la Llana
- Sarracín — Cogollos
- Sarracín — RENFE.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

EL COMERCIO BURGALÉS: UN SERVICIO CON FUTURO

- Burgos cuenta con 1.812 establecimientos comerciales y una dotación de este servicio suficiente
- Los supermercados y grandes almacenes son fuertes focos de competencia
- «El buen comerciante es capaz de vender hasta lo imposible»

Por María Jesús RUIZ GUTIERREZ

«¡Compre en Galerías Bellavista!» Últimos modelos de rabiosa actualidad, a ese precio que usted sabe agradecer. Con ese toque de distinción que le hace diferente.

Seguro que ha oído este anuncio, con otro nombre de comercio, en la radio o leído en éste u otro periódico. Y aquella tarde en la que no había nada especial que hacer se ha dado una vuelta después de haberse comprado unos zapatos y... «Ya se sabe qué caro está todo». Ha pasado por las rebajas u ofertas de los distintos establecimientos, repleta la cesta y bolsas ha vuelto a su casa. No se preocupe todo está dentro de la legalidad. Se encuentra usted en la sociedad de consumo que se abre paso en nuestra ciudad con 1.812 establecimientos comerciales.

¿QUE ES EL COMERCIO?

En la mentalidad de todo comerciante se expone de forma clara la idea de que su trabajo es un servicio. Invento que posee muchos siglos de antigüedad y que poco a poco se ha ido desarrollando paralelamente a la sociedad.

Un estudio de la Cámara de Comercio Burgalesa ha revelado que la ciudad tiene una dotación comercial suficiente en su conjunto. La media es de 12,1 comercios por cada 1.000 habitantes, cifra superior a la de grandes metrópolis como París y Roma.

El sector mayoritario es el alimentario, seguido del equipamiento del hogar, textil y calzado para terminar con otras actividades. Por último el informe señala que las nuevas zonas pueden ver mejoradas el número de licencias comerciales —permi-

sos de ventas— a medida que el ritmo de crecimiento y construcción de la ciudad prosiga y se incremente.

LA COMPETENCIA DE LOS SUPERMERCADOS

Los grandes almacenes, hipermercados y supermercados reciben el nombre genérico de «grandes superficies comerciales». El comercio pequeño o tradicional ha visto en ellos un peligroso competidor. Los artículos ofrecidos al público son más baratos que en otro comercio, pero la calidad es más baja.

El dominio de la psicología, el efecto de la propaganda que se descubre en los butzones son unos factores que ayudan a realizar compras en tales recintos. Pero don José Luis Miguel de la Villa, secretario de la Cámara de Comercio e Industria de la ciudad, asegura que esos productos a bajo precio son simplemente un cebo y por lo tanto un foco de ganancias.

La propia estructura de estas superficies está muy meditada, de tal forma que el comprador pasa siempre por donde quiere el vendedor.

Las pequeñas tiendas no pueden utilizar tales mecanismos de venta porque su local o número de existencias no se lo permite. Para Fernando Rueda, presidente de la Asociación de Detallistas de Alimentación, existen algunas prácticas fraudulentas en este tipo de mercado que se conocen después de un estudio bastante serio.

No obstante, los supermercados y similares poseen la función de ofrecer un abanico de posibilidades. Ventaja muy favorable para el comprador que carez-

ca de tiempo o para aquél que resida en la periferia. El problema del transporte y del vagabundeo de tiendas se resuelve en una sola unidad comercial.

En Burgos el fenómeno se ha sentido, sobre todo con la instalación de Kampeón y Sabeco. Las ventas, en consecuencia, han disminuido un 60 % en el sector alimenticio, según Fernando Rueda.

EL COMERCIANTE, UN HOMBRE DE NEGOCIOS

El titular de un comercio es su propio dueño, y ante todo un hombre de negocios. Los productos a la venta están marcados en mayor o menor cuantía según la libre decisión del vendedor. Esto no es obstáculo para que el precio se adecue a ciertas normas sociales. La posible competencia, el estudio del comportamiento del público, la calidad y la experiencia, son variables que se barajan a la hora de tasar.

Dice el señor Miguel de la Villa que el buen comerciante es capaz de vender hasta lo imposible. La razón para él es sencilla, no se compra una aspiradora, que en definitiva no es más que hierro. Lo que se adquiere es mayor tiempo, más descanso, menos esfuerzo...

El juego consiste, en pocas palabras, en un sutil dominio y una psicología aplicada. La naturaleza humana y sus pasiones son puestas a prueba, incluso en lo más nimio que se pueda comprar.

Pero para esta actividad es preciso también una preparación que la Cámara de Comercio realiza en su programa, junto con la labor de asesoría y consulta.



(Foto Villafranca)

LA TIENDA DE ALIMENTACION, UN CASO PECULIAR

Muchos de los dueños de este comercio vienen del campo. La venta de sus tierras o la indemnización como trabajador de una fábrica han hecho posible que el dinero sea invertido en un pequeño establecimiento.

Estas tiendas de ultramarinos que pueblan la mayoría de nuestros barrios tienen muy pocas exigencias. El comprador está asegurado, aunque el lugar no sea muy propicio. El titular no está obligado a estudiar el enclave en unas vías de comunicación u otras. El escaparate tampoco es un problema porque no hace falta una decoración especial.

Pero las dificultades siguen: la crisis económica, la disminución del volumen de ventas, los economatos y la competencia. Aunque estos caracteres son comparados por los otros sectores.

LAS POSIBLES SOLUCIONES

Muchos son los problemas del comercio actual, pero existen cuatro, claramente delimitados.

La descapitalización del negocio, debido al alto índice de inflación. El cobro, cada vez más difícil, de las mercancías vendidas. La rapidez y variedad de las modas. Y el concepto tan repetido de la competencia hacen pensar en un estado crítico.

No obstante, las soluciones se encauzan en el saneamiento de la economía y por lo tanto un mayor poder adquisitivo que hiciera fluir el dinero tanto en una dirección como en otra. El mercado sigue ahora

la tónica de la especialización, aunque para ello son necesarias ciertas circunstancias, como cierto número de habitantes con hábitos de compra.

LA INSEGURIDAD CIUDADANA

Los establecimientos comerciales de nuestra ciudad son atacados, en la mayoría de las ocasiones, en sus instalaciones acompañado del robo de mercancías.

Para el comerciante supone un desembolso de sus beneficios y una inversión en modernos métodos de seguridad. A veces estas incursiones delictivas traen como consecuencia daño en la integridad física de la persona.

Cada vez es mayor el número de hurtos y daños debido al paro, la droga, etc.

Pero lo realmente alarmante es la escalada de perjuicios y consecuencias. El delincuente se ensaña con las instalaciones, más que con el posible robo, lo que produce mayor gasto y preocupación.

De esta manera el maleante ha provocado que uno de los establecimientos donde usted compra quede temporalmente borrado de su preocupación diaria de la cesta de consumo.

El resultado 1.812 puntos de venta en Burgos más o menos expuestos a su avaricia. ¡Atrévase con ellos, se lo agradecerán!

MENSAJE

Toda política demográfica debe respetar los derechos de la persona y de la familia

(Viene de quinta página)

AYUDA AL DESARROLLO, LIBRE DE CONDICIONES

Finalmente, Juan Pablo II llama la atención sobre las relaciones entre desarrollo y población. Las estrategias de desarrollo han de prestar su principal atención a la familia. «El mismo desarrollo debería ser algo más que una búsqueda de beneficios materiales; ha de comprender una perspectiva más amplia que respete y satisfaga las necesidades espirituales, no menos que las materiales, de cada persona y de la sociedad entera».

Sobre todo, concluye el Papa, «el desarrollo no debería ser interpretado simplemente en términos de control de la población, ni los Gobiernos y organismos internacionales deben hacer depender la ayuda para el desarrollo de la consecución de objetivos de planificación familiar».



(Foto Villafranca)

PANORAMA BURGALÉS

Los afectados del síndrome tóxico, tres años después

- ◆ El hombre ve en peligro su puesto de trabajo
- ◆ La mujer lo vive más como una dificultad en la atención a los hijos

Han pasado ya tres años desde que se produjo la primera víctima del síndrome tóxico. Desde entonces, se han estado desarrollando las investigaciones sobre el agente tóxico y la manera más eficaz de combatirlo. Algunos enfermos se han recuperado plenamente, otros se encuentran en un compás de espera, la mayoría están cansados, porque el final de esta pesadilla no ha llegado todavía.

Los doctores Rafael García Herrera, Jefe del Servicio de Rehabilitación, y Luis Rico González, psiquiatra, bajo la dirección del doctor Ibáñez de Aldecoa, director provincial de la Unidad de Seguimiento del Síndrome tóxico, son, junto a otros profesionales, los responsables de la rehabilitación —en todos los niveles— de estos enfermos. Nuestras primeras preguntas fueron para el Dr. García Herrera:

—¿En qué consiste el tratamiento de rehabilitación física de los afectados? —
—El tratamiento se orienta a

evitar las rigideces y las limitaciones articulares que ha habido en estos enfermos. Aparte de esto, sirve también para aumentar la potencia muscular, debido a las atrofiadas musculares que han sufrido. Es un tratamiento de hidroterapia, o sea de piscina, que ha facilitado la movilización de las articulaciones, que ha disminuido los dolores musculares debido al calor del agua. Luego hay un tratamiento electroterapéutico, a base de microondas, para aliviar los dolores, y un tratamiento termoterapéutico con baños de parafina.

—¿Cuántos enfermos habéis en un principio y cuántos hay actualmente?

—En Septiembre del 81 teníamos 51 enfermos, repartidos entre Burgos y Aranda de Duero. Ahora, en Burgos hay unos 51 enfermos y veinte en Aranda, de los cuales 15 pertenecen a la provincia de Burgos y 5 a la de Segovia.

—¿Hay algún niño entre los enfermos? ¿Cómo le ha afectado?

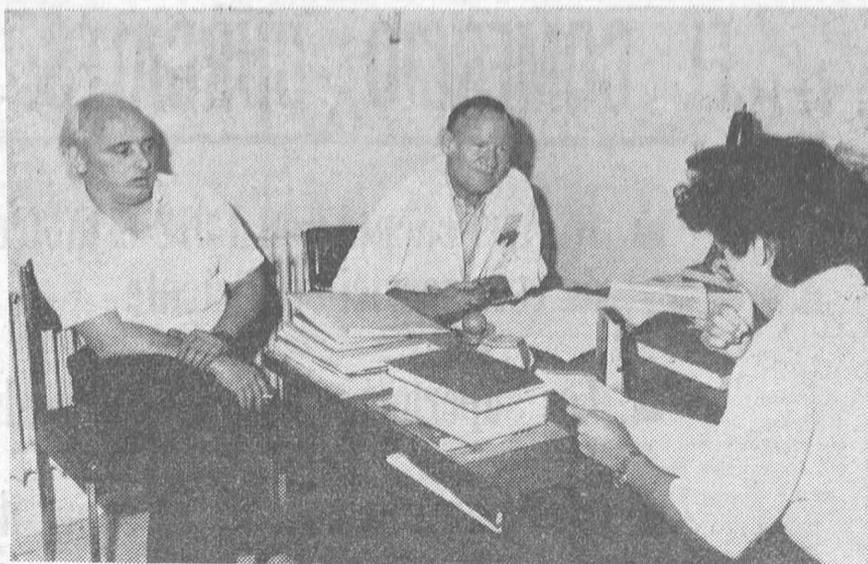
—Sí, hay una niña de ocho o nueve años que ha sido una de las más afectadas. Tiene la cara un poco delgada, brazos y piernas atrofias, y una limitación de movimientos, por ejemplo, al cerrar la mano y en los movimientos de la columna cervical.

—¿Ha habido afectados que se han recuperado totalmente?

—Sí. Recuerdo que tuvimos una chica, que ahora creo que está estudiando, que estuvo totalmente parálitica, de tener que vestirla y darla de comer. No podía mover brazos ni piernas, y hoy día está completamente normal, es más, ha estado trabajando como administrativa interina en la Unidad del Síndrome Tóxico.

—¿Ha dado buenos resultados entonces la rehabilitación física de los enfermos?

—Sí, los resultados han sido buenos, lo mismo en Burgos que en el resto de las provincias. Lo más difícil de curar, y lo que más tienen los enfermos, son los dolores musculares y los calambres. Son



Los doctores García Herrera y Rico González, responden a las preguntas de nuestra compañera. — (Foto VILAFRANCA).

enfermos que les ves normalmente por la calle, pero que se siguen quejando de eso. Las limitaciones articulares son las que se han logrado reducir, pero todavía hay algunos con atrofiadas.

FACILIDAD PARA EL CANSANCIO

Responde el Dr. Rico González:

—¿Cómo se encuentran psicológicamente estos enfermos?

—Se ha ido produciendo un proceso de adaptación y aceptación de esas limitaciones de que hablaba antes el doctor García Herrera. Han tenido que ir aceptando que algo queda,

por ejemplo una facilidad para el cansancio. También, como consecuencia de los dolores musculares, hay insomnios, etc. La fase actual es de aceptación de esas secuelas, pasado ya el período en el que se esperaba la aparición de un antídoto.

—¿La enfermedad ha afectado de manera diferente al hombre y a la mujer?

—Siempre hay diferencias en la reacción sico-patológica del hombre y la mujer. El hombre ve en peligro su puesto de trabajo, su rendimiento, su sensación de valer, que tiene que ver con la autoestima y la valoración de sí mismo. La mujer lo ha vivido más como una dificultad en la atención a sus hijos, a su familia. Creo que, en general, la afectación ha sido menor en los hombres.

La mujer podía sentirse responsable incluso de haber comprado el aceite tóxico. En un principio se dieron situaciones depresivas, de tristeza y apatía, que venían un poco por el remordimiento personal de sentirse responsables en parte de la intoxicación.

—¿Cómo se ha llevado a cabo la recuperación psicológica de los enfermos?

—Pues a través de tratamiento antidepresivo, y a medida que iban evolucionando, los enfermos encontraban recursos psicológicos para adaptarse. Pero no podemos pretender que la persona sea la misma que antes de la intoxicación. Hay algunos que sí lo han conseguido o que incluso se han superado.

Los afectados han quedado limitados principalmente, por ejemplo en el plano laboral. En el plano psiquiátrico, yo creo que no van a quedar secuelas permanentes.

—¿Ha existido una coordinación entre las distintas áreas de rehabilitación?

Dr. G. Herrera. —Sí, han estado coordinados los distintos servicios: neurología, psiquiatría,

rehabilitación, medicina interna, toxicología, pediatría, etc. Ha sido sobre todo un trabajo en equipo.

—¿Qué opinión tienen sobre cómo se ha llevado la investigación?

Dr. Rico —Creo que a la hora de programar una investigación sería ha habido dificultades, bien por una recogida deficiente de tóxico, o por otras causas. Por otra parte, yo pienso que se han puesto demasiadas esperanzas en el sentido de que se podría hallar una solución rápida. Al final, lo que ha dado resultado ha sido la rehabilitación, el trabajo diario, y ha habido que prescindir de esa visión mágica de la medicina, del antídoto que lo cura todo.

ESTABILIZACIÓN DE LA ENFERMEDAD

—¿Se han producido recaídas durante estos años?

Dr. G. H. —No. Ha habido mejorías y estabilización. La mayoría de los que están en tratamiento, están en una situación de estabilización, ni mejoran ni empeoran. Yo les veo preocupados, muchos te dicen que qué va a ser de ellos, si se van a quedar así. Están desilusionados, porque llevan tres años en tratamiento y no acaban de curarse.

—¿Cómo creen que va a evolucionar esta enfermedad?

Dr. G. H. —Hasta este momento ha habido recuperaciones extraordinarias. Aquí hemos tenido a una señora que era incapaz de hacer absolutamente nada, y ahora está andando por la calle. Personas que estaban muy afectadas y hoy están mejoradísimas, y otras que estaban muy poco y siguen casi igual que al principio, con dolores, etc. De todos modos, yo no me atrevo a aventurar nada sobre la posible evolución de esta enfermedad.

Marga DIEZ



qué buenas son las galletas

Fontaneda

CULTOS FINALES EN HONOR DE LA VIRGEN DEL CARMEN

Mañana, día 31 del mes de Julio, se celebrarán los últimos cultos del mes de Julio en honor de la Stma. Virgen del Carmen, que tan solemnes y concurridos han resultado en el presente año, sobre todo en la Novena y Festividad del Carmen.

Se invita, de un modo especial, a los miembros de las Asociaciones Carmelitanas. A la vez que anunciamos estos actos religiosos en honor de la Virgen nos es muy grato expresar nuestro más sincero agradecimiento a todas las personas que tanto han contribuido al esplendor de los mismos. Nuestra acción de gracias recae de un modo especial en los medios de comunicación social: el «Diario de Burgos» y las emisoras de nuestra ciudad.

El orden de los mismos será el siguiente: A las 7,10 de la tarde, canto de invitación, rezado del Santo Rosario, «ejercicio del mes», celebración de la Eucaristía con homilía mariana y canto de la Salve po-

TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

¿QUE PASA CON LAS CONSERVAS?*El veto de la CEE a los espárragos españoles, nuevo problema para un sector en crisis*

El consumidor español puede beneficiarse del ingreso de nuestro país en la CEE. Las exigencias sanitarias y de calidad planteadas por los países comunitarios a los productos españoles obligaría a los fabricantes a imponer controles más rígidos. Meses atrás fueron las carnes, ahora vetan los espárragos en conserva. El ingreso ampliaría asimismo los mercados de una industria en crisis.

Coincidiendo con el bloqueo de las negociaciones para la adhesión de España a la CEE, la semana pasada se produjo un hecho que agravará la crisis por la que actualmente atraviesa el sector conservero español. La intoxicación de seis personas en Francia, producida según las autoridades de este país por ingerir espárragos españoles de las marcas García y Acopasa (Navarra), ha tenido como consecuencia la prohibición hasta ahora, de la venta de espárragos españoles en Francia, Alemania y Dinamarca, decisión que la Asociación de Conservas Vegetales de Rioja, Navarra y Aragón (Consebro) califica de «vergonzosa e irresponsable».

En estos momentos las investigaciones sanitarias continúan por parte de estos países. Mientras se suceden, principalmente en Francia, campañas que alcanzan el sensacionalismo.

Estas medidas producirán indudables y graves repercusiones en las 144 industrias conserveras de estas regiones, en las que trabajan alrededor de 10.000 personas.

TRABAS DE LA C.E.E.

El panorama conservero español se ensombrece paulatinamente. A los problemas con que cuenta actualmente nuestra flota pesquera hay que añadir las trabas impuestas por los países comunitarios, que han

reducido las exportaciones de conservas del 49 por 100 de hace unos años al 7 por 100 actual, según declaraba a ABC el presidente de la Federación Nacional de Conservas, Semiconservas y salazones de Pescados y Marisco, Tomás Masó. Según éste, «la única salida para evitar la debacle es nuestro próximo ingreso en la CEE», ya que así nuestro país podría competir en igualdad de condiciones con países terceros, lo que no sólo solidificaría el asentamiento del sector, sino que a medio plazo permitiría duplicar la capacidad productiva.

De esta forma quedarían anuladas las barreras arancelarias diferenciales establecidas por la CEE, que permiten a nuestros directos competidores concurrir con aranceles inferiores en un 25 por 100.

Según informe publicado por el rotativo citado, 1980 es un año que marca el mayor descenso de producción en las conservas pesqueras, provocando la alarma generalizada. Si en 1972 se produjeron 185.000 toneladas, en 1982 no se alcanzaron las 180.000. El problema es que este descenso no reside en la mayor o menor capacidad de suministro, sino en la contratación del mercado Y las perspectivas en cuanto a exportación y ampliación de mercados no son por el momento nada halagüeñas.

La mayor parte de las personas que trabajan en el sector

pesquero, en torno a 40.000 lo hacen de forma irregular por estar sujetas a períodos de campaña. La remuneración viene a ser un complemento más de la economía familiar ya que el 80 por 100 de la mano de obra es femenina.

CONSERVAS VEGETALES

En cuanto al sector de las conservas vegetales, igualmente en crisis, las dificultades residen principalmente en las grandes distancias existentes entre los lugares de producción de materias primas y los asentamientos industriales, que superan en la mayoría de los casos los 300 kilómetros, provocando un incremento de los costes y por tanto de los precios al público.

Por otra parte, la especialización de la industria —dedicación de los industriales a unos productos determinados y no a todos— no favorece la competencia en el exterior. La producción en este sector asciende a 55.000 millones de pestas, de los cuales 19.000 provienen de la exportación. Sin embargo, las potencialidades de las conservas vegetales son muy superiores y sólo su anquilosada estructura productiva ha impedido su despego definitivo.

Al pescado y los vegetales se suman las carnes. La industria burgalesa «Campofrío» produce este tipo de semiconservas —jamón cocido— y, sin embargo se mostró reacia a facilitar sus resultados de producción.

LEGISLACION ACTUAL

En materia de conservas la legislación actual trata de adecuarse con el cambio político a las exigencias del consumo. El pasado mes de Marzo el Gobierno decretó las normas que fabricantes y expendedores deben cumplir.

El decreto correspondiente señala que los envases han de ser de hojalata, vidrio, aluminio u otros materiales autorizados. Todas las conservas deben llevar en los envases o etiquetas los datos siguientes: identificación del fabricante y envasador, denominación del producto y su forma de presentación, peso neto y, en su caso, peso escurrido, relación de ingredientes y aditivos, publicidad que no induzca al error o engaño, fecha de envasado y fecha de caducidad. Toda impresión en la cara interna del envase queda prohibida por estar en contacto con los alimentos.

Hay que señalar que las semiconservas —jamón cocido en lata, trucha ahumada, foie-gras, etc.— deben conservarse en refrigeración y su duración máxima es de 6 a 8 meses. Por su parte, las conservas tienen un tiempo de duración más largo y no precisan de frigorífico, excepto en el caso de que estén abiertas con lo cual deben consumirse lo más rápidamente posible.

I. F.



Las conservas españolas precisan de una mayor calidad y de más mercados.

EN VERANO: ¿POR QUE, COMO, DONDE... RECLAMAR?

Un nuevo problema se le puede plantear durante sus vacaciones:

1).—EL HOTEL CARECE DE LA CATEGORIA O CALIDAD DESCRITA EN EL FOLLETO. ¿Qué puede reclamar? Puede exigir el cambio a otro hotel que se corresponda con la categoría anunciada. Si por cualquier causa ello es imposible, o no pide el cambio, exija el reembolso de la diferencia del precio entre la categoría anunciada y la real. Si la calidad del hotel es tan deficiente que de haberlo sabido usted no hubiera realizado el viaje, podrá desistir del contrato con la agencia y regresar, exigiendo la devolución de las sumas pagadas sin deducción alguna y la correspondiente indemnización de daños y perjuicios.

2).—PRUEBAS A REUNIR. Conserve los folletos y facturas del hotel donde viene expresada su categoría. Saque fotos del hotel (de habitaciones y servicios) y recoja testimonios. Denuncie el caso a la Oficina de Turismo para que realice una inspección.

3).—VIAS DE RECLAMACION. Administrativa: utilice la hoja oficial de reclamación y denuncie igualmente el fraude del que ha sido víctima. Civil: demandando el reembolso de la diferencia de precio y los daños y perjuicios, y en caso de haber desistido del contrato, la devolución total de la suma satisfecha. Penal: los hechos podrían ser incluso constitutivos de un delito de estafa.

NO COMPRE NI CONSUMA

- Latas abombadas o con golpes.
- Latas que al abrir desprendan gas.
- Latas con indicios de haber sido abiertas.
- Latas defectuosamente cerradas.
- Latas oxidadas.
- Latas con materias extrañas en el interior.
- Latas cuyo contenido esté alterado.
- Envases con etiquetado irregular.
- Envases con registro sanitario en trámite.

CLAVES DE CADUCIDAD

- | | |
|----------------|----------------|
| — 1970 ... J | — 1978 ... T |
| — 1971 ... K | — 1979 ... U |
| — 1972 ... L | — 1980 ... VoM |
| — 1973 ... M | — 1981 ... D |
| — 1974 ... N | — 1982 ... Zo2 |
| — 1975 ... OoP | — 1983 ... E |
| — 1976 ... R | — 1984 ... P |
| — 1977 ... S | |

Las semi-conservas llevan un número, del 1 al 52, correspondientes a la semana del año.

EN LOS ORIGENES FUE EL FRIO...

En los orígenes fue el frío. Los alimentos se conservaban a temperaturas bajas. Se supo que este método no era totalmente eficaz. Luego fue el calor. Y Apper creó las conservas. En el siglo de Las Luces el Mundo ya pudo comer sardinas enlatadas.

Hoy el procedimiento está tan tecnificado que, después de varios años de conservación podemos comer alcachofas, callos, jamón cocido o atún «casi» con las mismas cualidades químicas, organolépticas y alimenticias con que gozaban en su estado virginal. Cosas de la técnica. Esa aparatosa y complicada dama ha hecho posible que productos, en un futuro consumibles, se envasen en recipientes herméticos y se sometan a un proceso de esterilización por calor en autoclave —en el caso de las conservas—, o a un proceso especial de maduración —en el de las semiconservas—. La importancia de ambas es, sin duda alguna, decisiva: no sólo constituyen una fuente de ingresos nacionales sino que, a ni-

vel doméstico, pueden sacar de apuros al más hambriento y perezoso, al dominguero o al que entregado en cuerpo y alma al pluriempleo apenas dispone de tiempo para comer.

La sociedad de hoy es más que nunca «conservadora». Ninguna despensa carece de esos alimentos-productos enlatados—«para las ocasiones»— que, aunque debidamente legislado, no dejan de causar disgustos y fraudes al consumidor. Sólo alguna vez, excepto en el caso de las mahonesas y ahora el de los espárragos (¿por qué vamos a dudar de las investigaciones del Instituto Pasteur de París?).

Comodidad y stress potencian industria tan notable y benéfica para nuestro país. Nuevas tecnologías harán de las conservas un arte eminentemente elitista cuando comer alimentos de otras épocas con siglos de solera sea un lujo reservado a pudientes sibaritas.

Isabel FERNANDEZ

AGENDA

● El Ayuntamiento de nuestra ciudad ha procedido al cierre de tres establecimientos de alimentación por no cumplir éstos las normas municipales vigentes en materia sanitaria y administrativa. Asimismo, los responsables de la Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC) sorprendieron durante la campaña de vigilancia intensiva llevada a cabo el pasado fin de semana, cuatro carnicerías vendiendo corderos clandestinos, es decir, sin llevar el sello del matadero correspondiente. También detectaron un camión de congelados cuya temperatura no alcanzaba la mínima establecida: en lugar de -18° el citado vehículo llevaba -8°. En contra de lo que cabía esperar, la OMIC mantiene en el anonimato los nombres de los establecimientos sancionados.

● Hasta a 100 millones de pesetas pueden ascender las sanciones previstas en la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios publicada el pasado martes en el BOE. Las infracciones leves pueden alcanzar multas de 500.000 pesetas, las graves de 2,5 millones y las muy graves de 100 millones, pudiendo rebasar esta cifra hasta alcanzar el quintuplo del valor de los productos o servicios objetos de la infracción.

● **ALARMANTE:** Según fuentes municipales, los productos decomisados, especialmente la leche, se destinan, una vez acondicionados sanitariamente, a instituciones benéficas. En el caso de la leche, ésta vuelve a sufrir un nuevo tratamiento en la central lechera. Entonces, aptos ya para el consumo ¿por qué no pueden salir igualmente al mercado?

CAZA Y PESCA

HOY LA JUNTA PROVINCIAL DE CAZA DECIDIRA SOBRE LA APERTURA DE LA MEDIA VEDA

Hoy se reúne la Junta Provincial de Caza. En el orden del día un solo punto: fijar los períodos y demás circunstancias de la llamada «media veda», esas esperadas jornadas en las que podrá cazarse la codorniz, tórtola, paloma torcaz y estorninos. Por supuesto que no se sabe nada en concreto, pero sí hay unas limitaciones que propugna la ley y son estas: que la fecha de apertura no podrá ser anterior al 2 de Agosto ni la del cierre posterior al 23 de Septiembre y que la duración del período hábil no podrá exceder de 22 días consecutivos o alternos.

Parece ser que se seguirá con la norma de años anteriores, dividiendo el territorio provincial en dos sectores con sendos períodos de apertura y cierre. En esta temporada dada la abundancia de mies - el retraso que se viene registrando en la recolección, si bien los calores exagerados de los últimos días han acelerado la granazón, pudiera ocurrir que antes del día 20 del mes de Agosto no podrá implantarse la misma.

Palencia ya ha dado a conocer el calendario para la media veda. El día 19 de Agosto en la zona Sur y el 2 de Septiembre en la Norte. Y Segovia del 19 de Agosto al 9 de Septiembre, ambos inclusive, todos los días. En el resto de las provincias dentro de la autonomía de Castilla y León, la situación es idéntica a la registrada en la nuestra.

Especies	Número	Peso	Valor (1)
Ciervo	18.481	1.026.000	272.547
Jabalí	31.560	1.424.884	239.076
Otra caza mayor ...	4.201	129.437	28.790
Liebre	716.519	1.453.148	375.573
Conejo	7.791.095	7.054.949	2.068.820
Otra caza menor ...	96.785	345.544	109.618
Perdiz	2.296.354	1.396.611	1.167.531
Codorniz	1.164.517	700.509	97.426
Otras volátil	7.528.253	1.444.918	521.317
Total	20.247.765	14.476.000	4.880.688

(1). — En miles de pesetas

Y por lo que se refiere a en el citado año 1982, estos pesca en aguas continentales y son los datos:

Especies	Número	Peso Tm.	Valor (1)
Salmón	1.793	11	21.951
Trucha	12.663.624	2.330	1.173.538
Cangrejo	120.344.430	3.090	752.153
Otras	27.375.477	3.875	553.111
Total	160.385.324	9.225	2.500.753

(1). — En miles de pesetas

En piezas procedentes de piscifactorías, trucha arco iris, 68.432.204 ejemplares, 12.451 toneladas y algo más de 3.280 millones de pesetas. En cangrejos, 32.680.000, con 817 toneladas y 204 millones, y otras especies, 190.000, con 19 toneladas y 8.550.000 pesetas. En este apartado los datos de cangrejo se nos antojan un tanto excesivos, ahora bien puede ser que se haya contabilizado los procedentes de las marismas del Sur.

COSAS DEL CANGREJO

Y hablando de cangrejos. El cangrejo rojo americano, que personas desconocidas introdujeron en algunas de las aguas

BUENA PESCADA EN LA LAGUNA DE NEILA

El Hogar del Jubilado, de la calle del Carmen, dependiente del INSERSO, ha organizado un concurso de pesca deportiva para la tercera edad. El lugar designado fue el 5to intensivo de las lagunas de Neila y se dio muy bien la jornada, ya que el campeón Dionisio González Pardo se proclamó con truchas que dieron un peso de 3 kilos y 360 gramos.

El segundo clasificado, Félix Calle García, consiguió tres kilos y 110 gramos y el tercero fue compartido entre Vicente Gamarra García y Felicísimo Santos Ortega, ambos con un total de 2 kilos y 800 gramos.

El premio para la trucha de mayor peso lo obtuvo José María de Luis Hernández, que consiguió un ejemplar de 850 gramos.

CAZA, PESCA Y ECONOMIA

En el Manual de Estadística Agraria, recientemente editado por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación se presenta una serie de cuadros estadísticos, referidos a datos del año 1982. Por lo que se refiere a caza, la estadística arroja estas cifras:

Herrera de Pisuergra. Habrá cangrejos mayores y mejor dos concursos además de un conformados. El otro certamen amplio programa de actos. Uno de carácter gastronómico, nos dedicado a cangrejos vivos de ocupamos en otra columna de 5.000 y 2.500 pesetas para los esta misma página.

TOROS

«LITRI» REAPARECIO EN LA REINAUGURACION DE LA PLAZA DE HUELVA

Grave cogida en Madrid de «Niño de Aranjuez»

HUELVA. — Primera corrida de las fiestas colombinas y reinauguración de la plaza construida en 1902. Seis toros de Jandilla, bland y sin fuerzas. Miguel Báez «Litri», que reaparecía para esta ocasión, puesto que su padre inauguró este coso, fue ovacionado en su primero y cortó las dos orejas del cuarto «Curro» Romero, una oreja y ovación. Pepe Luis Vázquez dos orejas en su primero y una oreja en el que cerró plaza.

VALENCIA. — Séptima feria de San Jaime dedicada al rejoneo. Ángel Peralta, ovación. Alvaro Domecq ovación. Antonio Ignacio Vargas, una oreja. Joao Moura, vuelta. Por colleras Peralta y Vargas, vuelta. Domecq y Moura, una oreja.

TUDELA (NAVARRA) — Toros de Antonio Pérez de San Fernando «Niño de la Capa», aplausos en sus dos enemigos Julio Robles, ovación y oreja respectivamente. José Antonio Campuzano, dos orejas en su primero y ovación en el que cerró plaza.

TARRAGONA. — Rejoneador Rafael Peralta, pitos y división de opiniones. En lidia ordinaria, Francisco Ruiz Miguel, cuatro orejas saliendo a hombros. Antonio José Galán, una oreja y bronca.

MADRID. — Pedro Fernández «Niño de Aranjuez» fue cogido al entrar a matar su segundo, siendo calificado su estado de grave. Fernando Rivera, que confirmó la alternativa ovación y palmas. Carlos Aragón, que también confirmaba la alternativa, palmas en sus dos enemigos.

BARCELONA. — Reses de Atanasio Fernández Sebastián Palomo «Linare», saludos y petición de oreja José Mari Manzanares, silencio en ambos. José Cubero «Yiyó», palmas en uno y otro toros.

MARBELLA. — Mano a mano de Paquirri y Paco Ojeda. Toros de Jandilla Paquirri cortó una oreja a su primero y dos a cada uno de los otros. Paco Ojeda, ovacionado en sus dos primeros y dos orejas y rabo en el que cerró plaza.

La misa de TVE desde Covarrubias

Ayer domingo y dentro del programa de Televisión Española «Día del Señor» fue retransmitida la misa dominical desde la Colegiata de Covarrubias, cantada por el pueblo y oficiada por el abad y párroco don Javier Gómez Oña, con otros sacerdotes hijos de la villa rachelá.

Se anticipó en esta ocasión la santa misa debido a las retransmisiones de la Olimpiada de Los Angeles.

Aparte de la propia ceremonia eucarística hubo ocasión de admirar las riquezas artísticas y monumentales de este lugar burgalés.

El «Día del Niño» en diversos pueblos de la provincia

Desde el pasado día 24 se viene desarrollando en distintos puntos de la provincia los actos del «Día del Niño» que organiza la Comisión de Cultura de la Diputación provincial.

La jornada en cada caso incluye la celebración de pasacalles, misa, juegos infantiles, y actuaciones teatrales a cargo del grupo infantil «Los Batutos» y el teatro de títeres de Karraskedo.

Los primeros «Día del Niño» se han celebrado ya en el Condado de Valdivielso, Castrillo de la Vega y Escobados de Arriba ayer domingo. El sábado día 4 se celebrará en Poza de la Sal, y más adelante el día 11 en Salas de los Infantes, el día 13 en Villafranca Montes de Oca, el día 18 el Villahoz y el 25 de Agosto en Sasamón.

AL BUEN YANTAR

Promoción turística para el vino con denominación de origen

«Gastronomía y Lenguaje», un libro que habrá que leer y estudiar

El Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) ha escogido los paradores del Estado como escenario para las promociones de los vinos protegidos con las diversas denominaciones, dentro del programa de colaboración suscrito con la Secretaría General de Turismo. En base a ello, los diferentes consejos reguladores están mandando sus envíos con objeto de iniciar en el plazo más breve catas, exposiciones y rutas gastronómicas.

En principio los paradores susceptibles de tener una exposición permanente de vinos con denominación de origen son los de Alcalá de Henares, Almagro, Argómari, Bayona, El Ferrol, Jaén, Javea, Mérida, Oropesa, Salamanca, Segovia, Sigüenza, Tordesillas, Tortosa y Viella y contarán en sus bodegas con muestras de las 26 denominaciones existentes.

Otra actividad programada para esta colaboración del INDO con los paradores del Estado será la celebración de jornadas gastronómicas, donde se introducirán los productos con denominación de origen (no sólo vinos) en los menús.

Y de cara al próximo año, se está estudiando una ambiciosa campaña promocional. Se pretende que los diez millones de turistas que nos visitan anualmente a través de los «tour-operators» encuentren en su mesita de noche una botella de vino de alguna de las denominaciones de origen. Estos dos mil millones de pesetas que se estiman necesarios para esta promoción podrían muy bien ser absorbidos por los propios «tour-operators».

Todas cuantas campañas se realicen en ese sentido son dignas de elogio. Así por ejemplo, desde hace algún tiempo a esta parte, en los menús servidos en las líneas de Iberia se ha introducido con carácter gratuito una botella pequeña de Rioja. Recordemos que antes si se interesaba vino para acompañar la comida figuraba como extra, por su condición de bebida alcohólica.

Por otra parte, nos encontramos que en determinadas cafeterías en centros hospitalarios, la comida para usuarios no internos en dichas clínicas, se sirven sin acompañamiento de bebida alcohólica alguna y en verdad comer con una coca-cola o una naranjada o a lo sumo con una cerveza sin alcohol, gastronómicamente hablando constituye un atentado de la más siniestra catadura.

CONCURSO DE CANGREJOS CODIMENTADOS

Desde hace trece años se viene celebrando en la villa palentina de Herrera de Pisuergra el Festival Nacional de Exaltación del Cangrejo de Río. Este año, aún sabedores los organizadores de lo difícil que resulta conseguir ejemplares autóctonos de tan sabrosos crustáceos, todavía quedan algunos arroyos donde los mismos pueden pescarse. Ahora bien tenemos una duda si se admitirá a ese concurso, a celebrar el próximo domingo día 5 de Agosto, cangrejos de criadero o procedentes de las marismas del Sur. Las bases llegadas a nuestro poder no hacen distinción en ese sentido y por el contrario sí señala que al concurso de cangrejos vivos los ejemplares presentados tendrán que ser autóctonos.

Los cangrejos condimentados se presentarán en un mínimo de doce y máximo de treinta y seis y el plato una vez examinado, probado y calificado por el Jurado será devuelto al concursante. Habrá un primer premio consistente en un cangrejo de oro y 5.000 pesetas al plato de cangrejos más sabroso y mejor presentado y un segundo premio, cangrejo de plata y 2.500 pesetas.

GASTRONOMIA Y LENGUAJE

Luis Calvo «El Brocense», en su leída sección del sábado cultural de ABC, dedica su comentario último a «Gastronomía y lenguaje», tomando como motivo la aparición de un libro bajo el título de «Gastronomía y Lenguaje» del que es autor Juan José Alzugaray. No hemos encontrado ese volumen en alguna de nuestras librerías, pero habrá que hacer todo lo posible por adquirir un ejemplar y es que la recomendación de Luis Calvo invita a su adquisición. «El nuevo libro de Alzugaray —dice el comentarista— nos denuncia un millar de extranjerismos tomados de ese mundillo elegante y ribeteado de fraseologías rípidas, «ripiapi» que llaman Gastronomía con mayúsculas (...) A mí me gustaría que todos los escritores, periodistas y locutores leyesen y estudiaran el libro de Alzugaray, porque es un libro utilísimo. Lo prologa el dramaturgo y académico Joaquín Calvo Sotelo, el cual dice: «Juan José Alzugaray se ha propuesto a sí mismo una empresa cuyo éxito o fracaso carecen de visibilidad inmediata, porque es empresa espiritual. Esta empresa es, lisa y llanamente, la de arrancar del idioma castellano todas las garrapatas extranjerizas que lo inundan y suplirlas con los vocablos de nuestra lengua nacional».

FUYMA

LOS ANGELES - 84

LA NORTEAMERICANA CONNIE CARPENTER -EN CICLISMO- PRIMERA MEDALLA DE ORO DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

Buen debut de China:
Oro y bronce en tiro

◆ El nadador español Vallejo batió el
record nacional en 200 m. libres

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—El ciclismo, que concedió ayer la primera medalla de los XXIII Juegos Olímpicos a la norteamericana Connie Carpenter en la modalidad de ruta, volverá a ser el lunes «vedette» de la Olimpiada al comenzar la disputa de las modalidades de pista.

La segunda jornada olímpica entregará mañana otras treinta medallas, diez por metal, y la interesante prueba del kilómetro contra reloj masculino tendrá en liza a cinco ciclistas de América Latina que, sin muchas posibilidades, lucharán hasta el máximo para alcanzar una honrosa actuación.

En la competencia del kilómetro participarán el argentino Marcelo Alexandre, el brasileño Marcelo Greuel, el guatemalteco Eduardo Leyva y los chilenos Miguel Drogent y Antonio Urquijo.

Esta modalidad repartirá tres medallas —oro, plata y bronce—, mientras que en halterofilia y en la categoría de 56 kilos, habrá otras tres.

El tiro contempla las finales en tres modalidades, destacando la del jabalí (siluetas), donde el colombiano Helmut Rellingroodt, medalla de plata en Munich-72, aparece en la lista de los distinguidos con el favoritismo.

También habrá finales de match inglés y foso olímpico, con reparto de otras seis medallas.

OTRA JORNADA CON ABUNDANCIA DE MEDALLAS

La natación, uno de los deportes en donde Estados Unidos aspira a conseguir 20 medallas de oro, tendrá cinco finales y repartirá quince pruebas, nueve para los varones y seis para las damas.

Precisamente la primera jornada acuática disputada ayer en su fase eliminatoria arrojó tres nuevas marcas, demostrando así que la natación sigue siendo un deporte de continua evolución.

Las finales de natación de hoy son las de 100 metros mariposa, 200 braza y 4 por 200 libres masculinos y de 200 libres y 400 individual femeninas.

La rauda marcha estadounidense hacia las medallas de oro, donde tiene previsto ganar 85 en los Juegos de Los Angeles, se vio favorablemente reforzada con la doble victoria de sus ciclistas en la prueba de ruta individual femenina.

Connie Carpenter fue la primera medallista de oro y ahora Estados Unidos deberá ganar 84 para así cumplir exactamente con sus previsiones doradas.

CHINA DOMINO EN LA PRIMERA SESION DE GIMNASIA

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—La República Popular de China con un total de 294,5 puntos ha dominado la primera sesión del torneo por equipos de gimnasia masculina, tras realizar esta mañana los ejercicios obligatorios en el Pauley Pavillon de UCLA. A esta primera sesión asistieron 7.249 espectadores.

A 1,85 se ha situado el equipo de Japón y a 6,60 puntos el equipo de Francia, que han sido los tres únicos en actuar esta mañana, más otro mixto compuesto por gimnastas de Suecia, Israel, Brasil y Méjico.

Los representantes del equipo de China han conseguido en su actuación por seis veces la nota máxima, Li Ning en dos ocasiones, caballo con arcos y salto; Li Xiaoping en caballo con arcos; Lou Yun en salto y Xu Zhiqiang y Tong Fei en barra fija, mientras que los japoneses tan sólo consiguieron por dos veces el diez, ambas en barra fija, por mediación de Shinji Morisue y Koji Gushiken.

En el capítulo individual ha dominado esta primera sesión el japonés Koji Gushiken, con 50,25 puntos, seguido del chino Li Ning con 50,05.

Clasificación de la primera sesión:

- 1.—China, 294,25 puntos.
- 2.—Japón, 292,40 puntos.
- 3.—Francia, 287,65 puntos.

VALLEJO BATIÓ EL RECORD DE ESPAÑA

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.) — El nadador Juan Carlos Vallejo ha establecido hoy un nuevo récord de España en los 200 metros libre, dentro de las eliminatorias olímpicas de natación, con un tiempo de un minuto, 51 segundos y 97 centésimas.

El anterior récord estaba en poder de David López Zubero con 1-52-54, impuesto el 6 de Abril de 1979 Vallejo se ha clasificado para disputar la final.

RECORD OLIMPICO DEL ALEMAN GROSS

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—El nadador alemán Michael Gross implantó hoy una nueva marca olímpica en los 200 metros libres del torneo de natación de los XXIII Juegos Olímpicos, con 1-48-03.

El anterior récord estaba en poder del soviético Serguei Kopliakov con 1-49-81, obtenido en Moscú-80.



La checa Kratochvilova, es sin duda la atleta más añorada de Los Angeles.

MOFFET, NUEVO RECORD OLIMPICO 100 METROS BRAZA MASCULINO

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—El estadounidense John Moffet batió el récord olímpico de 100 metros braza con 1-02-16.

El anterior récord estaba en poder de Peter Evans con 1-02-87, conseguido hoy mismo en una de las series eliminatorias.

ORO Y BRONCE PARA CHINA EN PISTOLA LIBRE

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—China logró hoy las dos primeras medallas de su reincorporación plena a los Juegos Olímpicos, con un oro y un bronce en el torneo de tiro, categoría pistola libre.

Ha Ifeng Xu logró el oro con una puntuación total de 566 puntos, uno más que el sueco Pagnar Skanaker, que fue segundo y medalla de plata.

La segunda medalla fue obtenida por Yifu Wang, quien con una puntuación de 564 puntos se adjudicó el tercer puesto.

ITALIA, 110; EGIPTO, 62

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—Italia venció a Egipto por 110 puntos a 62 (56-31) en el partido inaugural del torneo olímpico de baloncesto, grupo A.

URUGUAY, 91; FRANCIA, 87

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—Uruguay venció hoy a Francia por 91 puntos a 87 (35-41) en partido correspondiente al grupo B del torneo olímpico de baloncesto. El partido terminó empatado a 73 puntos por lo que se jugó una prórroga de cinco minutos, en la que los uruguayos alcanzaron la victoria definitiva.

Ciclismo, natación, halterofilia y tiro finales para hoy

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—El ciclismo, la natación, halterofilia y tiro serán los deportes que disputarán hoy finales en la segunda jornada de los Juegos.

Un total de ocho finales en los cuatro deportes, con 24 medallas en juego, tanto en categoría masculina como femenina. Los favoritos y el posible desarrollo de estas pruebas es el siguiente:

Ciclismo: Se disputará únicamente la final del kilómetro lanzado. La ausencia de los ciclistas del Este restará brillantez a la prueba, en la que son claros dominadores. Es favorito para la medalla de oro el norteamericano Mark Gorski, el japonés Katsuo Nakstake y el alemán federal Gerhard Scheller se disputarán las medallas de plata y bronce.

Natación: Se disputarán las finales de 100 mariposa, 400 estilos individual y 4 por 200 libre en categoría masculina y las de 200 metros estilo libre y braza en categoría femenina.

100 mariposa masculino (RM): Morales (USA), 53-38-80, Arvidsson (Suecia), 54-92.

Es favorito el norteamericano Pablo Morales, actual recordman mundial de la distancia, mientras que para las medallas de plata y bronce son candidatos el también norteamericano Matt Rrile, ex-recordman de la distancia y el alemán federal Michael Gross.

400 estilos individual masculino (RM): Raumann (Canadá), 4-17-53 (RO): Sidorenko (URSS), 4-22-89

La ausencia de los soviéticos se dejará notar en esta especialidad, a pesar de ser el norteamericano Pablo Morales el actual plusmarquista de la distancia y firme favorito para conseguir la medalla de oro. El brasileño Ricardo Prado debe conseguir la medalla de plata, siendo la de bronce para el italiano Francheschi.

4 por 200 libre masculino.

La República Federal Alemana, actual campeona mundial, debe imponerse sin problemas en la distancia, mientras que Estados Unidos y Australia se disputarán la medalla de plata.

200 libre femenino (RM): Otto (RDA) -57-75 (RO): Krause (RDA), 1-58-33.

Es en la categoría femenina donde más se va a notar la ausencia de las ondinas del Este, pues pocas son las distancias en las que no figura como recordman alguna alemana demócrata.

200 braza femenino (RM): Kachussithe (USRS), 2-28-36 (RO): Kachussithe (URSS), 2-29-54.

También aquí se notará la ausencia de los países socialistas, claros favoritos. La victoria en la distancia debería ser para la japonesa Hiroko Nagasaki, mientras que la segunda y tercera plaza se la deben disputar la canadiense Ottenrike y la norteamericana Sue Rard.

Halterofilia: peso gallo (hasta 56 kilos).

Si en la natación se va a echar en falta a las ondinas germanas, en la halterofilia serán soviéticos y búlgaros los grandes ausentes. Vistas así las probabilidades, la victoria tiene que ser para el chino Wu Shude seguido del rumano Georgi Maftei y el también chino Lai Running.

Tiro. Match inglés: La victoria en esta especialidad de tiro se tiene que decantar nuevamente hacia un norteamericano, Ed Ezel, que no debe tener problemas. No tan claro está el segundo puesto, donde hay varios aspirantes a la medalla de plata, entre los que hay que destacar al suizo Toni Müller y al finlandés Mauri Poprannen, cualquiera de los dos puede llevársela.

POCA RIVALIDAD EN GIMNASIA

Los Angeles (Estados Unidos). (Efe.)—Los aficionados a la gimnasia no podrán asistir a ninguna de las grandes confrontaciones mundiales porque la ausencia de la URSS anula los espectaculares mano a mano con China y Rumanía, en hombres y mujeres, respectivamente. Li Ning —en ejercicios en suelo logró el primer 10 en una Olimpiada, hoy mismo— y Tong Fei serán las grandes atracciones, tanto como las rumanas Lavinia Agache y Ecaterina Szaro. ¿Quiénes pueden aguar los pronósticos? Los USA, Gaylor y Vidmar, y el nipón Gushien; la norteamericana Mary Lou Phetton y la china Ma la ong.

Veintiún españoles tomarán parte en la jornada de hoy

Los Angeles (EE. UU.) (Efe.) — Veintiún españoles tomarán parte hoy en pruebas correspondientes a los distintos deportes de los juegos de la XXIII Olimpiada. La participación española en esta segunda jornada es la siguiente:

Pentathlon moderno:
Jorge Quesada, Federico Galera y Emilio Burgueta.
Natación:
100 mariposa: David López Zubero.
400 estilos: Rafael Escalas.
4 x 200: Equipo nacional.
Tiro:
Carabina match: Jorge González Chas y Luis del Cerro.
Foso olímpico: Eladio Vallduví y Ricardo Sancho.
Gimnasia:
Ejercicios obligatorios damas: Marta Artigas, Margot Estévez, Ana Manso, Irene Martínez, Laura Muñoz y Virginia Navarro.
Boxeo:
Peso minimosca: Agapito Gómez contra el marroquí Myrit.
Halterofilia:
56 kilos: Dionisio Muñoz.

DEPORTES

EL REAL BURGOS SE IMPUSO A LA U. D. TRESPADERNE POR SEIS TANTOS A TRES

Esta tarde, a las siete y media, se celebra la asamblea general de socios

Trespaderne (Especial para HOJA DEL LUNES, por Teodoro González). — El Real Burgos se ha impuesto por seis tantos a tres, a la U. D. Trespaderne, en partido celebrado ayer tarde, en el campo de «La Chopera».

Partido muy entretenido, dado la abundancia de goles. El resultado refleja la superioridad técnica y sobre todo física, del Real Burgos sobre el equipo local, quienes a pesar de iniciar los entrenamientos hace sólo una semana, se empleó a fondo y plantó cara al Real Burgos, consiguiendo tres meritorios goles.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Estébanez Alonso, ayudado en las bandas por los señores Alcalde y García Sáez.

Alineaciones:

U. D. Trespaderne. — Zayas (Tití), Froilán (Lavín), Salva, Iturri, Chus, Juan Carlos, Escribano (Fernando), Javi (Jesús), Manolo, Chuchi (Céspedes) y Urquijo.

Real Burgos. — Ciaúrriz (Medina I), Sicilia I (Medina II), Quique, Zamora, Blanch (Santidrián), Eduardo, Mario, Sicilia II, Chavarri, Pañero (Roselló) y Esteban Martín.

Goles:

1-0. Minuto 18. Córner que saca Urquijo y Manolo cabecea a la red.

1-1. Minuto 19. Pañero lanza sobre puerta y Zayas, adelantado, no ataja el balón.

1-2. Minuto 23. Blanch, aprovecha una indecisión de la defensa local.

1-3. Minuto 27. Fallo defensivo, centra Esteban Martín y Mario envía a las mallas.

1-4. Minuto 38. Iturri patea un balón al borde del área y Chavarri solo, dribla al meta y consigue un nuevo tanto.

2-4. Minuto 52. Penalty a Manolo que transforma Iturri.

2-5. Minuto 65. Chavarri

de gran disparo desde fuera del área.

2-6. Minuto 80. Bonita jugada de toda la delantera que culmina hábilmente Esteban Martín.

3-6. Minuto 83. Iturri, de gran disparo al ejecutar un libre directo.

Destacaron por el Real Burgos: Chavarri, Esteban Martín, Eduardo y Roselló, pese al poco tiempo que estuvo en el campo. Por los locales, destacar la entrega de todo el equipo y de forma especial Manolo. Al finalizar el encuentro, jugadores y directivos de ambos equipos se reunieron en una cena de hermandad.

HOY, ASAMBLEA GENERAL DEL REAL BURGOS

Tal como se ha anunciado, hoy, lunes, a las siete y media de la tarde, se celebrará la asamblea general de socios del Real Burgos. El acto tendrá lugar en el salón de la Caja de Ahorros del Circuito Católico, de la Plaza de España. Se exigirá a la entrada, el carnet de socio, así como el documento nacional de identidad. La segunda convocatoria será a las siete cuarenta y cinco y a las ocho, la tercera.

Tras la lectura y aprobación del acta anterior, se procederá, en segundo lugar, a la memoria, liquidación del presupuesto, balance y cierre del ejercicio 83-84 y de las cuantías del mismo. Posteriormente, del presupuesto para la próxima temporada, así como de los proyectos y propuestas de la Junta Directiva. Como último punto, se abrirá el capítulo de ruegos y preguntas.

Esta tarde, a las ocho, junta extraordinaria

Todo hace indicar que Sebastián Rodrigo volverá a la presidencia del Tizona

Carmelo Echevarria suena como técnico del equipo donde son bajas Salvador, Roberto y Andrade

Hoy es día de asambleas. Además del Real Burgos también la ha convocado el Tizona por motivos diferentes y más graves. Como saben los aficionados al baloncesto, el equipo burgalés se había quedado sin presidente por dimisión de Alberto Aparicio, que después de multiplicados esfuerzos no consiguió la ayuda económica deseada.

A la vista de esta situación, la Federación Burgalesa ha convocado a los socios a una junta extraordinaria con el tema concreto de la presidencia. Se tiene previsto constituir una junta gestora hasta que se cubra la vacante, circunstancia que puede hacerse realidad en fecha muy próxima, pues parece claro que Sebastián Rodrigo Almenares volverá a regir los destinos del club. Según nues-

tras noticias su intención es presentar su candidatura que irá acompañada de un grupo de aficionados dispuestos a colaborar económicamente y hacer posible la militancia del Tizona en la recientemente conquistada Primera División «B».

Nos consta que el señor Rodrigo tiene en marcha lo que será la plantilla, donde por el momento son bajas seguras Salvador, fichado por el Lucky Canarias; Roberto, incorporado al Caja Bilbao, y muy posiblemente Martínez Andrade, en conversaciones muy avanzadas con el antiguo Atlético de Madrid. No cabe la menor duda que se trata de tres hombres fundamentales en el equipo y que cubrir estas ausencias será realmente difícil, máxime a estas alturas, donde el mercado de jugadores no tiene mucho donde elegir. Digamos, tam-

bién, que Benjamin Lucas no seguirá con la dirección del Tizona, entre otras cosas porque ha firmado o está a punto de firmar por el Forum Filatélico de Valladolid, como ayudante de Mario Pesquera. No sería extraño que el señor Rodrigo tuviera ya apalabrado a Carmelo Echevarria para este puesto, que ya ocupara hace un par de años en el propio Tizona. Lo importante por el momento es que la continuidad del Tizona no parece peligrar, a pesar de la nula colaboración que se le ha prestado en la ciudad.

Como decimos, a las ocho de esta tarde, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, en la Avenida del Cid, se celebrará esta reunión extraordinaria de socios tan importante para el futuro del Tizona, y el baloncesto burgalés.

TRIUNFO DEL C. F. BRIVIESCA EN VILLADIEGO (3 - 1)

En el equipo burebano debutó el meta Alconero

El partido amistoso disputado en Villadiego, el C. F. Brivesca se impuso al equipo local, recién ascendido a Regional Preferente, por tres tantos a uno. Marcaron los visitantes por mediación de Martín, a los veinte minutos, de cabeza y en el saque de un córner. Luis consiguió el segundo, al culminar una jugada personal, en el minuto sesenta. Cinco minutos más tarde, el C. D. Villadiego conseguía el tanto del

honor, al aprovechar un fallo de la zaga burebana. Por fin, García y en las postrimerias del encuentro, cerró la cuenta goleadora, con un impecable cabezazo. En el C. F. Brivesca debutó el meta Miguel Angel Alconero. Nacido en Medina de Pomar, ha jugado en el Baracaldo y la última temporada en el Erandio, de Segunda B. Parece ser que el meta medinés fue pretendido por el Real Burgos.

III TROFEO «VILLA DE ROA»

El R. Lermeno se impuso al equipo local por dos tantos a uno

Roa. — (Especial para HOJA DEL LUNES, por J. A. PORTILLO).

En la primera eliminatoria del III Trofeo «Villa de Roa», el Racing Lermeno, se ha clasificado para disputar la final, al derrotar por dos tantos a uno al C.D. Roa, en encuentro disputado en el campo de «Los Nogales». Tarde muy calurosa y aceptable entrada de público, con presencia de numerosos aficionados lermenos.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Santamaría Nicolás. Muy mal, no estando a la altura de los equipos contendientes.

Alineaciones:

C.D. ROA: Rioja, Pichón, Benito, Fernando, Pepe, Esteban, Alberto, Jorge, Soregui, Pizarro II y Encinas.

A lo largo del encuentro salieron: Miguel Angel, Pedro, Manuel y Carlos.

R. LERMEÑO: José Antonio, Alvarez, Lara, Zamorano, Miguel, Juan Antonio, Yáñez, Pablo, Saldaña Góñez.

Rojo, Salas, Carmelo y Blanco, hicieron sustituciones.

Goles:

0-1. Min. 18. Córner botado por Alvarez que remata Pablo.

0-2. Min. 43. Centro de Alvarez que vuelve a rematar Pablo.

1-2. Min. 83. Jugada de la delantera local que culmina Soregui.

Presentación del equipo local y encuentro clásico de principio de temporada donde ambos conjuntos denotaron falta de preparación. En el Roa se vieron varios jugadores nuevos.

ABIERTA LA INSCRIPCION PARA EL IV TROFEO DE FUTBOL «BARRIO DE GAMONAL»

El IV trofeo de fútbol «Barrio de Gamonal», patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad, ya está en marcha. A tal fin, todos los equipos que deseen participar, podrán inscribirse en la cafetería Villarreal, situada en la calle Poza, número 10.

Este prestigioso trofeo, está dotado de numerosos premios y trofeos, para la mayoría de los equipos participantes, así como para los colegiados encargados de dirigir la competición. Por último diremos que el comité organizador está compuesto por: Vicente Vivancos, Alejandro de la Peña, Pablo Gutiérrez, José Luis Ayllá y M. Ángel San Millán.

RELACION DE PREMIOS

Campeón: Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento, un equipaje de fútbol y 25.000

pesetas en material deportivo.

Subcampeón: Trofeo Excelentísima Diputación, 15 chandalls y balón.

Segundo clasificado de cada grupo: Trofeo, un balón y 8.000 pesetas en material deportivo.

Tercer clasificado de cada grupo: Trofeo, un balón y 5.000 pesetas en material deportivo.

Cuarto clasificado de cada grupo: Trofeo, un balón y 2.500 pesetas en material deportivo.

Quinto clasificado de cada grupo: Trofeo y un balón.

Resto de clasificados: Un trofeo como mínimo.

Mejor equipo arbitral de cada grupo: Trofeo y 10.000 pesetas.

Campeón a la deportividad: Gran trofeo de la firma T. C. S. y 20.000 pesetas en material deportivo.

AYER SE PRESENTO EL VALLADOLID

Francis y Meséguer, únicos refuerzos

Valladolid, (Efe). — La presentación oficial del Real Valladolid Deportivo para la temporada 1984-85 se realizó esta mañana en el nuevo estadio «José Zorrilla».

A la presentación asistieron unos 3.000 espectadores, quienes presenciaron las primeras evoluciones de los jugadores sobre el césped.

El presidente de la entidad, Gonzalo Alonso, pidió unidad, disciplina y amor propio al servicio del Club a los jugadores. Gonzalo Alonso terminó con el grito de «Aupa el europeala», muy coreado por los afi-

cionados, quienes le premiaron con grandes aplausos.

Seguidamente, el entrenador, Fernando Redondo, dió la bienvenida a todos y tuvo palabras de agradecimiento a los aficionados por su apoyo, así como para los jugadores y medios de comunicación.

La plantilla de la temporada 1984-85 del Real Valladolid, es la siguiente:

Porteros: Fenoy, Sala y Rodri. Defensas: Martín Sáez, Gail, Monzón, Richard, García Navajas, Sánchez Vallés, Francis, Javi y Gilberto.

Medios: Eusebio, Torrecilla, Pacios, Moré, Minguela, Aracil, Duque y Meséguer.

Delanteros: Peña, Fonseca, López, Yáñez, Jorge y Da Silva.

Gilberto, por ser el tercer extranjero, no podrá jugar con su equipo y tendrá que ser cedido a otro club, que posiblemente será la Unión Deportiva Las Palmas.

Tan solo existen dos caras nuevas con respecto a anteriores temporadas, que son Francis, defensa procedente del Real Madrid (cedido por uná-

temporada) y Meséguer, juvenil procedente del Orihuela.

TORNEO VILLOBI: BETIS, 0; FIGUERAS, 0.

Villobi (Gerona), (Efe). — El Betis y el Figueras han empatado 0-0 en la segunda semifinal del Torneo de Villobi. El Betis pasa a la final al imponerse en la tanda de penaltis.

BETIS: Esnaola, Diego, Alex, Carmelo (Mantilla), Gordillo, Cardeñosa, Julio, Parra, Paco, Valdo y Calleja (Rincón).

FIGUERAS: Boix, Fabrego, Majo, Molet, Font, Boada, Guache (Lozano), Durán, Pascual, Luque (Teixidor) y Lara.

Arbitro: Lasneras (catalán). Ha expulsado a Rincón.

Flojo encuentro del Betis ante un Figueras que se defendió con orden y llegó con bastante facilidad al área del equipo andaluz, aunque sin saber culminar estos ataques por el escaso acierto de sus delanteros en el remate a puerta.

El Betis disputará la final de esta quinta edición del Torneo de Villobi ante el Sabadell, que venció en la primera semifinal al Villobi por cinco goles a cero.

TENIS

HIGUERAS, FINALISTA DEL GRAN PREMIO DE AUSTRIA

Kitzruhel (Austria), (Efe). — El español José Higuera y el paraguayo Víctor Pecci disputarán hoy la final del Gran Premio de Austria de tenis, que se disputa en Kitzruhel, al derrotar en semifinales al norteamericano Brian Teacher y al francés Henri Leconte, respectivamente.

Para el tercer y cuarto puesto, los capitanes de España y Estados Unidos se pusieron de acuerdo para no disputar los dos últimos partidos de individuales, a la vista de la ventaja española, ya insalvable, por

3-0.

Vnchy (Francia), (Efe).

DEPORTES

MATILLA DESPUES DE SU FLAMANTE TITULO NACIONAL

«EL TITULO DE EUROPA ESTA LEJOS, PERO... ¡ASPIRAMOS A TODO!»

«En el combate de revancha, volveré a ganar a Hugo Carrizo»

Fue quizás la noche más feliz de su vida. Era su meta; el sueño más inmediato. Desde que pasó al campo profesional, pensaba en ser campeón de España. Hace escasas fechas, Jesús Matilla Gamazo, conseguía su objetivo al derrotar, a los puntos, a Hugo Carrizo. El pabellón municipal de «El Plantío» vibró de emoción cuando el árbitro levantó el brazo de Matilla, para proclamarle campeón nacional de los pesos ligeros.

El púgil burgalés llegó al boxeo de casualidad. Animado por su amigo Cano —quien también llegó a boxear— fueron a presenciar unos entrenamientos y según nos manifestara el campeón: «Simplemente me gustó». A él lo que le iba era el fútbol y se entrenaba con el equipo de su barrio en General Dávila. Pero su decisión llegó así:

—Después de ocho meses de entrenamiento, mi actual preparador, Miguel Juez, me comentó que estaba en condiciones de hacer un combate. Acepté con la condición de pelear fuera de Burgos.

DEBUT EN BRIVIESCA

—¿Dónde fue el «estreno»?

—En la plaza de toros de Briviesca, con motivo de las fiestas de Agosto, cuando tenía dieciocho años. El contrincante pertenecía a la «cuadra» del madrileño Elio Guzmán y perdí a los puntos.

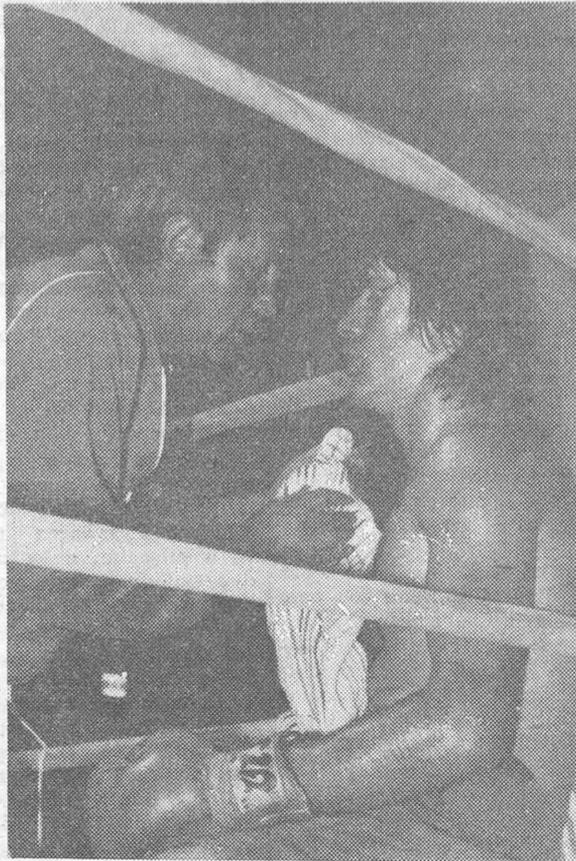
—¿Desilusión?

—No, porque el contrario era un veterano y la verdad salí un poco asustado.

—¿Después?

—Ese combate me motivó y, aquel verano disputé seis peleas en la provincia, ganándolas todas.

En el año setenta y nueve disputó varias ligullas, de carácter nacional, para boxeadores aficionados. La competición interregional se disputaba por eliminatorias Madrid, Asturias, León, Logroño, Santander y varias provincias más, tuvieron como escenario los combates



A partir del quinto asalto, había que llevar la iniciativa. Miguel Juez da instrucciones a su pupilo. Matilla estaba a punto de ser campeón de España, de los pesos ligeros.

de nuestro actual campeón de España.

TREINTA Y CINCO VICTORIAS DE AFICIONADO

Disputó un total de cincuenta combates, con un balance de: diez nulos, cinco derrotas y treinta y cinco victorias; varias por fuera de combate. Precisamente el último triunfo en el campo amateur, lo consiguió frente al entonces campeón de España e integrante de la selección olímpica, Capó. El combate se disputó en Burgos y la victoria fue rotunda por k.o.

En el año ochenta y dos pasa al campo profesional, debutando en Logroño, frente al santanderino Bezanilla. Era un veintisiete de

Marzo, cuando Matilla salió victorioso del cuadrilátero riojano. Fue el primero de los quince combates disputados antes de acceder al entorchado nacional. Doce victorias, un nulo y dos derrotas, ambas en cuadriláteros franceses, es su actual curriculum.

Casado, para el próximo mes de Agosto espera a la «cigüeña». Al respecto nos dice: «Si es niño, primero le iniciaré en el deporte, luego que elija lo que más le guste».

Refiriéndonos a su último combate frente a Hugo Carrizo, comenta: «Los cuatro primeros asaltos fueron de tanteo, era necesario no desgastar fuerzas. A partir del quinto es cuando empecé a atacar».

EL NOVENO, DECISIVO

En el noveno asalto el púgil hispano-uruguayo recibió la cuenta de protección. «Entonces ya me vi campeón».

—¿Cuál era la parte más vulnerable de tu oponente?

—Sabía que son las mandíbulas, pero Hugo tiene mucha agilidad y era difícil entrarle. Opté por castigarle los bajos y ahí sí le hice daño.

Según las cláusulas del contrato habrá revancha y todo depende de la decisión del manager de Hugo Carrizo. Será en el plazo de tres meses en Palma de Mallorca o en Bilbao, donde él boxea asiduamente.

SEGURO DE GANAR

—¿Qué pasará?

—Que voy a ganar otra vez.

—Así de seguro...

—Me baso en la experiencia y si no que lo diga Hugo Carrizo.

Conseguir el campeonato lógicamente ha supuesto una gran alegría para Jesús Matilla. «Hemos estado más de un año detrás de este combate. La intervención del presidente de la Federación Burgalesa, Alfonso Juez, cómo la de mi preparador fueron decisivas». Antes de poner el título en juego disputará un par de combates, aún sin decidir. Jesús seguirá entrenando y trabajando. Espera que le contraten de nuevo en la empresa burgalesa Duofast. Su éxito se debe al sacrificio cotidiano ha obtenido el premio a la constancia. No es técnico, pero posee fuerza y sobre todo corazón. El título europeo aún está lejos, pero... «¡aspiramos a todo!» Mucha suerte, campeón.

J. M. Medrano G.

QUINIELA HIPICA

LOS PLENOS A DIEZ MIL PESETAS

Madrid (Efe). — Cuando va escrutado el 50 por 100 de los boletos de la quiniela hípica, aparecen 1.385 acertantes de seis resultados y 25.137 de cinco, que percibirán alrededor de 10.000 y 600 pesetas, respectivamente.

La recaudación de la quiniela hípica ha sido, en esta tercera jornada de la temporada de verano, 113.080.100 pesetas.

La quiniela hípica ganadora es la siguiente:

- Primera carrera: (1) Jerba.
- Segunda carrera: (1) Delimara.
- Tercera carrera: (3) Said.
- Cuarta carrera: (12), Chitzon Izta.
- Quinta carrera: (1) Belissimo.
- Sexta carrera: (4) Vesta.

CICLISMO

AJA, VENCEDOR DEL PREMIO ZIZURKIL

Zizurkil (Guipúzcoa) (Efe).

El corredor santanderino Enrique Aja ha sido el vencedor de la primera clásica de Zizurkil - Gran Premio Orbea-Etxeondo, tras imponerse al cabo de los 220 kilómetros de recorrido en 5 horas, 47 minutos y 31 segundos.

Aja fue el mejor de los 67 participantes, donde además de las ausencias de Arroyo, Delgado y Gorospe, se registraron las de Pedro Muñoz y Marino Lejarreta con relación a la prueba Ordiziana, lo que hacía aún más abierta a varias posibilidades esta clásica, en su primera edición.

CLASIFICACION

- 1.—Enrique Aja (Reynolds), 5.47.31.
 - 2.—Federico Etxabe (Tekla), 5.49.46.
 - 3.—Faustino Rupérez (Zor), mismo tiempo.
 - 4.—José del Ramo (Orbea), mismo tiempo.
 - 5.—Eduardo Chozas (Zor), mismo tiempo.
- Montaña: Carlos Machín.
Metas volantes: Javier Castellar.
Equipos: Reynolds.
Primer neoprofesional: José del Ramo.
Combatividad: Javier Castellar.

MOTOCICLISMO

UN ESPECTADOR MUERTO Y SUS DOS HIJOS GRAVES EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE 250 C. C.

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Efe). — Un espectador ha resultado muerto y sus dos hijos heridos graves al ser alcanzados por la moto del corredor Jorge Corominas, que se salió de la pista en una de las pruebas

del III Trofeo de velocidad Campo de Gibraltar, disputado hoy.

El accidente ocurrió en el circuito del Polígono Industrial de Campamento, cuando se disputaba la cuarta carrera del programa, de 250 centímetros cúbicos súper, puntuable para el campeonato de España.

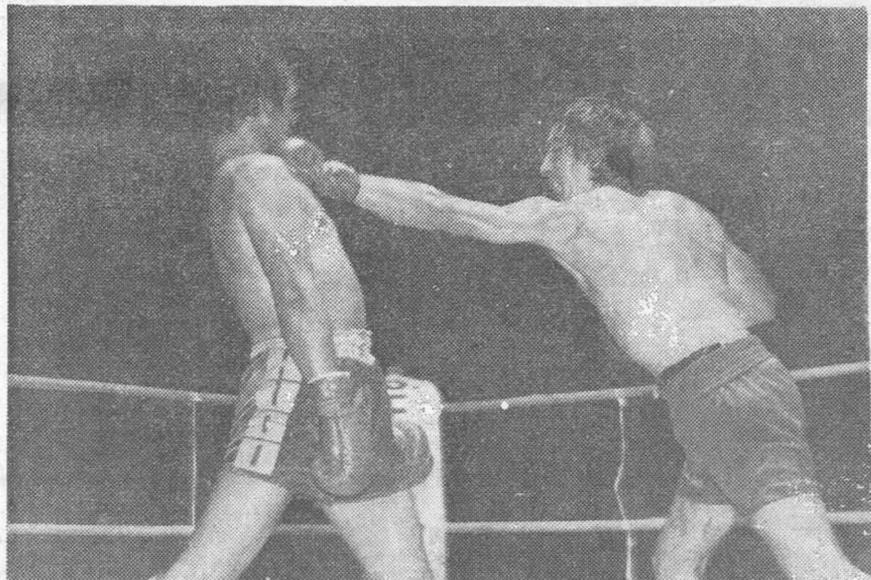
La «JJ Cobas» de Jorge García y la «Boge Totax» de Jorge Corominas, chocaron cuando se corría la quinta vuelta de la carrera y una de las motos, la de Corominas, alcanzó a varios espectadores.

A consecuencia del accidente falleció José Cano Fernández, de 46 años, y resultaron con heridas graves sus hijos Francisco y Soledad Cano Gómez, de 7 y 6 años.

José Cano Fernández se había trasladado con su familia desde Málaga hasta La Línea para presenciar esta prueba motociclista.

A consecuencia del accidente quedó suspendida la carrera, ya que los corredores se negaron a continuar la prueba.

Carlos Cardús, que en el momento del accidente marchaba en primera posición, comentó, claramente afectado, que no volvería a correr en España.



Las mandíbulas de Hugo Carrizo, son su punto más vulnerable. Matilla, tenía la lección bien aprendida. El izquierdazo al mentón del hispano-uruguayo, es una muestra.

LOS DOMINGOS
Dedicado a los BURGALESES

ESPECIAL DOMINGO

Diario de Burgos

Páginas especiales
en Diario de Burgos

MOTOR

«EL LENGUAJE DEL CLAXON»

Cuando los animales se tropiezan por la selva lanzan ruidos de tipo gutural con el que expresan alegría, amistad, desconfianza o aviso. Gracias a ellos, cada uno sabe a qué atenerse sobre la disposición en que se encuentra el vecino y actúa en consecuencia; esto puede ir desde la aceptación de la amistad a la precaución de retirarse o, por el contrario, a aceptar el desafío de poder a poder.

En esa selva urbana que son las grandes ciudades, el automóvil procede de forma similar. Su voz gutural aquí es la bocina, como se llamó en tiempos, el claxon como se llama hoy, pero el mensaje es el mismo; como en el irracional, con él puede establecerse desde el saludo cordial al reto, pasando por la queja y advertencia. Como en el caso del animal, tampoco aquí ha habido ninguna escuela que enseñara el sistema. Los propios hombres han ido conformando a lo largo de los años una clave por la que todos se entienden con una mínima posibilidad de engaño. Y eso a pesar de ser voces distintas diciéndose cosas diferentes. Por ejemplo, la llamada al amigo es un golpe de claxon muy breve que basta para que el conductor cercano mire interrogador, reconozca y sonría. Esa llamada tiene efectividad solamente cuando los coches están detenidos o cuando apenas hay tráfico en las calles, es decir, en los casos en que no resulte natural. En pleno movimiento circulatorio nadie se volverá al oírlo, porque puede estar dirigida a cualquiera de los vehículos que, al hacer una maniobra, ha sorprendido al conductor siguiente, que reacciona así; es su manera de decir: «¡Pero bueno!, ¿qué haces, desgraciado?».

Cuando la señal del claxon es reiterada, insistente, parece el lamento de una fiera herida y algo hay de eso. Son los coches normales transformados improvisadamente en ambulancias pidiendo desesperadamente paso hacia la clínica donde el herido o enfermo espera encontrar la salvación. Esos taxis o particulares que a veces ayudan al sonido con la señal visual del pañuelo blanco en la ventanilla producen angustia. La sirena de la ambulancia es oída con atención, pero con menos lástima. Es lo suyo, están acostumbrados, son profesionales. Pero el taxista o familiar que por vez primera tiene en sus manos una vida que salvar causa cierto respeto. Yo noté que los coches se separan fácilmente al notarlos, que intentan colaborar lo más eficazmente posible a su veloz búsqueda del médico...

En general, el mensaje del claxon se realiza con el coche en movimiento; el de coche parado puede ser de dos clases: amable u hostil, buscando al amigo o al enemigo. El que está frente a una casa donde ha ido a buscar a alguien da un tono largo y se para; al cabo de breve espacio lanza otro y otro después, hasta que sale ella (en general es ella) o al menos su silueta tras la ventana y con el gesto indica que la espera no será larga.

Otro coche parado, en cambio, ruge pavorosamente durante largos minutos. Es el coche que su propietario ha encontrado encerrado y que intenta con ello llamar la atención de ese conductor invisible a cuyo comportamiento, primero, y a cuya familia, después, el sitiado dedica la mayor parte de sus pensamientos en los minutos siguientes. Son toques largos, entrecortados de silencios durante los cuales —como en el caso anterior— espera oír desde una ventana o comercio la certidumbre de que alguien acudirá a liberarle. En la noche, esas llamadas adquieren un perfil trágico y estremecedor.

(Nota: El hecho de que el encerrado haya ido a menu-do encerrador, es decir, que acostumbre a dejar su propio coche frenado cortando el paso a otro no le hace más comprensivo ni paciente. Ya sé que no es lógico..., pero estamos hablando españoles).

El ritmo enfadado del claxon del conductor, que ha dejado de serlo temporalmente, se agudiza mucho más cuando su coche no se queda detenido por el que está estacionado a su lado sino por los cientos que no pueden proseguir su camino cuando ha sobrevenido ese fenómeno tan temido por los automovilistas de las grandes urbes, ese que aparece en sus pesadillas, ese que consigue destruir la jornada mejor planeada, ese que resulta la excusa más oída cuando uno llega tarde a la reunión, a la clase, a la oficina y a la cita con la novia.

Es el embotellamiento. La siniestra perspectiva de centenares de coches detenidos a lo largo de toda una calle, un cuadro extendido de techos de automóviles, cuyo

vistoso cromatismo —rojos, azules, blancos, negros, amarillos y marrones— o variedad de tamaños —desde el autoturístico al 600 —no evitan la monotonía de sus cuerpos cubriendo la calzada. De vez en cuando, entre las líneas verticales se columpian una silueta horizontal. Son los dos o tres coches que se han empeñado en hacer valer sus derechos formales —su semáforo estaba en verde— contra la realidad adversa de un arroyo atestado de vehículos y se han quedado allí atravesados, reforzando el caos al impedir la salida natural de las largas hileras.

Entonces es cuando surge la gran sinfonía de los claxons, la más increíble sinfonía que haya inventado el hombre, no por su musicalidad —suena horriblemente—, sino por su inutilidad. Porque el encerrado a que aludía antes toca (grita) con cierta lógica, esperando que alguien, conectado amistoso o familiarmente con el dueño del coche ofensor, le avise del problema planteado. Pero en un embotellamiento, los coches que están delante, al lado y detrás del quejoso están en idéntica situación que él. Sus dueños tienen los mismos o mayores deseos de salir de aquel atasco y si están allí copándose es, sencillamente, porque no pueden hacer otra cosa.

Da igual. El conductor aprieta el claxon como un desesperado con sonido largo, estridente, parando apenas para descansar el dedo, otra vez, otra... Lo malo es que cuando, por causas puramente coincidentes, se arregla el barullo y empiezan a circular los coches, el tipo está seguro de que ha contribuido eficazmente a ello con su urgente llamada.

Urgente llamada que, a veces —ocurrió en el famoso embotellamiento de varias horas de la Castellana, de Madrid, hace unos años— dejó a varios coches con la batería descargada, que tuvieron que ser sacados a empujones cuando se restableció la circulación. Para el jefe de la empresa en que trabajan esos señores su reacción bastaría a descalificarlos para cualquier puesto de responsabilidad.

Y ya que empezamos con las señales amistosas —con las palabras amables del claxon— terminemos con otras que resultan todavía más gratas en un mundo áspero y difícil. Son las que damos cuando en la carretera el camión o el coche particular, al vernos llegar por el retrovisor, se ha desviado levemente y ha marcado, con el intermitente o con el gesto del brazo, que podemos adelantarse sin ningún peligro. Son dos toquitos que dicen claramente:

—¡Gracias, amigo!

...Y a los que el otro conductor contesta con una breve y simple, pero también preñado de efecto:

—De nada. ¡Buen viaje!

Es una de las veces en que el claxon pone la voz cordial, la voz civilizada. La fiera se ha puesto a caminar verticalmente y ha descubierto la cortesía.

FERNANDO DIAZ PLAJA

COMPETICION AUTOMOVILISTICA

Si los conductores van a ser —son ya— cada vez más jóvenes y es justo que así sea, también conviene que los jóvenes accedan cada vez más temprano a la competición deportiva. Por una parte porque así serán mejores conductores en la vida de cada día —saber controlar un derrape fortuito, por ejemplo, puede evitar algún disgusto a un automovilista—, en segundo lugar porque la única manera de que los pilotos españoles puedan llegar a competir con ingleses, franceses o italianos —por no contar a los brasileños y argentinos— es gozar de las mismas oportunidades que aquéllos. Conviene recordar ahora que ningún piloto español —ni siquiera los esforzados Alex Soler Roig, en su tiempo, o Emilio de Villota— han logrado tomar la salida en un Gran Premio de Fórmula 1 desde los tiempos del Marqués de Portago o de Carlos de Salamanca, y hace ya más de un cuarto de siglo de estos hechos.

NOTICIARIO

PEGASO EN PORTUGAL EL CIRCUITO DE LA MUELA: UNA REALIDAD

Con motivo de la celebración de la Feria Internacional de Lisboa 1984, la empresa española ENASA fabricante de los vehículos Pegaso, ha presentado tres nuevos modelos de su gama. El primero de ellos el camión de carga 1.214 con motor de 6.500 centímetros cúbicos y una potencia de 135 CV. El 1.231-T, una cabeza tractora dotada con un motor de 310 CV y el camión de obras 2.321-K de tres ejes con motor de 217 CV.

Por otro lado, según ha podido saber Ecomotor Press, ENASA tiene la intención de presentar documentos que demuestran un posible dumping por parte de algunas empresas extranjeras con respecto a vehículos industriales que importan en nuestro país.

SEAT FABRICA EL «POLO»

La empresa estatal española Seat, siguiendo su línea de colaboración establecida con Volkswagen Audi, va a presentar, a los medios informativos especializados, a partir del día cuatro en Pamplona, un nuevo vehículo que fabrica en la capital navarra. Se trata del Volkswagen Polo en las versiones CL y GL con cilindradas de 1.000 y 1.200 centímetros cúbicos cuyo precio total en la calle será alrededor de 710.000 pesetas para la versión pequeña y 810.000 pesetas aproximadamente para la otra. Estos vehículos han sido puestos ya a la venta.

PROMOCION RONDA

Como ya ocurriera con el Passat, Seat acaba de autorizar a tres de sus vendedores para realizar una vuelta a España en un vehículo Ronda motor system Porsche. El recorrido, con un total de 3.851 kilómetros, comprende Madrid, Valladolid, Coruña, Bilbao, Barcelona, Valencia, Sevilla y nuevamente Madrid. Todo él se hará sin paradas excepto las necesarias para repostar combustible y en los diferentes concesionarios de las localidades, por las que se pasa, sellar una especie de carnet de ruta para poder demostrar el cumplimiento total. Con esto Seat pretende demostrar la fiabilidad y economía de consumo de su nuevo producto.

Ha sido presentado a los medios informativos especializados de motor el nuevo circuito permanente que se está construyendo en Aragón, cuya finalización de obras está prevista para antes de fin de año. Al acto asistieron las autoridades locales y provinciales, el presidente de la Federación Aragonesa-Rlojana de Automovilismo y representantes de la Federación Española de Automovilismo.

RALLYE DE TIERRA

Siguiendo el programa establecido en el campeonato rallye de Tierra el próximo domingo se correrá la segunda prueba puntuable, que se disputará en los alrededores de León, concretamente en un campamento militar y los tramos de velocidad seguirán teniendo carácter de secretos. Figurán inscritos para esta prueba los principales especialistas de esta modalidad, calculándose que en total se alcance la cifra de 35 equipos participantes.

FORMULA 3

Los pilotos españoles Adrián Campos, Luis Villamil y Luis Pérez Sala, se han clasificado en los puestos números nueve, once y trece, respectivamente, al finalizar la prueba, corrida en el circuito de Zeltweg (Austria).

Campos, que realizó una mala salida, fue remontando puestos hasta ese lugar, mientras que Villamil corría con dificultades por tener dos costillas rotas y Pérez Sala hizo un trompo que le relegó hasta esa posición. La carrera fue ganada por Berger seguido por Langer, Nielsen, etc. La próxima cita es en Montecarlo, donde Villamil no estará presente por no haberse clasificado.

CONGRESO DE BMW

Vista la importancia que hoy en día tiene el servicio post-venta, la firma alemana BMW ha celebrado en Madrid una reunión de carácter internacional en torno al tema del ajuste de abastecimiento de recambios. Han asistido representantes de 3.500 concesionarios estando presidido el acto por el señor Kanya, director del departamento internacional de recambios de BMW A. G.

(Ecomotor Press)



FORD ESCORT DIESEL

Conozca el Diesel Fascinante.

40

LITROS/100KMS.

PRUEBELO EN:

Autocid, s. a.

C Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS



ARANDA DE DUERO

◇ EN POCAS LINEAS ◇

Poca gente acudió el pasado martes al recital del grupo de folk inglés Magna Carta.

Era éste el tercer año consecutivo que Magna Carta ofrecía un concierto en Aranda de Duero y, si bien es cierto que nunca ha tenido numerosa acogida ante el público, las pocas personas que han acudido a sus recitales se han llevado siempre un buen sabor de boca.

El martes, la buena disposición de los componentes del grupo y del público asistente hizo posible que el recital se prolongara durante dos horas y media.

Lo que no se conocía con exactitud era el organizador de dicha actuación, ya que en los carteles anunciadores no se encontraba el nombre de la entidad que lo programaba.

Más tarde se supo que se trataba de una actuación incluida en el Verano Cultural 84 que ha preparado el Ayuntamiento. ¡Ah, bueno!

—O—

El domingo anterior fue en la Plaza Mayor donde se celebró el concierto de jazz a cargo de la Banda Municipal del mismo nombre. Mal lugar nuestra Plaza Mayor para este tipo de actuaciones. El público no consiguió seguir con atención el espectáculo ya que, como ha quedado demostrado en anteriores actuaciones, mala es la calidad de sonido y mucho peor la visión. Los encargados de la organización del Verano Cultural se han percatado ya de la dificultad que supone para el espectador poder seguir con atención algo que difícilmente ve y con menos facilidad oye y, de este modo, el siguiente espectáculo ya se ha celebrado en el Polideportivo Municipal. Más vale tarde que nunca.

—O—

Una espina le ha salido al Ayuntamiento en la organización de este Verano Cultural, la Asociación de Minusválidos de Aranda y su comarca.

El problema comienza en la convocatoria que el Ayuntamiento hizo en su momento a Asociaciones y grupos culturales arandinos para la colaboración de éstos en dicho Verano Cultural.

Se convocó entonces a una reunión donde las asociaciones propusieron diferentes actos para su inclusión en el programa que se estaba confeccionando.

Entre dichas asociaciones se encontraba la de minusválidos que, en aquel momento, no tenía previsto ningún tipo de actividad cultural a realizar. El motivo de que dicha asociación no presentara entonces ninguna actividad a incluir en el Verano Cultural fue, según el presidente del grupo de minusválidos señor Salinero, por el escaso margen de tiempo que entre la convocatoria y la reunión hubo.

—O—

Al contrario que Angel Guerra, presidente de la Comisión de Cultura, que opina que si que hubo el suficiente como para haber propuesto algún acto. El problema surge ahora, cuando la Asociación de Minusválidos de Aranda y su comarca ha organizado un partido de baloncesto sobre silla de ruedas. El coste de este acto se eleva a 90.000 pesetas.

Como en un principio dicho partido no estaba incluido en el programa del Verano Cultural y, cuando se hizo la distribución del presupuesto la Asociación de Minusválidos no lo tenía previsto, esas 90.000 pesetas no las pagará el Ayuntamiento. Serán los componentes de la Asociación organizadora los que abonarán dicha cantidad de sus propios bolsillos.

—O—

Mal asunto también el de las subvenciones que otorga

LA IGLESIA DE SAN JUAN

La iglesia data del siglo XIV y según Pedro Sanz Abad tiene sus orígenes en otra anterior de estilo románico y de pequeñas dimensiones y en una torre defensiva del siglo XIII que actualmente ejerce de campanario. El doce de Noviembre de 1982 fue declarada Monumento Histórico Artístico por Real Decreto.

Ocho fueron los millones de pesetas que el Ayuntamiento pensó suficientes para su restauración.

Las obras deberían centrarse en la techumbre derruida y en salvar las destrozadas vidrieras. Pero, no se sabe bien por qué, el proyecto al parecer ha quedado olvidado.

Fue en Abril del pasado año cuando un pleno del Ayuntamiento aprobó un nuevo proyecto, este destinado a la reconstrucción, que no restauración, de la Casa de las Bolas, situada enfrente de la mencionada iglesia.

Allí era donde, según cuentan los viejos, doña Juana la Loca residía cuando visitaba nuestra Villa.

La casa, según el aprobado proyecto, se convertiría en un centro cultural. Se han realizado obras de infraestructura en el barrio de San Juan.

También se comenzó a restaurar Santa María, nuestra otra joya arquitectónica, quizá más querida por su bella espectacularidad.

Entonces, y para dar comienzo a estas obras, tuvo lugar una bonita campaña en la que, con la participación de casi todos los arandinos, un lema era el símbolo: Santa María es Aranda.

Ahora cabe decir: «San Juan también es Aranda».

Una campaña de recogida de firmas se ha iniciado hace poco tiempo. Con ello se pretende presionar a las autoridades competentes a fin de que den comienzo las obras de restauración. Numerosos arandinos han firmado ya

A. MENCIA

el Ayuntamiento. En el pasado pleno celebrado el jueves 26 se acordó conceder un millón de pesetas al conjunto de Peñas de la localidad, como subvención con vistas a las próximas fiestas patronales.

En la misma sesión y en el capítulo dedicado a ruegos y preguntas, surgió el mismo tema, esta vez referente a las subvenciones para las asociaciones de vecinos y para el ya mencionado grupo de minusválidos.

Representantes de dichas asociaciones y concejales del Ayuntamiento no se ponen de acuerdo en la cuantía. Lo que sí ha quedado claro y, al parecer aceptado por todos, es que, en el caso de llegar a concederse las subvenciones, se pagarán como siempre: tarde, muy o nunca.

—O—

Se respira ya ambiente festivo en Aranda. Como sucede todos los veranos, las Peñas de la Villa celebran sucesivamente las fiestas aniversario de su fundación. «El alboroto» y «El jarro» ya han festejado sus once y nueve años de existencia respectivamente.

Estas fiestas, muchas veces vedadas para aquéllos que

no pertenezcan a las Peñas, sí colaboran con su música y buen humor a mantener, hasta que lleguen las fiestas mayores, la alegría por plazas y calles arandinas.

—O—

Comienzan, de esta forma, los preparativos para las fiestas de Septiembre. 5.115.000 pesetas es el presupuesto que el Ayuntamiento de Aranda ha destinado para los festejos. Fue en el pleno del pasado jueves cuando quedó aprobada por unanimidad dicha cantidad.

El año pasado quedó aprobado un presupuesto sensiblemente superior. El recorte del dinero destinado a las fiestas de este año afecta también a las subvenciones que reciben las Peñas.

Si el pasado año fueron 1.300.000 pesetas, este año será únicamente un millón lo que el Ayuntamiento les subvencione.

Y es que, como ha manifestado el concejal de festejos, prefieren cobrar menos siempre que el pago se haga antes.

A. MENCIA

PROGRAMA DE ACTOS DENTRO DEL VERANO CULTURAL

—Hoy lunes, da comienzo la Semana Infantil con un concurso de dibujo sobre San Juan (iglesia y barrio). Tendrá lugar en la iglesia de San Juan, a las doce de la mañana.

—El martes 31, concurso de natación en las piscinas de La Calabaza, a las 5 de la tarde.

—El concurso «Píntate a tí mismo» se celebrará el miércoles a las siete de la tarde y en la Plaza Mayor.

—Trabajos con figuras de barro podrán hacer todos los niños que lo deseen el jueves en la Plaza Mayor, a las 11,30 de la mañana.

A las seis de la tarde, en el mismo lugar, concurso de bailes y canciones.

—El viernes, todos los niños pueden reunirse en la Plaza Mayor con una cámara fotográfica. Desde allí se dirigirán por calles y plazas a realizar fotografías sobre Aranda. La hora de partida es las 12 de la mañana. Ese mismo día se celebra el día del patín, organizado por la Federación de Asociaciones de Vecinos. Será en la avenida de Castilla a las 7 de la tarde.

—El sábado termina la semana dedicada a los más pequeños con una fiesta final en la Plaza Mayor, a las siete de la tarde. Se entregarán allí los premios de los diferentes concursos y competiciones celebrados.

—Al margen de esta semana infantil, pero dentro del verano cultural, el grupo de interpretación «Clunia, teatro de Cámara» pondrá en escena «El bebé furioso». Jueves y viernes podrá ser vista la representación en los salones de Clunia.

—Una interesante exposición fotográfica del artista Juan Laurent y Minter se inaugurará el día tres, estando mostrada al público hasta el trece del mes de Agosto.

Juan Laurent Minter nace en Francia, en el año 1816. En 1857 traslada su residencia a Madrid. La fecha de su muerte no se conoce con exactitud, sucede entre 1892 y 1893.

Durante su estancia en Madrid, tiene un estudio en la carrera de San Jerónimo. Realizó, durante sus años de trabajo en España, un interesante trabajo fotográfico que está incluido dentro de lo que se conoce como Archivo Fotográfico, que inicia Laurent a mediados del siglo XIX. La obra que se expone de Laurent es de gran variedad temática: vistas panorámicas de ciudades como Madrid, Granada, Valladolid o Zaragoza; tauromaquia; pinturas, etcétera.

Hay que señalar que la llegada de Laurent a España coincide con la industrialización de la fotografía, lo que permite desarrollar una actividad en un medio mucho más evolucionado e incluso con un sentido comercial como es el caso de sus catálogos y guías, que, en colaboración de A. Roswang, se convierte en un auténtico libro de viajes, donde se va explicando el recorrido foto a foto.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO SEMANAL

NACIMIENTOS. — Alberto Benedito Alvarez, Laura Gómez Gutiérrez, Angel Laguens Ramón, Rubén Gil de Diego, José Angel Simón Gómez, Sandra Andaluz Ruiz y Miriam Lobo Poza.

MATRIMONIOS. — Regino Sacristán López, con María Ascensión Andrés Redondo; Diego Borja Jiménez, con Encarnación Borja Borja; Jesús Ayala Casado, con María del Pilar Serrano Carro; Segundo Sánchez Matey, con María del Carmen Lucas Cabañas; Bernabé Martínez Salvador, con María del Pilar Alonso Mencía.

DEFUNCIONES. — Dolores Pérez Díaz, 84 años; María Pascual de la Puente, 86 años; Constancio Bravo Navas, 86 años; Teresa Ortega Cuesta, 39 años; Petra Castilla Casado, 80 años; Antonio Vargas Barranco, 63 años; Justo Díez Figueo, 79 años; Pablo Hortelano, 95 años; Agustín Aguilera Recio, 64 años.

Interesante exposición fotográfica que nos muestra, no solamente el arte de la fotografía de una época, sino también los rasgos de los contenidos que recogen.

PROFESIONALES

OPTICA UNSAIN

JOYERIA-REGALOS

GRADUACION GAFAS-ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

-OPTICO OPTOMETRISTA-

ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

MIOPIA ESCOLAR

METODOS EFICACES

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458

Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E
Teléfono: 22 51 48

V. Ojeda Carcedo

Digestivo y Nutrición.

Rayos X y Análisis

Consulta de 10 a 12.

Vitoria, 20, 2.º derecha

Telfs. 203667 y 218966

DR. RENEDO

RIÑON Y VIAS URINARIAS

Concepción, 15
Teléfono 20 73 76
Previas horas concertadas.

JOSE ALONSO

Medicina Interna

Corazón y Nutrición

RAYOS X

Consulta:

Espolón, 24, 2.º

Teléfono: 20 19 12

ANUNCIOS POR PALABRAS

PROPONEMOS trabajo sesero - Manual - Direcciones 10 000 mensuales - Publifrenta - Albocaya (Valencia).

Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA,

HUESOS Y

ARTICULACIONES

Consulta, de 12,30 a

2,30

Queipo de Llano, 2,

4.º izquierda. (Frente

a Establecimientos

Campo). Tels. 203900,

y 204781 y Clínica de

San Juan de Dios,

de 4 a 5,30

REPORTAJES

El tren sin ruedas

Se desplaza sobre un "colchón magnético" sin tocar la vía

Desarrollado ya en Japón y Alemania, se estudia ahora una versión española

El profesor Jaime Tamarit, que dirige el proyecto, cree que todos los trenes del futuro se basarán en este sistema

La construcción de un tren sin ruedas ya ha dejado de ser una extraña fantasía para convertirse en una espléndida realidad. Ya está muy desarrollado en Japón y Alemania y comienza a experimentarse con estimulante éxito en el Servicio de Técnicas Generales del Centro de Estudios y Experimentación del Ministerio de Obras Públicas de España.

A juicio del profesor español Jaime Tamarit —que dirige estos estudios— los trenes del futuro no tendrán ruedas, serán aerodinámicos, eléctricos, silenciosos y se deslizarán sobre un «colchón magnético» a unos 500 kilómetros hora sin tocar en ningún momento sus vías de aluminio laminado.

La supresión de las ruedas logrará eliminar los rozamientos del eje de la rueda contra el cojinete en que va apoyada y de la propia superficie de la rueda contra el riel por donde avanza. Desaparecerá asimismo el problema de la fatiga de los materiales, un factor de grave incidencia en las ruedas de los trenes de alta velocidad.

LA SUSTENTACION DEL TREN MAGNETICO

La sustentación magnética se basa en el principio elemental de la atracción de dos polos magnéticos de signo contrario y de la repulsión de los mismos cuando tienen idéntico signo. Estas son justamente las fuerzas que utilizan los constructores del nuevo tren sin ruedas para man-

tener al vehículo en «levitación» por encima del riel. Cuando los electroimanes de la vía y del tren son de la misma polaridad, el vehículo recibe un fuerte impulso de abajo hacia arriba y es repelido de la vía. Pero a juicio del profesor Tamarit este método presenta un grave inconveniente porque requiere corrientes intensísimas que creen campos magnéticos extraordinariamente fuertes. Las corrientes de gran intensidad exigen la utilización de cables sumamente gruesos pero como este procedimiento es muy engorroso hay que recurrir a las técnicas de la superconducción sin resistencia que son también muy complejas. Es sabido que los conductores de electricidad transportan mejor la corriente cuando están fríos y si las temperaturas descienden a las proximidades del cero absoluto —es decir, a los 273° C— se produce una brusca disminución de la resistencia del conductor y entonces puede transportar altas intensidades sin calentarse. El problema que se presenta en este caso es fundamentalmente económico: la producción de esas bajas temperaturas resulta muy cara y complicada. Por esto el profesor Tamarit ha descartado el método de la sustentación por repulsión decidiéndose por el sistema de la sustentación por atracción.

En este otro sistema, la atracción se ejerce debajo del riel entre dos polos de distinto signo: uno localizado en el vehículo y otro en la vía. A consecuencia de esta fuerza de atracción, el tren se levanta tratando de pegarse a la infraestructura. Existe, sin embargo, un inconveniente: mediante el sistema de atracción la distancia entre el vehículo y la vía apenas alcanza a un centímetro mientras que por el sistema de repulsión se puede obtener una separación de hasta 2 ó 3 centímetros.

EL MOTOR LINEAL

La fuerza motora o de tracción de este tipo de trenes se obtiene mediante un campo magnético que se desplaza a lo largo de la vía. Para conseguir este efecto, se alimenta un sistema de bobinas de modo secuencial, una detrás de otra, de modo que el campo magnético producido vaya avanzando de bobina en bobina. El motor del tren magnético produce por tanto un movimiento lineal, no rotatorio, como en los ferrocarriles tradicionales. Por ello se le denomina «motor lineal». Como en los sistemas de sustentación del vehículo, existen también en la construcción del motor dos claras alternativas.

En un caso, la vía se encuentra totalmente revestida por un bobinado extensísimo —del comienzo al fin del trayecto— produciendo un campo magnético poderoso. En este sistema la vía recibe la potencia eléctrica y es, en verdad, la parte activa del tren. O dicho con otras palabras: la locomotora es la propia vía. Por otro lado, los vehículos son completamente pasivos; sólo poseen un electroimán superconductor que lo único que hace es seguir al campo magnético producido por la vía.

Si la sustentación magnética constituya la primera gran innovación de este nuevo tipo de trenes, la transformación de la vía en un órgano motor representa la segunda revolución tecnológica de este espectacular vehículo del futuro.

Según algunos técnicos, este sistema podría resultar muy útil en los transportes colectivos urbanos que tienen que recorrer pequeñas distancias pero si se tuviera que bobinar y activar una gran distancia como la que puede existir entre Madrid y Barcelona este sistema resultaría decididamente antieconómico. Por estas razones, el profesor Tamarit ha descartado esta opción y prefiere situar la parte activa del tren a bordo del vehículo, reduciendo el papel del riel al de una simple pista de aluminio.

¡MUNDO INSOLITO!!

Medidor oficial de cabezones.- Veinte años después, «La Vidente de Garabandal».- Rechazan el perdón gubernamental.- Encaramados en el Big Ben

Las cabezas más grandes del Estado no corresponden hoy en día a las que gobiernan al país, como típicamente se viene definiendo en algunas ocasiones. Las cabezas más grandes se dieron cita en Cortezubi, Vizcaya y no fue para presentar su programa electoralista, sino simplemente para compararse en tamaño y ganar en la confrontación, y lo mejor si cabe de todo el caso es que para definir vencedor y que nadie quedase como cabezota campeón por enchufe o influencia, se nombró un árbitro imparcial que no fue otro que un sastre, que suele estar por su oficio familiarizado con las medidas.

Alrededor de treinta ciudadanos de diferentes provincias, aunque en su mayor parte eran vascos, acudieron a Cortezubi, localidad próxima a Guernica, para participar en el campeonato de cabezones, promocionado por José Antonio Basteguieta, más conocido por «Marko». Entre ellos estaba el campeón del pasado año, «Pugilín» de nombre Juan Antonio Aberasturi, que tiene «un torrao» de 139 centímetros, pero su caso no destacó sobre los demás ni tampoco se trata de hacer de menos a nadie, sino de que reine la alegría y el buen humor y que nadie se sienta acomplejado por nada, aunque para hacerle la boina se tenga que utilizar la tela de un paracaidas.

Y como mejor prueba del éxito de la broma, en la misma reunión surgieron nuevos concursos ya que ha quedado programado para el próximo año un campeonato de barrigones, para lo que ya se han inscrito numerosos candidatos, que además cuentan con la ventaja de que en su caso pueden comenzar ya a hacer «ejercicios» de beber cerveza para aumentar aún más. También se ha seleccionado un árbitro medidor que en este caso será un cocinero, lógicamente.

VEINTE AÑOS DESPUES, «LA VIDENTE DE GARABANDAL»

En casi dos mil años de historia, la Iglesia Católica siempre se ha mostrado temerosa de las apariciones y de los milagros. Muchas veces se ha dicho que se temía más a los supuestos santos y a los videntes de apariciones celestiales que a los mismos herejes o enemigos declarados de la religión y todo ello tiene una lógica explicación. Hace más daño y causa más estragos una mentira y una falsa aparición que los ataques de un agnóstico o un ateo o simplemente de un enemigo declarado de la fe y la religión y no hace falta citar cuántas veces hay que reseñar unos y otros casos en una historia doblemente milenaria, y sobre todo las repercusiones que en cada caso se pudieron contabilizar a través del tiempo que permaneció su influencia.

No hace muchos días y aunque parece que los tiempos de apariciones y milagros han sido superados, para bien de la propia Iglesia, el periódico «Alerta», de Santander recogía las declaraciones o confesiones de una «vidente» de los años 60.

Ella parecía descargar su conciencia de lo que fue una broma entre amigas, que al ir enredándose la madeja, acabó ahogándose a ellas mismas, que se sentían

incapaces de afrontar la verdad.

Mari Cruz González, ahora de 34 años, fue una niña a la que se la conoció como la «Vidente de Garabandal», porque decía ver a la Virgen a los ángeles y a otros personajes de la corte celestial. Pasó el tiempo y de aquellas apariciones nadie se acordaba ya, pero no obstante, la propia Mari Cruz, ahora una mujer casada y madre de cuatro hijos, parece ser que sigue sufriendo las consecuencias de lo que fue su travesura infantil.

Las apariciones se han convertido en sueños y pesadillas y la conciencia la aturde y recrimina y la hace verse víctima de oportunistas y fariseos propicios a montar negocios prósperos al amparo de luminarias semejantes a Fátima o a Lourdes, como puntos de cita de peregrinaciones y de negocios marginales a los mismos; sin tenerse en cuenta su supuesto sentido religioso.

Mari Cruz clama ahora por escapar de aquel pasado y de todas aquellas cosas, para poder seguir siendo feliz. Ojalá lo consiga pero ya se sabe que difícilmente se nada contra la corriente y se convence a los demás de que el lobo ataca esta vez de verdad a las ovejas.

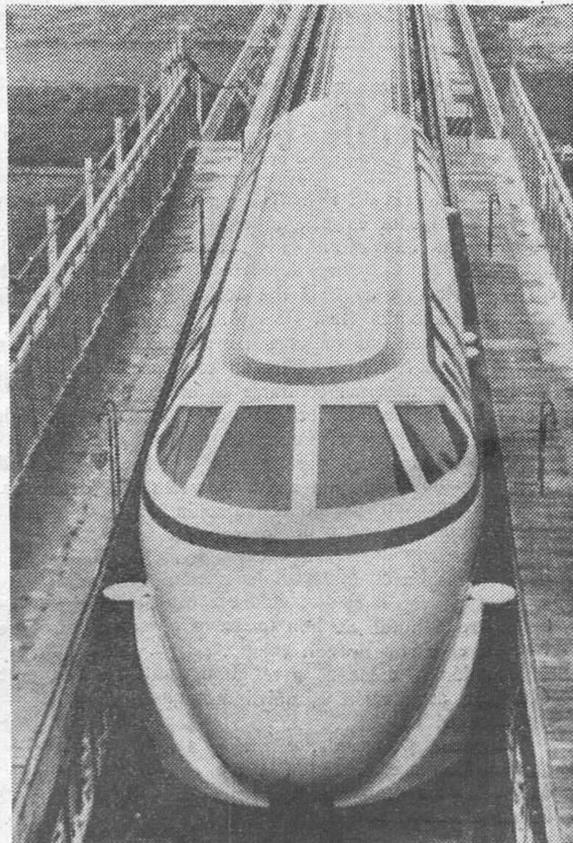
RECHAZAN EL PERDON GUBERNAMENTAL

Admitir el perdón es reconocer en cierto modo que antes se falló y mantenerse en la verdad que se ha sostenido no es cabezonería sino una postura consecuente con su propio postulado. Esto es lo que han hecho dos misioneros católicos y seis de sus auxiliares en Filipinas, el país de las mil islas que fue evangelizado por España en los remotos confines del mar tenebroso. Para muchos, esta verdad de los hombres de religión que van por los caminos aún difíciles de este planeta son los verdaderos milagros de una religión, en este caso la católica.

Esos misioneros y sus auxiliares han rechazado el perdón gubernamental de Manila y han elegido ser juzgados por un delito que ellos consideran no haber cometido. Se trata de los padres Brian Gore, de nacionalidad australiana y Neill O'Brien, Irlandés de nacimiento. Ellos y sus feligreses próximos están acusados de haber intervenido en la muerte de una persona. El alcalde de la localidad de Kabankalam, al Sur del archipiélago. En ese suceso murió Pablo Sola y algunos de sus acompañantes y según los religiosos, los causantes de esas muertes fueron los miembros de la organización comunista Nuevo Ejército del Pueblo.

Acusar es fácil sobre todo si los testigos de los hechos son la emboscada y la selva y también el chantaje. De todas formas, los fines están claros ya que si se reconocen ser culpables, el generoso perdón les reportará el dudoso beneficio de no ser juzgados, pero con la condición de abandonar Filipinas. Todo queda muy claro si se piensa en el fin perseguido. De todas formas, casi a finales del siglo XX aún se pueden ver o seguir teniendo noticias de milagros y persecuciones del siglo XVI.

M. IGEA (Servicios Especiales EFE)



Uno de los últimos modelos de tren que se utilizan en el ultramoderno Japón. — (Foto EFE).

ALBERTO DEL CAMPO Servicios Especiales «Efe»

REPORTAJES

CONSEJOS DE CRUZ ROJA PARA DISFRUTAR LAS VACACIONES

Los meses de verano son los más propicios para buscar la aventura, la diversión o la tranquilidad, lejos de las grandes ciudades y de la rutina; ríos, lagos, montaña y mar son los lugares más adecuados para llevar a cabo estos propósitos; sin embargo, es necesario tener en cuenta que no carecen de peligros y que por tanto, hay que observar determinadas precauciones que dependerán del lugar elegido.

EN EL MAR

Son muchas las personas que deciden disfrutar de sus vacaciones junto al mar, como también son muchas las maravillas y posibilidades que el mar encierra; para disfrutar de ellas con toda seguridad sólo es necesario seguir determinadas pautas de comportamiento y precaución:

- NO entre violentamente de cabeza en el agua si no domina las técnicas correspondientes y mucho menos, si padece o ha padecido de otitis o rinitis.
- NO bañarse en aguas frías «haciendo la digestión» (2 a 3 horas después de comer) porque puede originarse una debilidad general en la circulación, que puede llegar hasta la parada cardíaca.
- NO confíe demasiado en sus dotes de nadador, sobre todo en el mar, y valore las condiciones (mareas, corrientes, resaca, etc.) que pueden hacer que sus fuerzas se agoten antes de lo previsto por Vd.
- NO practique el submarinismo si padece infecciones de nariz, garganta, sinusitis o enfermedades del oído.
- Si no es un consumado submarinista, no se sumerja a profundidades por debajo de los ocho metros. Los propios gases que proporcionan las botellas pueden comportarse como tóxicos produciendo estados como la hipercapnia (excesiva concentración de anhídrido carbónico en la sangre), en la que se experimenta alteración del pulso (taquicardia), sensación de ahogo, pánico y pérdida del conocimiento. Ante tal situación, debe ascenderse al buceador en peligro a cotas más altas.
- LA borrachera de nitrógeno caracterizada por: euforia, sensación de bienestar, audición de sonos melódicos, pérdida de toda sensación de peligro, llegando a quitarse el tubo de respiración, se debe, como en el caso anterior, elevar al afectado a zonas más altas.
- AL ascender a la superficie observe las paradas técnicas correspondientes a la profundidad que haya descendido, para evitar el síndrome de descompresión brusca, caracterizado por: sensación de cosquilleo o pinchazos, posteriormente, dolor brusco en algunas articulaciones, sensación de opresión en el pecho al respirar, tos, pueden aparecer parálisis, sobre todo, en los miembros inferiores.
- BUCEAR siempre en equipo, con uno o más compañeros. No sobrestimar nunca las propias fuerzas. En caso de cualquier alteración fisiológica, suspender el descenso.
- EN caso de ahogamiento, una vez rescatada la víctima del medio acuoso, colóquese boca abajo con las caderas levantadas y la cara ladeada para drenar el agua. Proceda a continuación a practicar la respiración artificial boca a boca y masaje cardíaco.
- EN las aguas relativamente profundas, y en la proximidad de las rocas existen especies marinas como el pez araña, que posee unas duras espinas y aguijones en los opérculos, cuyos pinchazos son muy peligrosos, sobre todo en los niños. Asimismo resulta peligroso el contacto con las medusas, que provocan en la piel una reacción del tipo de la urticaria. Los erizos de mar, que a veces son pisados, producen pinchazos con sus púas, que suelen quedarse clavadas.
- EXISTEN gran cantidad de peces (escórpora, salva-riego, rascaclo, águila marina, chucho, etc.) que tienen púas y aguijones capaces de inyectar ciertos venenos, por lo que es aconsejable a los pescadores que si no conocen al pez que pende del anzuelo no lo cojan con las manos hasta tener la seguridad de que está muerto.
- NO prolongue demasiado su exposición al sol para broncearse porque pueden aparecer quemaduras de primer grado (eritema solar) que si bien no es grave, es muy molesto por los picores y escozores que produce. Si esto ocurre, la aplicación de polvos de talco o una pomada, indiferente de la crema nivea, alivian estas molestias.
- LA acción directa y prolongada de la irradiación solar sobre la cabeza, insuficientemente protegida, puede dar lugar a una insolación caracterizada por: dolor de cabeza, náuseas respiración lenta, pulso débil, elevación de la temperatura, vértigo, calambres musculares y convulsiones, delirio, alteraciones auditivas, visuales, etc. en los casos más graves. Si persisten las condiciones desfavorables, puede haber pérdida de conocimiento. Se pondrá a la víctima a la sombra, aplicándole compresas frías en la cabeza, haciéndole beber abundante líquido (agua, zumos de frutas).

EN LA MONTAÑA

Las zonas montañosas también son ideales para los meses de verano. Ofrecen la posibilidad de organizar en ellas viajes insólitos de gran atractivo, para los que tampoco está de más recordar algunos consejos:

- ADEMÁS de la insolación y el eritema solar, se da con relativa frecuencia, debido a la mayor actividad que suele desarrollarse en este medio, sobre todo en marcha y escaladas:

—El golpe de calor, más frecuente en ancianos, niños, obesos y alcohólicos; ocurre cuando se realiza un esfuerzo prolongado a altas temperaturas, y se caracteriza por: piel caliente y seca, color rojizo y amoratado,

temperatura elevada, trastornos cerebrales (confusión, trastornos de la conducta y puede llegar al coma). Se tomarán las siguientes medidas: baño de agua fría, fricciones energéticas en la piel, darle a beber agua con sal y bicarbonato.

- EL agotamiento por el calor, debido a las mismas causas se caracteriza por: piel tibia y húmeda, coloración pálida, temperatura normal o poco elevada, trastornos cerebrales inexistentes o ligeros (confusión moderada, debilidad).
- Si continúa el ejercicio físico fuerte, en condiciones desfavorables, aumenta la sudoración, que hace disminuir el volumen de sangre y los cloruros en ella, por lo que pueden aparecer calambres, sobre todo en los miembros inferiores.
- EN la ascensión a la montaña, tengan en cuenta que a mayor altura, menos presión atmosférica y menos tensión y capacidad de oxígeno en el aire, por lo que en cotas de determinada altitud, aparece una dificultad en la respiración, acompañada o no de estado de excitación o abatimiento, dolor de cabeza, vértigos y dolores musculares. Por la baja presión, pueden aparecer hemorragias de nariz y oído.
- NO ascienda demasiado rápidamente, haciendo las paradas necesarias para descansar y habituar a su organismo a las condiciones de baja presión atmosférica, en evitación de los trastornos descritos y si aparecen, descienda a cotas más bajas.

PICADURAS DE INSECTOS

Las picaduras de insectos son muy frecuentes durante el estío, por ello es necesario tener en cuenta unas pequeñas nociones sobre su tratamiento, en caso de que se produzcan.

ARAÑAS. — La más venenosa en nuestras latitudes es una variedad de la terrible «viuda negra» norteamericana, que existe en nuestra zona mediterránea. Es de menor tamaño que aquella, de color negro con trece rayas rojas en el abdomen. Su picadura origina: inflamación local, a veces, ampollas, dolor, fiebre, malestar general, posibles alteraciones en el pulso y en la respiración.

Primeros auxilios. — Limpieza de la zona afectada. Aplicación de hielo o agua muy fría, que retarda la absorción del veneno, acostar al accidentado y traslado a un centro médico por si fuera necesario; tratamiento con antihistamínicos, corticoides, calcio intravenoso, etc.

LA TARANTULA. — Produce análoga sintomatología y su picadura se reconoce por dos puntitos rojizos e hinchados. Los primeros auxilios, igual que en el caso anterior. En el resto de las picaduras por arañas: limpieza de la zona afectada, calmar el dolor, aplicar agua amoniacal (mitad agua, mitad amoníaco) o agua oxigenada y pomada antihistamínica.

LOS ESCORPIONES O ALACRANES. — Que habitan en sitios oscuros y húmedos (cuevas, etc.) pican mediante un aguijón situado en la porción terminal de su abdomen. Este aguijón tiene en ambos lados la desembocadura de una glándula venenosa.

Su picadura produce: dolor intenso en el punto afectado, aparición de un punto negruzco o escara rodeada de un rodete inflamatorio rojizo; al absorberse el tóxico: dolor de cabeza, conjuntivitis, vómitos, diarrea, dolores abdominales y musculares, y en casos graves, alteración de la respiración y circulación.

Primeros auxilios. — Extraer el aguijón, aplicación de hielo (alivia el dolor y retrasa la absorción del tóxico), cura local de la herida como en el caso de las picaduras de araña.

LSO MOSQUITOS. — Ocasionan enrojecimiento, picor e hinchazón. No tienen más importancia que las molestias locales y se calman con la aplicación de compresas impregnadas de una solución de bicarbonato en agua fría.

LAS AVISPAS Y ABEJAS. — Provocan con su picadura enrojecimiento, inflamación y escozor muy vivo. Dejan en el centro de la lesión el aguijón. Este debe ser extraí-

do con una aguja o pinzas finas, aplicando agua fría, en el caso de las abejas, y amoníaco, en el de las avispas.

REPTILES. — En España, la única especie venenosa que existe es la víbora, que suele encontrarse en los huecos de los árboles, bajo las piedras, o en ellas, entre yerbajos y matorros, etc. Debe mirarse bien en el campo, el lugar elegido para sentarse, así como sacudir mantas, toallas, prendas de vestir, servilletas, etc., que se hayan dejado en las proximidades de los setos, árboles, piedras, etc.

Primeros auxilios. — Torniquete por encima de la picadura, con pañuelo, cuerda, cinturón, etc. muy apretado. Incisión en cruz sobre cada uno de los dos puntos de la picadura, succionando a continuación para extraer el veneno escupiéndolo.

Aunque se trague una parte de él no pasa nada, porque no es activo por vía digestiva. Traslado inmediato al centro asistencial más próximo.

El veneno inoculado por la víbora destruye los glóbulos rojos y actúa sobre el sistema nervioso, produciendo alucinaciones y parálisis.

INTOXICACIONES ALIMENTICIAS

Las necesidades alimenticias del organismo varían notablemente durante los meses de verano, las condiciones ambientales tampoco son las mismas, por lo que sería conveniente tener información sobre las intoxicaciones, tan frecuentes en esta época del año.

● **SON** frecuentes en el verano los trastornos digestivos por intoxicación alimenticia. Los gérmenes del grupo salmonella son, en la mayoría de los casos, los responsables de estos trastornos. La toxina segregada por la salmonella es capaz de contaminar las carnes, pasteles, helados, etc. La cocción de los alimentos destruye la salmonella pero no sus toxinas, por lo que el peligro de intoxicación permanece.

● **EN** los casos leves, tras pocas horas de incubación, aparecen dolores abdominales, vómitos, diarreas y fiebre. La leche cruda incluso condensada u alimentos confeccionados con ella pueden producir infecciones debidas al estafilococo, también presente en alimentos enlatados con deficiencias en su preparación. Los trastornos, en este caso, son de aparición inmediata y son los mismos del cuadro anterior, pero sin fiebre.

● **AMBOS** cuadros son de evolución benigna y desaparecen en pocos días, en cualquier caso, no se debe de tratar de cortar la diarrea, salvo prescripción facultativa, y mantener al individuo a dieta de zumos y horchata de arroz.

● **NO** coma setas recogidas por usted si no es perfecto conocedor de las especies.

● **LAS** intoxicaciones más graves, además de las producidas por setas son las debidas al «báculus botulinus», presentes en las carnes, pescados y conservas en mal estado, y se caracterizan, sobre todo, por dolor de cabeza, vértigos, trastornos de la visión, molestias al tragar y debilidad muscular. Estos enfermos deben ser puestos urgentemente en manos del facultativo, o mejor, ingresados en un centro hospitalario.

● **NO** abuse en su dieta de las grasas, salsas y aderezos fuertes ni de las bebidas alcohólicas, gaseosas o muy frías.

● **TENGA** especial cuidado con las aguas. Son fácilmente contaminables. Se consigue una relativa desinfección con la adición de unas gotas de lejía.

ACCIDENTES DE TRAFICO EN CARRETERA

Sea cual sea el lugar elegido para disfrutar de las tan ansiadas vacaciones, el transporte por carretera es posiblemente el transporte más utilizado. El peligro es grande y cuando el accidente ya sea algo consumado, siempre habrá una serie de normas de actuación que contribuirán a que el mal sea lo menor posible.

● Si trata de auxiliar a otro vehículo accidentado, aparque el suyo fuera de la carretera, para evitar colisiones con los demás vehículos circulantes.

● **EVITE** el incendio de la gasolina derramada, no encendiendo cerillas, cigarrillos, etc.

● **PARE** el motor si aún está en marcha, quitando el contacto o desembornando la batería.

● **INMOVILICE** el vehículo accionando el freno de mano y metiendo una velocidad o recurriendo a calzar las ruedas.

● Si hubiera incendio, utilizar el extintor y si carece de él, trate de apagar las llamas con arena, tierra o una manta, pero nunca con agua.

● **EN** cuanto a las víctimas del accidente, tenga mucho cuidado al moverlas o tocarlas, para no agravar sus lesiones (aplastamientos, asfixia, miembros atrapados en el interior o bajo el vehículo, etc.).

● Si la víctima está inconsciente, pero respira bien, no tiene hemorragias importantes y conserva el pulso, puede esperar la llegada de los auxilios, manteniendo la vigilancia.

● Si pierde mucha sangre, trate de cohibir la hemorragia comprimiendo manualmente en las proximidades de la herida sangrante, o aplique un torniquete con un pañuelo, cinturón o cosa análoga lo más ancho posible.

● **NO** dé nada de beber al herido, y sólo si tiene la seguridad de que no existe lesión del aparato digestivo, se le puede dar un poco de agua, café o té líquidos y azucarados nunca bebidas alcohólicas.

● **SOLICITE** auxilio con la máxima urgencia por medio de automovilista o motorista, u otro que pueda valerse, al Centro de Socorro.

● **PROCURE** alejar del lugar del suceso a las personas que no siendo necesarios, puedan intranquilizar a las víctimas con su presencia.

ES TIEMPO DE COMPARTIR

CÁRITAS
CON TODOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

E. Martínez del Campo, 10
BURGOS

«EL RESPLANDOR»

LA REHABILITACION DE UNA "SIMPLE" PELICULA DE TERROR

El lenguaje y la escritura

Por J. Luis SAIZ

Stephen King, el escritor que con media docena de títulos en su haber, ha sido capaz de convulsionar un género cinematográfico que comenzaba a vivir de las rentas, de nombres tan ilustres como los de Robert Block, Conan Doyle, Bram Stoker, Mary W. Shelley, H. P. Lovecraft o Robert Stevenson, en los que por encima de cualquier otra cualidad destaca su «anglosajonería» indisimulada. Lo cual y aunque no lo parezca, constituye una eficaz tarjeta de visita, había escrito una insólita novela de terror, «Insólito esplendor», que en las manos de Stan-

ley Kubrick pasó a convertirse en «El resplendor», una película, pero también un reto para el cineasta norteamericano, porque si difícil resulta adaptar una obra que antes ha sido novela, mucho más difícil resulta condensar esa novela de más de seiscientas páginas en algo menos de ciento veinte minutos de proyección. Y por si todo esto fuera poco, para un realizador al que en aquel momento de enfrentarse a la empresa, que uno recuerde, sólo le quedaban un par de géneros cinematográficos por abordar: el fantástico y el western, resulta aún más evidente que el riesgo asumido por S. K. tenía mucho que ver con el más difícil todavía de cualquier espec-

táculo circense. La película, en el momento de su estreno, encendió las más vivas polémicas. Para unos, resultaba tediosa, vulgar, puro cartón piedra— Para otros, en cambio, sólo la secuencia de la persecución final en el laberinto o el travelling por los pasillos del hotel valían por cien películas del terror. Se abría, por tanto, un paréntesis, para que el tiempo diera la razón a los unos y se la quitara a los otros. Hoy, «El resplendor» es una película vigorosamente válida, por la que no parece haber pasado el tiempo, y por lo que resulta obvio señalar aquí y ahora quiénes eran los que tenían razón entonces.

Creo que, como muy bien ha apuntado alguien, la razón principal de la incomprensión o del rechazo, según los casos, que se ha dispensado por parte de muchos a este film, radica en la incapacidad de asimilar que un cineasta del prestigio, la libertad y la independencia de Stanley Kubrick —¿Qué hace un cineasta como tú en un género como éste?— haya rodado con sus habituales virtuosismos, técnica y dedicación, un «simple» film de terror, cuando el terror es un género habitualmente empleado para que alguien que no sepa lo que hacer en ese momento, esté dispuesto a perder dos horas de su tiempo...

Pero sea como fuere, lo cierto es que «El resplendor», con el paso del tiempo, se ha convertido en la auténtica obra maestra del cine fantástico, y una buena prueba de lo que decimos lo constituye el hecho incontestable de que quien la haya visto siquiera sea sólo una vez, recuerda con perfecta nitidez las diferentes secuencias del film, por esa rara habilidad que Ku-



brick posee para apoderarse de nuestra memoria... ¿Quién no recuerda el rifle escondido en una caja de flores de «Atraco perfecto», o la alucinante carrera de Alex y sus «compinches» provocando un auténtico caos en la pantalla y en el espectador, irreprimible ansiedad, en «La naranja mecánica»?

Tal vez sea conveniente señalar aquí que la adaptación de la novela de King exigía la supresión de innumerables momentos y al propio tiempo, nadie le habría perdonado a Kubrick que traicionara el espíritu de la obra. Al fin y al cabo, libremente había elegido la novela que deseaba adaptar y sabía los riesgos y los condicionantes que debería soslayar. Vista y leída, uno llega a la conclusión de que se ha acertado con lo fundamental de la novela; se han introducido pequeñas modificaciones y más que adaptar, lo que Kubrick ha hecho ha sido recrear una idea de una forma magistral, para lo que, quizás, haya incurrido en algunos excesos que se justifican en la magnificencia del empeño. Que al cabo de cinco años de su estreno —el film es de 1979, aunque en su inicial montaje fue estrenado en los USA en 1977— podamos hablar de «El resplendor» como si se tratara del estreno de más rabiosa actualidad, ya es de por sí suficiente motivo para nuestra detención en algo que reúne las características imprescindibles de las obras inolvidables.

El «Overlock», un hotel edificado sobre las ruinas de un cementerio indio, es el escenario donde se desarrolla todo un proceso de esquizofrenia que va apoderándose por sus pasos contados, del personaje central, ese Jack Torrance, el escritor que interpreta Jack Nicholson, en uno de los personajes más asimilables por la manera de interpretar de este actor (histriónico para muchos, pero genial para todos), y esa posesión —una de las constantes del cine de Kubrick— se produce inevitablemente, porque hay unas fuerzas ocultas que se apoderan de la libertad de nuestro hombre que como el cocinero negro, o como Danny también «resplandecer» Es el eterno tema de la recurrencia del mal, ineludible poder mucho más próximo al hombre de lo que a primera vista pudiera parecer, y si no, ahí está, a manera de ejemplo, ese espantoso caso ocurrido días atrás en el pueblo granadino de Itrabo, que todo el mundo comenta...

Hay en el film de Kubrick algo mucho más profundo que una simple coartada para consumir dos horas de nuestro tiempo, porque Jack Torrance que se muestra ante nuestros ojos como el verdugo —el malo de la película— es en realidad, la víctima, y hay en esa dualidad frustrante, la misma

que registrábamos en la su- misión de Alex al método Ludovico, o en el inesperado desenlace de «Atraco perfecto» (un perrito que se atraviesa, la maleta que cae y el dinero que vuela), una constante que informa todo el cine de este realizador, acostumbrado a mirar y a ver más allá de lo que pueden ver nuestros ojos. Ha llegado, creemos, el momento de la rehabilitación, el momento de que quienes en su día no dudaron en censurar la película, reconozcan su error, difícil empresa ciertamente, pero justa y necesaria.

CORDON

TODOS LOS LUNES
NO FESTIVOS
«DIA DEL ESPECTADOR»
BUTACA 125 PESETAS
(Cine de estreno)
5,30, 7,45 y 10,30

En su cuarta semana de éxito, sigue la película más divertida

«LOCA ACADEMIA DE POLICIA»

Steve Guttenberg, Kim Cattral, etc. Puede llamarles lo que quiera, pero nunca cuando les necesite

«LOCA ACADEMIA DE POLICIA»

y sus chillados alumnos, es para mayores 13 años.

TIVOLI

TODOS LOS LUNES
NO FESTIVOS
«DIA DEL ESPECTADOR»
BUTACA: 125 PESETAS
5,30, 7,45 y 10,30

¡A petición! prorrogamos el estreno más comentado en su 15.ª semana de éxito

«LOS SANTOS INOCENTES»

De Miguel Delibes, llevada a la pantalla por Camus, con dura acerba crítica social

«LOS SANTOS INOCENTES»

Con Alfredo Landa y Paco Rabal (premios de interpretación Cannes-84)

(Mayores 13 años)

CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES
NO FESTIVOS
«DIA DEL ESPECTADOR»
BUTACA: 125 PESETAS
5, 7,45 y 10,30

Vea a Luis de Funes en

«LA GRAN JUERGA»

provocando carcajadas mientras huye del enemigo

«LA GRAN JUERGA»

Luis de Funes y Bourvil hacen la más divertida «guerra moderna»: Matar o morir de risas

«LA GRAN JUERGA»

acabó con la «tranquilidad» de la guerra mundial.

(Todos los públicos)

G O Y A

¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Vuelve la mejor película de los últimos tiempos

«CARROS DE FUEGO»

Ganadora de 4 Oscar de la Academia. Mejor película, mejor vestuario, mejor guión original y mejor música

«CARROS DE FUEGO»

Dos hombres unidos por el mismo fin: vencer. Para todos los públicos.

Doblada al castellano.

CONSULADO

¡Atención! Hoy, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30 noche. La más divertida y surrealista comedia desde que los hermanos Marx hicieron «Sopa de ganso»

«MONTENEGRO O CERDOS Y PERLAS»

Color. Escrita y dirigida por Dusan Makavejek. Sensual supercomedia, sensación de las sensaciones

«MONTENEGRO O CERDOS Y PERLAS»

No recomendada para menores de 18 años.

CONDAL

¡¡HOY!!
Continúa de 4 a 12
El film policíaco más premiado

«EL MEMBRILLO»
La lucha urbana contra la delincuencia salvaje y violenta

Y
«DOS HORAS MENOS CUARTO ANTES DE JESUCRISTO»

La película que los romanos hubieran querido ver si el cine hubiese existido
(Mayores 18 años)

AVENIDA

existido.
5,15, 7,45 y 10,30
La ola de terror que invadió América está aquí.

«EL RESPLANDOR»
Producción, guión y dirección de Stanley Kubrick, con Jack Nicholson y Shelley Duval

«EL RESPLANDOR»

Una sorprendente e impresionante película en la que... bueno ¡Véala!

«EL RESPLANDOR»
Mayores 16 años

GRAN TEATRO

Temporada de Fantásticos programas
¡¡HOY!!

En sesión continua desde las 5 de la tarde
El impresionante estreno

«HISTORIA DE UN HOLOCAUSTO»

Un testimonio desgarrador sobre los campos de concentración de mujeres.

Y
Andrés Pajares y Fernando Esteso
«AGITASE ANTES DE USARLA»

Si quiere divertirse de verdad venga a ver esta película, ¡un chorro de carcajadas!

(No recomendado a menores de 18 años)

D U A L

«EL REAL BRUCE LEE»

El sueño de lo imposible se hace realidad, Bruce Lee ha vuelto e

«INCLINACION SEXUAL AL DESNUDO»

La sangre y el fuego eran los atributos de aquellos amores eróticos. Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rig. mayores de 18 años



PASATIEMPOS BURGALESES

Por ANA HERVAS CRESPO

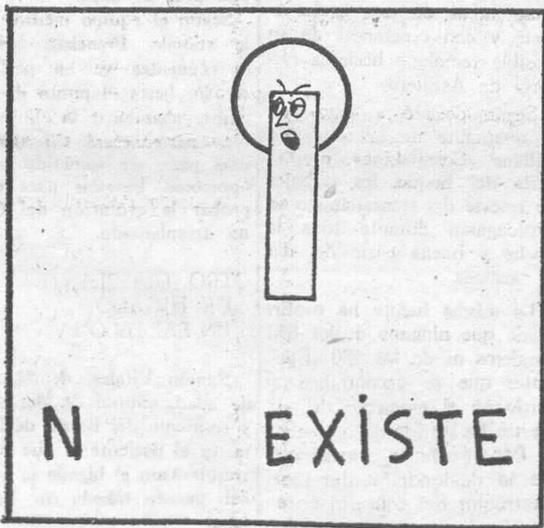
DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1													
2													
3													
4													
5													
6													

- A 6-C 3-C 4-I 4-D 1-D Virad, rotad.
- B 2-K 1-F 4-G 5-I 6-L Contento, satisfecho.
- C 4-M 3-E 2-J 2-C 6-J Hinche.
- D 3-K 2-A 5-D 5-J 6-A Sumé, agregué.
- E 3-G 5-K 1-H 1-G 4-C Hablad.
- F 1-A 4-E 1-I 5-E 3-H 1-L Concejales.
- G 4-K 6-K 2-D 2-L 5-G 6-G Cierta color.
- H 4-B 6-H 2-M 1-E 5-A 6-D Tramado, maquinado.
- I 2-E 6-B 6-F 4-H 4-A 2-G Animal que reptar.
- J 6-C 2-H 3-B 1-M 1-J 5-B Antílope.
- K 3-D 3-M 6-I 4-J 1-B 5-H Muerto violentamente.
- L 6-M 2-B 3-J 4-L 5-M 3-A Da los buenos días.

CUADRO: Fragmento de una obra de Juan Antonio Gaya Nuño.
 CLAVE: Las iniciales de las soluciones, leídas verti calmente, formarán el título de dicha obra.

JEROGLIFICO



Pueblo de Burgos.

SOLUCIONES

AL JEROGLIFICO
 1. — Santa Inés. (Santa I; N; es)

A LA TRANSFUSION DE LETRAS
 1. Energía — 2. Esparto. — 3. Anudado. — 4. Re-
 vista. — 5. Melodía. — 6. Disparo. — 7. Notorio. — 8.
 Propiano. — 9. Natural. — 10. Réplica. — 11. Catador.
 12. Tórtido. — 13. Asidero. — 14. Talento. — 15. Traba-
 jo. — 16. Anzuelo. — 17. Secreto. — 18. Menguar. — 19.
 Rebotar. — 20. Clástico.

«RADIO POPULAR DE BURGOS». — ANTONIO
 GIMENEZ-RICO

AL DAMEROGRAMA:
 A: Girad. — B: Urano. — C: Infile. — D: Anadi.
 E: Decid. — F: Ediles. — G: Blanco. — H: Urdido. — I:
 Reptil. — J: Gacela. — K: Ociso. — L: Saluda.
 CUADRO: «Es difícil señalar la fundación de la ciu-
 dad, atribuida al conde Diego Porcelos».

CLAVE: «Gua de Burgos».

AL CRUCIGRAMA EN BLANCO:
 HORIZONTALES. — 1. LAVADEROS.X. — 2. AVILA.
 X. Inés. — 3. Vale.Cada. — 4. Allálmán. — 5. Deas. Non.
 X. — 6. E.X.L.e.rob. — 7. Rtos.X.A.X.R. — 8. Orne.S.
 X.Su. 9. Sa.XX.BAILEN. — 10. X.ROMANCIERO.

VERTICALES. — 1. LAVADEROS.X. — 2. AVILA.
 NO.
 mora.X.L.e. — 9. SEDANO.X.Ser. — 10. X.SAN.X.BRU.
 5. Da. Ba. — 6. O.X.An. — 7. Rchmo.X.Sic. — 8. Ena.
 le.X.Irat. — 3. VILLALON.X.O. — 4. Alésese.X.M.
 HORIZONTALES. — 1. LAVADEROS.X. — 2. AVILA.
 AL CRUCIGRAMA EN BLANCO:

CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Al resolverlo hay que colocar diez cuadros negros.
 Las definiciones con ... corresponden a nombres de
 calles de Burgos; las letras E y S representan los accesos
 de entrada y salida respectivamente a dichas calles.

HORIZONTALES. — 1. ... E: calle Santa Bárbara.
 S: calle Antigua. — 2. Garantice. Airar, irritar. — 3. ...
 E: paseo de La Isla. S: calle Emperador. Símbolo quími-
 co del oxígeno. — 4. Fusionátese, mezclátese. Mil. — 5.
 Entrega. Símbolo químico del bario. — 6. Símbolo de la
 proposición particular negativa. Prefijo negativo. — 7.
 Planta euforbiácea de cuya semilla se extrae un aceite
 purgante. Locución latina que significa así. — 8. Des-
 pierta la pasión de amor. Forma de pronombre personal
 de tercera persona. — 9. ... E: Avenida del Cid núm 71.
 C: calle San Francisco. Existir. — 10. ... E: calle Vitoria.
 S: carretera de Logroño (dos palabras).

VERTICALES. — 1. ... E: paseo de la Isla. S: paseo
 de los Cubos. — 2. ... E: calle Fray Esteban de la Villa.
 S: al campo. Nombre propio de mujer. — 3. Es válido.
 Adjetivo que sirve para expresar distribución. — 4. Ad-
 verbio de lugar. Metal que tiene la propiedad de atraer
 al hierro. — 5. Divinidades italianas. Impar. — 6. Dis-
 tintivo de los automóviles españoles. Matrícula de los
 automóviles leoneses. Al revés, metaloide de color pardo
 oscuro. — 7. Corrientes de agua. Proposición. Termina-
 ción común a todos los infinitivos. — 8. Adorne. Símbolo
 químico del azufre. Apócope de suyo. — 9. Matrícula de
 los automóviles salmantinos. ... E: Barriada militar. — 10.
 ... E: camino Mirabueno. S: camino de Carcedo.

TRANSFUSION DE LETRAS

N	E	G	R	A	1	E	I	A
T	A	P	O	N	2	E	S	R
T	A	N	D	A	3	U	D	O
A	V	I	S	O	4	R	E	T
L	I	M	O	N	5	E	D	A
P	I	S	A	R	6	D	I	O
T	R	O	N	O	7	O	I	O
P	A	R	O	N	8	P	O	
G	R	U	T	A	9	N	A	L
P	I	L	A	R	10	E	I	C
T	O	M	A	R	11	C	A	D
R	E	T	O	R	12	O	I	D
S	O	N	D	A	13	I	E	R
L	E	N	T	E	14	T	A	O
B	R	A	Z	O	15	T	A	J
-	A	Z	U	L	16	N	E	O
C	E	R	R	O	17	S	E	T
G	R	I	M	A	18	E	N	U
C	E	T	R	O	19	R	B	A
C	I	S	C	O	20	L	A	O

Si se completan las palabras de la derecha toman-
 do letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerá
 en la columna central, de trazo más grueso, el nombre
 de una emisora de radio burgalesa; con las letras sobran-
 tes de la izquierda podrá leerse el nombre del abogado,
 periodista y director cinematográfico burgalés que la
 fundó.

ANUNCIESE EN:

HOJA DEL LUNES

MOSCU REITERA SU ANTIGUA PROPUESTA PARA SOLUCION DEL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO

Moscú (Efe). — La Unión Soviética ha reiterado hoy oficialmente la vigencia de su propuesta de celebrar una conferencia internacional para solucionar el conflicto mesoriental, formulada en 1982.

La propuesta fue expuesta por la agencia oficial soviética «Tass» y subraya la necesidad de que en dicha conferencia participen todas las partes interesadas, incluida la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

La proposición soviética parte de las resoluciones de la ONU sobre el conflicto del Medio Oriente y exige la devolución a los países árabes de todos los territorios conquistados por Israel desde 1967.

ARGENTINA Y FRANCIA RECOMPONEN SUS RELACIONES

Buenos Aires (Efe). — La Argentina y Francia acordaron revitalizar las relaciones bilaterales económicas, culturales, científicas y técnicas, tras la visita culminada hoy por el canciller francés Claude Cheysson a Buenos Aires.

INVESTIGAR LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD

Londres (Efe). — La primera ministra Margaret Thatcher se encuentra bajo fuertes presiones para que ordene una amplia investigación sobre presuntas infiltraciones soviéticas en los servicios de seguridad británicos.

La jefa del Gobierno, según señalan medios oficiales, no parece dispuesta a hacerlo, pues considera que los cambios introducidos en los últimos tiempos, como resultado de los trabajos de la comisión de seguridad, son suficiente garantía de que no se volverán a repetir las situaciones vividas anteriormente.

FRIA REACCION DE ESTADOS UNIDOS A LA PROPUESTA EN MEDIO ORIENTE

Washington (Efe). — Estados Unidos reaccionó hoy con frialdad a la propuesta de la Unión Soviética para celebrar una conferencia internacional destinada a discutir los problemas del Medio Oriente.

«Estados Unidos siempre ha estado en contra de una conferencia internacional (sobre la región), un tema que ha salido a la luz en muchas oportunidades», dijo la portavoz del Departamento de Estado, Anita Stockman.

APARECE UNA BALLENA EN LA COSTA DE GUIPUZCOA

Motrico (Guipúzcoa) (Efe). Una ballena, de la que se desconoce si está viva o muerta, ha aparecido a diez millas al Nordeste de la localidad guipuzcoana de Motrico.

El animal fue avistado por la embarcación «Paloma», cuyos tripulantes informaron que el cuerpo de la ballena se encontraba un poco hinchado y tenía un pájaro en el lomo.

Avisada la Cruz Roja del Mar, miembros de esa organización pusieron el hallazgo en conocimiento del Instituto Oceanográfico de Guipúzcoa.

Un miembro de este Instituto destacó que «es muy normal, aunque no con la profusión de hace unos siglos, la aparición de este tipo de animales cerca de la costa» y señaló que, de momento, no va a hacerse nada especial con él.

EXITO DEL TRASPLANTE DE CORAZON REALIZADO EN PAMPLONA

El paciente se encuentra tranquilo y evoluciona favorablemente

Fernando Martínez del Campo, paciente al que se le trasplantó el corazón el pasado sábado en la Clínica Universitaria de Pamplona, ha manifestado encontrarse bien pero algo cansado.

El paciente permanece en la Unidad de Cuidados Intensivos, en una habitación estéril y constantemente vigilado por un equipo de médicos y enfermeras. Su estado de ánimo es optimista, habla con el perso-

nal que le atiende y se muestra tranquilo, ya que permanece bajo los efectos de los sedantes.

Fernando Martínez del Campo comenzó su tratamiento médico por problemas cardíacos en Mayo del pasado año, y desde el once de Junio último conocía que la única salida a su enfermedad era el trasplante. Este tuvo lugar el pasado sábado en Pamplona, a cargo de los doctores Torranos, Charles y Malpartida. El donante es Francisco Javier Palacios Garde, de 23 años de edad y fallecido el mismo día a causa de un tumor cerebral. Francisco Javier Palacios había manifestado antes de fallecer su deseo de donar distintos órganos de su cuerpo.

El último parte médico de Fernando Martínez del Campo indicaba que éste había pasado la noche tranquilo, siendo desentubado de madrugada. El postoperatorio se desarrolla con normalidad y su estado de ánimo es excelente. La esposa del paciente, Marisa Fayos, que permanece en la Clínica Universitaria de Pamplona desde el comienzo de la operación ha afrontado el trance con entereza y ha manifestado su agradecimiento al equipo médico responsable del trasplante y a los familiares del joven donante. Ella y su esposo residen desde hace ocho años en Pamplona, donde el paciente ejerce en una empresa de ordenadores.

OTRO PRESO QUE SE EVADE DE LA CARCEL DE BARCELONA

Se fugó trepando por una puerta

Barcelona (Efe). — El recluso Mohamed Caro, de 20 años, se ha evadido esta mañana de la cárcel de jóvenes de La Trinidad, según pudo saber «Efe» de fuentes de este Centro.

Mohamed Caro se fugó trepando sobre la puerta de entrada de camiones.

La fuga se produjo a las 11,40, cuando el preso accedió desde uno de los patios del Centro a una zona de obras que se están realizando en la segunda fase de ampliación de la prisión.

TRASLADO DE AMOTINADOS

Barcelona (Efe). — Veinticuatro de los reclusos que se amotinaron la noche del viernes en el centro de jóvenes de La Trinidad han sido trasladados a las prisiones de Ocaña, Teruel y Lérida-2.

El motín tuvo lugar en el módulo 6 de la cárcel, que albergaba a 27 reclusos, y a consecuencia del mismo fallecieron los jóvenes de 19 años, Rafael Escamilla y José Pérez, y resultó herido Rafael Víboras León.

Vía de agua en un trasatlántico en el que viajan 650 turistas y 180 tripulantes

Tocó fondo al entrar en el puerto de Cádiz

Cádiz (Efe). — El transatlántico «Columbo C», de bandera panameña sufrió una vía de agua esta mañana cuando al entrar en el puerto de Cádiz tocó fondo y se encuentra escorado en el muelle.

El navío transporta turistas en régimen de tránsito.

Un centenar de hombres de la vecina factoría de Astilleros Españoles, marineros, buceadores de la Armada, personal de los remolcadores y la propia tripulación del navío, trabajan para achicar las toneladas de agua que inundan las salas de máquinas y bodegas.

El accidente se produjo poco antes de las ocho de esta mañana, cuando dos remolcadores del puerto de Cádiz aguardaban en la dársena al navío panameño «Columbo C», fletado por la naviera italiana «Costa Line» - «Cruceiros C».

El barco se disponía a atracar y en su puente se encontraba ya el práctico del puerto.

Cuando el transatlántico enfilaba la dársena e iniciaba la maniobra de entrada, sin que se conozcan con precisión las causas, el costado de babor se precipitó contra la punta del dique de levante y la parte sumergida del casco chocó con

la zapata de cemento y roca del saliente.

No obstante, otras fuentes aseguran que ha sido precisamente una avería en el sistema de mando del gobierno del buque lo que precipitó a éste contra la punta del dique.

Inmediatamente fue requerida la ayuda de dos remolcadores y se procedió a conducir y atracar el buque en el muelle «Reina Sofía» del Puerto de Cádiz, cuando ya se empezaban a advertir los primeros grados de escora hacia estribor y el agua entraba en tromba por las bodegas y salas de máquinas del navío.

El comandante de Marina de Cádiz ha dicho también a «Efe» que los trabajos de rescate del buque se dirigen en estos momentos con el fin de aligerar de peso la banda de estribor, para lo que ha ordenado se descarguen en el muelle todos los botes salvavidas.

Taponadas las dos vías principales de agua abiertas en el costado de babor, se intenta, mediante el empleo de bombas, achicar las bodegas para enderezar el navío.

NI PASAJEROS NI TRIPULANTES SUFRIERON DAÑOS
Cádiz (Efe). — El crucero

«Columbus C», que esta mañana chocó contra el dique de levante, uno de los espigones que cierra la boca del puerto de Cádiz, se mantendrá a últimas horas de esta noche a flote y con esperanzas de su posible remolque hacia la factoría de Astilleros.

Según declaró a «Efe» un representante de la compañía italiana «Costa Line», propietaria del buque, los trabajos de rescate del transatlántico se prolongarán durante toda la noche y buena parte del día de mañana.

La misma fuente ha confirmado que ninguno de los 650 pasajeros ni de los 180 tripulantes que se encontraban a bordo en el momento del siniestro, ha sufrido daño alguno.

Por otra parte a la espera de la designación del juez instructor del caso, al parecer fue un error de cálculo, bien por parte del práctico o bien del capitán del buque, el que determinó la colisión del navío contra el espigón.

La mayor parte de los tripulantes son de Guatemala, Honduras e Indonesia y se alojarán esta noche en distintos hoteles de la capital gaditana.

CUMPLEAÑOS DE FRANCISCO MATEOS

Francisco Mateos, el joven gaditano al que se trasplantó el corazón el pasado 6 de Julio en la misma Clínica Universitaria de Pamplona, cumplió ayer 17 años.

Según el equipo médico que le atiende, Francisco Mateos se encuentra ya en perfecto estado, hasta el punto de que podría abandonar la clínica, si bien permanecerá allí algunos días para ser sometido a las oportunas biopsias para comprobar la evolución del órgano trasplantado.

OTRO TRASPLANTE DE HIGADO, EN BARCELONA

Ramón Vitales, de 54 años de edad, natural de Barcelona y residente del Barrio de Hortía, es el paciente al que se ha trasplantado el hígado la noche del pasado sábado en Barcelona.

La operación corrió a cargo del equipo médico que dirige el doctor Camprodón, en el Hospital de la Esperanza de la Ciudad Condal, y duró varias horas. La donante ha sido una mujer de 40 años de edad. El paciente se encuentra en la Unidad de Cuidados Intensivos y se halla tranquilo, según manifestaciones de su hija.

SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

